

السيد حسن عبدالرحمن السركال  
نائب رئيس تنفيذي – رئيس تنفيذي العمليات  
رئيس قطاع العمليات  
سوق دبي المالي، ص.ب 9700  
دبي – الإمارات العربية المتحدة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

**الموضوع: نتائج اجتماع مجلس إدارة مجموعة جي إف إتش المالية المنعقد في 12 فبراير 2020**

تود مجموعة جي إف إتش المالية إعلام السادة المساهمين والأسواق بأن مجلس إدارة المجموعة قد اجتمع اليوم الاربعاء الموافق 12 فبراير 2020 في تمام الساعة 1 ظهرا بتوقيت مملكة البحرين وقد تم مناقشة وإعتماد الأمور التالية:

- 1- اعتماد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019.
- 2- توصية للجمعية العمومية بتوزيع أرباح نقدية عن كافة الأسهم العادية، بإستثناء أسهم الخزينة، بنسبة 5.57% من القيمة الاسمية للسهم، أي ما يعادل 0.0148 دولار أمريكي (0.005569 دينار بحريني / 0.0542 درهم إماراتي) للسهم الواحد ما مجموعه 50 مليون دولار أمريكي.
- 3- أمور داخلية أخرى.

مرفق لكم إعلان توزيع الأرباح والبيانات المالية السنوية المدققة للنسبة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،



مريم جوهري  
رئيس الإلتزام ومكافحة غسل الأموال



عشرون عاماً من  
النجاح معاً 20 years of succeeding  
through our people



مجموعة جي إف إنش المالية ش.م.ب.

## توصية بإعلان الأرباح

قرر مجلس إدارة مجموعة جي إف إنش المالية ش.م.ب. في اجتماعه الذي عقد في 12 فبراير 2020، التوصية بتوزيع الأرباح للسنة المنتهية 31 ديسمبر 2019 على المساهمين المسجل أسمائهم في سجل الشركة في تاريخ الاستحقاق. تخضع هذه التوصية لموافقة مساهمي الشركة في اجتماع الجمعية العامة القادم، وفيما يلي التوزيع المقترح:

أ- توزيع أرباح نقدية عن كافة الأسهم العادية، باستثناء أسهم الخزينة، بنسبة 5.57% من القيمة الاسمية للسهم، أي ما يعادل 0.0148 دولار أمريكي (0.005569 دينار بحريني / 0.0542 درهم إماراتي) للسهم الواحد ما مجموعه 50 مليون دولار أمريكي.

فيما يلي التواريخ الرئيسية التي يجب أخذها في الاعتبار:

التاريخ	الحدث
23 مارس 2020	تاريخ اجتماع الجمعية العامة (تاريخ موافقة المساهمين)
26 مارس 2020	آخر يوم تداول لاستحقاق الأرباح (آخر يوم تداول لاستحقاق الأرباح، لينتج تقيد اسم المساهم في سجل الأسهم يوم الاستحقاق)
29 مارس 2020	تاريخ تداول السهم بدون استحقاق (أول يوم تداول بدون استحقاق للأرباح)
30 مارس 2020	يوم الاستحقاق للأسهم المدرجة في بورصة البحرين وسوق دبي المالي (المساهمون المقيد أسمائهم في سجل الأسهم في هذا التاريخ لهم الحق في الحصول على الأرباح)
31 مارس 2020	يوم الاستحقاق في بورصة الكويت (المساهمون المقيد أسمائهم في سجل الأسهم في هذا التاريخ لهم الحق في الحصول على الأرباح)
13 أبريل 2020	يوم الدفع (اليوم الذي سيتم فيه توزيع الأرباح على المساهمين المستحقين)



جاسم الصديقي

رئيس مجلس إدارة مجموعة جي إف إنش المالية

12/02/2020

## مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب

### البيانات المالية الموحدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

رقم السجل التجاري	: ٤٤١٣٦ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك جملة إسلامي)
المكتب المسجل	: مرفأ البحرين المالي مكتب ٢٩٠١، طابق ٢٩ مبنى ١٣٩٨، البرج الشرقي مجمع ٣٤٦، طريق ٤٦٢٦ ص. ب ١٠٠٠٦، المنامة - مملكة البحرين هاتف: ٩٧٣ ١٧٥٣٨٥٣٨ +
أعضاء مجلس الإدارة	: جاسم الصديقي معالي الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة هشام الرئيس عمرو سعد عمر المنهالي مازن بن محمد السعيد مصباح سيف المطيري غازي فيصل الهاجري بشار محمد المطوع راشد ناصر الكعبي مصطفى خريبة
الرئيس التنفيذي	: هشام الرئيس
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخر
رئيس مجلس الإدارة	
نائب رئيس مجلس الإدارة	

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب

البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الصفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٤ - ٣	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٥	تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين
	<b>البيانات المالية الموحدة</b>
٦	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان الدخل الموحد
٩ - ٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٢ - ١١	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
١٣	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد
١٠٠ - ١٤	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## كلمة رئيس مجلس الإدارة - 2019

حضرات السادة المساهمين الكرام،،

بالنيابة عن مجلس إدارة مجموعة جي إف إنش المالية ش.م.ب.، يسرني أن أقدم لحضراتكم النتائج المالية للمجموعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019. لم يكن عام 2019 مجرد فترة أخرى من الربحية والأداء القوي عبر كافة أنشطة المجموعة فحسب، ولكن أيضا كان يصادف استكمال العام العشرين من تاريخ مجموعة جي إف إنش المالية.

على مدى العشرين عاما الماضية، خضعت مجموعة جي إف إنش لمرحلة تحول هائلة، شهدت خلالها تفعيل استراتيجيتها الهادفة إلى التنوع الديناميكي في خطوط أعمالها والسعي لتحقيق القيمة. ومن ثم، فقد قمنا بتأسيس خطوط أعمال تهدف لتحقيق عوائد مجزية، وهي تشمل حاليا نشاط إدارة الاستثمار، الصيرفة التجارية، التطوير العقاري، الخزينة والاستثمارات الخاصة. وبغرض تحقيق أقصى قدر من القيمة، قمنا بخوض استثمارات في مجموعة متنوعة من فئات الأصول، والقطاعات والأسواق، إضافة إلى السعي للتعرف على فرص واعدة في الأسواق الإقليمية وعلى نطاق أوسع في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، الهند، أوروبا والولايات المتحدة. فعلى سبيل المثال، بدأنا في تدشين عمليات في المملكة العربية السعودية، كما أسسنا منصات استثمارية متخصصة تتيح لنا التوسع في أنشطتنا على مستوى المنطقة.

الجدير بالذكر أيضا أن عام 2019 يمثل العام الخامس على التوالي الذي تحقق فيه المجموعة مكاسب كبيرة وتعزز من وضعها المالي. بالإضافة إلى ذلك، فقد ساهمت إنجازات المجموعة وشركاتها التابعة في ترسيخ وضع المجموعة كواحدة من كبرى المجموعات المالية في المنطقة، فضلاً عن تعزيز الثقة في قدرتها على تحقيق تطلعات المستثمرين والمساهمين، على الرغم من تحديات السوق التي ألقت بظلالها على أسواق منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والأسواق العالمية على حد سواء.

بلغت قيمة إجمالي الإيرادات الموحدة للمجموعة ما مقداره 335.69 مليون دولار أمريكي، مقارنة بما مقداره 286.17 مليون دولار أمريكي في عام 2018، مما يعكس ارتفاعاً جيداً في الإيرادات بنسبة 17.3% عاماً تلو الآخر. يأتي هذا النمو نتيجة للنجاح المتواصل الذي تحقق على صعيد خطوط أعمال المجموعة، بالإضافة إلى التركيز على الاستثمارات والأنشطة التي تدعم تحقيق الدخل المطرد. يعزى ارتفاع قيمة الإيرادات جزئياً إلى الأداء القوي لإدارة الاستثمار بالمجموعة وأيضاً الأنشطة العقارية وأنشطة الخزينة. الأهم من ذلك، أننا، وبفضل هذه النتائج الجيدة، تمكنا من تنفيذ عمليات تخارج مربحة، بلغت قيمتها 100 مليون دولار أمريكي خلال العام.

لقد كان لفريقنا المتمرس دوراً كبيراً وهاماً في إنجاح استراتيجية المجموعة، بالنظر إلى قدرتهم الفائقة على تحديد الفرص الاستثمارية الجديدة المدرة للدخل، واستخلاص القيمة من الأصول القائمة، مما أدى إلى تحقيق عوائد كبيرة ونتائج قوية خلال عام 2019. كما سجلت المجموعة خلال العام ربها صافياً موحداً بقيمة 67.19 مليون دولار أمريكي مقارنة بما مقداره 115.05 مليون دولار أمريكي خلال العام السابق، بانخفاض بنسبة 41.6%، وربح صافي يؤول إلى المساهمين بقيمة 80.11 مليون دولار أمريكي، مقارنة بما مقداره 114.08 مليون دولار أمريكي في العام السابق، بانخفاض بنسبة 29.8%.

ارتفعت قيمة إجمالي أصول المجموعة خلال العام من 4.99 مليار دولار أمريكي في عام 2018 إلى 5.95 مليار دولار أمريكي في عام 2019. من جانب آخر فقد ارتفع إجمالي أصول المجموعة بالإضافة إلى الصناديق الخاضعة للإدارة من 8.5 مليار دولار إلى 10 مليار دولار في عام 2019. كما اختتمت المجموعة العام بمعدل ملاءة مالية بنسبة بلغت 13.96% ومعدل عائد على حقوق الملكية بنسبة 7.8%، بما يؤكد الأداء المالي الإيجابي والمستدام للمجموعة. كما شهد العام تحسناً كبيراً في وضع السيولة في جي إف إنش، حيث تمكنت المجموعة من جمع أكثر من 1.5 مليار دولار أمريكي بالرغم من أوضاع السوق المليئة بالتحديات، مما سيمكن المجموعة من المضي في مواصلة النمو والاستثمار. كما تمكنت المجموعة من تحقيق المزيد من التحسينات على ميزانيتها العمومية خلال عام 2019، بالإضافة إلى تحسين ملف المطلوبات بالمجموعة.

لقد كان للجهود التي قمنا بها تجاه تنفيذ استراتيجيتنا بشكل فعال أثراً كبيراً في تعزيز ثقة السوق في المجموعة، التي تم إعادة تأكيدها تصنيفها من قبل عدد من وكالات التصنيف العالمية ومن بينها، وكالة فيتش العالمية، التي احتفظت بتصنيف

المجموعة عند المستوى "B" مع نظرة مستقبلية مستقرة. وقد جاء هذا التصنيف على خلفية الهدف الذي تسعى إليه إدارة المجموعة، ألا وهو إعادة صياغة نموذج الأعمال الخاص بها والتركيز بشكل أكبر على إنجاز استثمارات مدرة للدخل ومنخفضة المخاطر، وتقديم كل الدعم الممكن للمساهمين. ومع الأخذ في الاعتبار الربحية العالية للمجموعة وارتفاع معدل السيولة بها، فقد تمت إعادة تأكيد تصنيفات المجموعة من قبل وكالتي كابيتال إنتلجنس والوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف بمستوى "BB"، مع نظرة مستقبلية مستقرة. وبنهاية العام، حصلت المجموعة على التصنيف الائتماني بالمستوى "B" كمصدر طويل الأجل، وذلك من قبل وكالة ستاندرد آند بورز العالمية.

في إطار مواصلة تحقيق أدائنا المالي والنمو، وتماشيا مع سياسة توزيع الأرباح بالمجموعة، يوصي مجلس إدارة المجموعة بإجراء توزيعات أرباح نقدية لمساهميننا.

كما تمت مناقشة عدد من التوصيات الأخرى للمجلس خلال اجتماع الجمعية العامة للمجموعة والذي انعقد بنجاح في شهر ديسمبر 2019 حيث تم منح عدد من الموافقات الهامة من قبل المساهمين، شملت الموافقة على توصية مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة لإصدار صكوك تصل قيمتها إلى 500 مليون دولار أمريكي من خلال إصدار واحد أو أكثر، الموافقة على تعيين صانع سوق واستخدام ما يصل إلى 3% من الأسهم الصادرة لجي إف إتش لصناعة السوق، للسنة المالية 2019 وحتى حلول اجتماع الجمعية العامة للسنة المنتهية 31 ديسمبر 2022. كما وافق المساهمون على استخدام ما قيمته 140 مليون سهم، بما يمثل 3.8% من إجمالي الأسهم الصادرة لجي إف إتش، وذلك بغرض الاستحواذ الاستراتيجي على أسهم في مؤسسات مالية، بموجب موافقة مصرف البحرين المركزي.

شهد عام 2019 استكمال المجموعة لأول عقدين من تاريخ عملياتها، مع التطلع إلى استقبال عام واعد آخر في 2020 واستكمال 20 عاما أخرى من التميز والنجاح، بفضل موظفينا الأكفاء، الذين يمنحونها القوة من خلال إخلاصهم ومثابرتهم وخبرتهم في مواجهة تحديات السوق، وأيضا بفضل شركائنا ومستثمرينا ومساهميننا، الذين بفضل ثقتهم وتعاونهم ما كان لنا أن نحقق هذا التقدم والنجاح.

في الختام، أود أن أتقدم بخالص الشكر إلى فريق الإدارة وجميع موظفي جي إف إتش لأدائهم المتميز خلال هذا العام. كما أود أن أعرب عن بالغ التقدير والامتنان لمساهميننا ومستثمرينا لثقتهم المتواصلة في جي إف إتش واستراتيجيتنا وقدرتنا على تحقيق تطلعاتهم.

كما نتقدم بعظيم الشكر والامتنان إلى السادة مصرف البحرين المركزي لدعمهم المستمر وتوجيهاتهم السديدة، وإلى حكومة مملكة البحرين تحت القيادة الرشيدة لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة المفدى حفظه الله ورعاه عاهل مملكة البحرين، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس مجلس الوزراء الموقر حفظه الله وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء حفظه الله.

وباستكمال 20 عاما من تاريخنا الحافل، وفيما يوشك عام 2019 على الانتهاء، فإننا على ثقة في قدرتنا على تحقيق عام آخر من التقدم والتنوع المتواصل، ونتطلع إلى إعلامكم بأحدث التطورات حول تقدمنا وأنشطتنا ونجاحاتنا خلال العام المقبل بمشيئة الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

  
جاسم الصديقي  
رئيس مجلس الإدارة



عاشرون عاماً من النجاح  
20 years of succeeding through our people



12 فبراير 2020م  
18 جمادى الآخرة 1441هـ

تقرير هيئة الرقابة الشرعية إلى السادة المساهمين  
عن أنشطة مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب  
عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019م

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين،  
وبعد،

فقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية لمجموعة جي إف اتش المالية الأعمال الاستثمارية بالبنك وقارنتها بما أصدرته من فتاوى  
وأحكام في المدة المذكورة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019م.

مسئولية هيئة الرقابة الشرعية

تعتقد هيئة الرقابة الشرعية كمبدأ وممارسة عامة، أن إدارة المجموعة مسؤولة عن ضمان قيامها بأعمالها وفقاً لقواعد ومبادئ  
الشريعة الإسلامية. إن مسؤولية هيئة الرقابة الشرعية هي إبداء رأي مستقل على أساس مراجعتها لعمليات البنك وإعداد هذا  
التقرير.

أساس الرأي:

وبناءً على الفتاوى والقرارات الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية، ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية،  
وخطة التدقيق الشرعي، فإن هيئة الرقابة الشرعية ومن خلال اجتماعاتها الدورية قد استعرضت عمل تقارير التدقيق الشرعي  
وفحصت مدى التزام المستندات والمعاملات مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية وذلك بالتنسيق مع قسم التنفيذ والتنسيق  
الشرعي. علاوة على ذلك، فقد قامت إدارة المجموعة بشرح وتوضيح محتويات الميزانية العمومية الموحدة، ببيان الدخل  
الموحد، البيان الموحد لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية، والملاحظات المرفقة لها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر  
2019، بما يرضينا.

Page 1 of 2

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب، مسجلة في المملكة المتحدة، مملكة البحرين، (ت) ٣٨ ١٧٥٣ ٩٧٣+، (ف) ١٧٥٣ ٩٧٣+، www.gfh.com, info@gfh.com  
مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب، هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين بموجب السجل التجاري رقم 44136 وهي مرخصة كحلقة إسلامية من قبل مصرف البحرين المركزي



## الرأي:

تعتقد هيئة الرقابة الشرعية:

- أن العقود والمعاملات والصفقات التي أبرمها البنك، متوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- أن توزيع الأرباح وتخصيص الخسائر على الاستثمارات كان متماشياً مع الأسس والمبادئ التي أقرتها هيئة الرقابة الشرعية ومتوافقة مع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية الفراء.
- أنه قد تم توجيه أية أرباح ناتجة عن مصادر أو وسائل محظورة وغير متوافقة لاحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية إلى حساب المؤسسات الخيرية.
- أنه قد تم حساب الزكاة وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية، بطريقة صافي الأصول. هذا ويتحمل السادة المساهمين مسؤولية دفع جزء من الزكاة على أسهمهم كما هو مذكور في دليل الزكاة.
- أن البنك قد أبدى إلتزامه بقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية، وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية والسياسات والاجراءات المتعلقة بالشريعة ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والتوجيهات الشرعية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين صلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

فضيلة الشيخ نظام يعقوبي

فضيلة الشيخ عبدالله سليمان المنيع

فضيلة الشيخ فريد هادي

فضيلة الشيخ عبدالعزيز القصار



**تقرير مدققي الحسابات  
إلى حضرات السادة المساهمين  
مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب  
المنامة - مملكة البحرين**

**تقرير حول البيانات المالية الموحدة**

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

**مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة**

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

**أساس الرأي**

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

**الرأي**

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة حقيقية وعادلة، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وتنتج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

**تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى**

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (وتعديلاته) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

**كي بي إم جي**

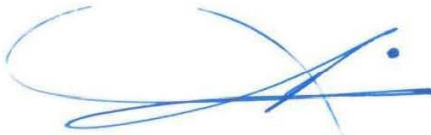
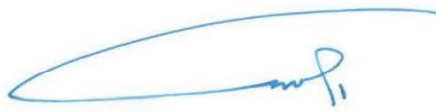
كي بي إم جي فخر  
رقيم قيد الشريك ١٠٠  
١٢ فبراير ٢٠٢٠

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	ايضاح	
			<b>الموجودات</b>
٣٤١,٥٦٧	٣٦٢,٣٤٥	٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
٨١٨,٠٠٠	١,٥٨٨,٦٦١	٧	محفظة الخزينة
١,٢٠٨,٩٤٧	١,٢٧٢,٧٧٧	٨	موجودات التمويلات
١,٨٤٠,٠١٠	١,٨٠٦,٠٠٩	٩	عقارات استثمارية
٢٣٤,٠١٢	٢٦٨,١٧٥	١٠	استثمارات الملكية الخاصة
٧٧,٦٤٤	٩٦,٥٠٧	١١	استثمارات مشتركة
١٤٧,١٤١	١٠١,٢١٣	١٢	موجودات محتفظ بها لغرض البيع
٢٢٩,١٤٢	٤٢٤,١٤٦	١٣	ذمم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً
٩٢,٩٠٢	٢٥,٤٤٠	١٤	ممتلكات ومعدات
٤,٩٨٩,٣٦٥	٥,٩٤٥,٢٧٣		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٤٦,٦٣٩	٧٠,٨٥٨		أموال العملاء
١,٦٢٨,٣٨٩	٢,٤٤٧,٢٤٩	١٥	إبداعات من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية وأفراد
١٧٧,٩٠٦	١٤٧,٤٨٧		حسابات جارية للعملاء
٢٥٦,١٣٧	٢٧٩,٤١٨	١٦	تمويلات لأجل
٤٢,٧٤٩	٣٩,٩٣٦	١٢	مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
٥١٧,٨٥٧	٤٤٨,٩٠٩	١٧	مطلوبات أخرى
٢,٦٦٩,٦٧٧	٣,٤٣٣,٨٥٧		<b>مجموع المطلوبات</b>
٨٩٦,٩١٠	١,٢١٨,٥٤٥	١٨	<b>حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨	١٩	رأس المال
(٨٥,٤٢٤)	(٧٣,٤١٩)	١٩	أسهم خزينة
١١٧,٣٠١	١٢٥,٣١٢		احتياطي قانوني
(٤,٧٢٥)	(٤,٨٣١)		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
(٤٣,٣٨٠)	(٢٩,٤٢٥)		احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٩٨,٣١٨	١٠,٠٧٠		أرباح مستتقة
١,٠٨٦	١,١٩٨	٢٠	احتياطي أسهم منحة
١,٠٥٨,٨١٤	١,٠٠٤,٥٤٣		<b>مجموع حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك</b>
٣٢٣,٤٠٨	٢٦٢,٩٣٢		حصص غير مسيطرة
٤٠,٥٥٦	٢٥,٣٩٦	١٢	حصص غير مسيطرة محتفظ بها للبيع
١,٤٢٢,٧٧٨	١,٢٩٢,٨٧١		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٤,٩٨٩,٣٦٥	٥,٩٤٥,٢٧٣		<b>مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية وحصص غير مسيطرة</b>

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠٢٠، ووقعها بالنيابة عن المجلس:


هشام الرئيس  
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

معالي الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة  
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم الصديقي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاح
		العمليات المستمرة
		إيرادات الخدمات المصرفية الاستثمارية
٢,٥٧٢	٢,٨٨٠	إدارة الأصول
٤٠,١٠٠	٩٢,٩٧١	إيرادات متعلقة بالصفقات
٤٢,٦٧٢	٩٥,٨٥١	
		إيرادات الخدمات المصرفية التجارية
		إيرادات التمويل
٧٠,٤٦٥	٨٣,١١٣	إيرادات الخزينة والاستثمار
٢٣,٢٢٠	٢٧,٩٢٤	الرسوم وإيرادات أخرى
٧,٥٣٩	١٥,١٨٩	مطروحا: العائد لحاملي حسابات الاستثمار
(٢٢,٨١٧)	(٤٠,٠١٨)	مطروحا: مصروفات التمويل
(٢٣,٠٥٠)	(١٨,٤١٨)	
٥٥,٣٥٧	٦٧,٧٩٠	
		إيرادات من استثمارات الملكية الخاصة والاستثمارات المشتركة
		إيرادات الاستثمار المباشر، صافي
١٧,٧٣١	١٠,٥٢٠	إيرادات متعلق بإعادة الهيكلة
٣٥,٣٠٠	٢٩,٤٠٦	أرباح أسهم من الاستثمارات المشتركة
١,٠٩٨	١,٩٥٩	
٥٤,١٢٩	٤١,٨٨٥	
		إيرادات العقارات
		التطوير والبيع
٥,٨٥١	٣٧,٨٧٢	الإيجار والدخل التشغيلي
٢,٧٤١	٢,٥٤٣	
٨,٥٩٢	٤٠,٤١٥	
		إيرادات الخزينة وإيرادات أخرى
		إيرادات التمويل
١,٤٤٦	٢٤,٠٨١	أرباح أسهم وصافي ربح من استثمارات الخزينة
٧,٣٤١	٤٨,٦٠٦	إيرادات من تسوية مطلوبات
٧٧,٨٤٧	-	إيرادات أخرى، صافي
٣٨,٧٨٦	١٧,٠٥٩	
١٢٥,٤٢٠	٨٩,٧٤٦	
٢٨٦,١٧٠	٣٣٥,٦٨٧	مجموع الإيرادات
		تكلفة الموظفين
٥٣,١٣٥	٥٠,٥٩٠	٢٣
٦٤,٣٧٧	٥١,٨٤٥	٢٤
٣٩,٥٣٤	١١١,٣٣٠	٢٥
١٧,٦١٤	٥٤,٢٦٤	مصرفات التمويل
١٧٤,٦٦٠	٢٦٨,٠٢٩	مخصصات انخفاض قيمة الموجودات
		مجموع المصروفات
١١١,٥١٠	٦٧,٦٥٨	ربح من العمليات المستمرة
٣,٥٣٩	(٤٦٧)	(خسارة) / ربح من موجودات محتفظ بها لغرض البيع ومن العمليات غير المستمرة، صافي
١١٥,٠٤٩	٦٧,١٩١	١٢ ربح السنة
		العائد إلى:
١١٤,٠٧٦	٨٠,١٠٨	مساهمي البنك
٩٧٣	(١٢,٩١٧)	حصص غير مسيطرة
١١٥,٠٤٩	٦٧,١٩١	
		العائد على السهم
٣,٢٢	٢,٣٧	العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)
		العائد على السهم - العمليات المستمرة
٣,١٢	٢,٣٩	العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)

هشام الرئيس  
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

معالي الشيخ أحمد بن خليفة آل خليفة  
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم الصديقي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بالآلاف الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٢)	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك							رأس المال	٢٠١٩
			المجموع	احتياطي أسهم منحة	أرباح مستبقة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني	أسهم خزينة		
١,٤٢٢,٧٧٨	٤٠,٥٥٦	٣٢٣,٤٠٨	١,٠٥٨,٨١٤	١,٠٨٦	٩٨,٣١٨	(٤٣,٣٨٠)	(٤,٧٢٥)	١١٧,٣٠١	(٨٥,٤٢٤)	٩٧٥,٦٣٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩ *
٦٧,١٩١	-	(١٢,٩١٧)	٨٠,١٠٨	-	٨٠,١٠٨	-	-	-	-	-	ربح السنة
(١٠٦)	-	-	(١٠٦)	-	-	-	(١٠٦)	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة خلال السنة
٦٧,٠٨٥	-	(١٢,٩١٧)	٨٠,٠٠٢	-	٨٠,١٠٨	-	(١٠٦)	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
-	-	-	-	-	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	أسهم منحة صادرة (إيضاح ١٩)
-	-	-	-	-	٤,٤٥١	-	-	-	٥٠,٥٤٩	(٥٥,٠٠٠)	إلغاء أسهم خزينة (إيضاح ١٩)
(٣٠,٠٠٠)	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٩)
(٢,٤٤٢)	-	(٢٢٣)	(٢,٢١٩)	-	(٢,٢١٩)	-	-	-	-	-	المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية
١١٢	-	-	١١٢	١١٢	-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم وفق برنامج حوافز الموظفين
(١٨٣,١٧٤)	-	-	(١٨٣,١٧٤)	-	-	-	-	-	(١٨٣,١٧٤)	-	شراء أسهم خزينة
١٥٠,٠٧٣	-	-	١٥٠,٠٧٣	-	(٢٦,٥٩٦)	-	-	-	١٧٦,٦٦٩	-	بيع أسهم خزينة
(٣٢,٠٣٩)	-	-	(٣٢,٠٣٩)	-	-	-	-	-	(٣٢,٠٣٩)	-	شراء أسهم خزينة لبرنامج حوافز الموظفين (إيضاح ١٩)
(٩٢,٠٠٠)	-	(٤٠,٥٨٨)	(٥١,٤١٢)	-	(٥١,٤١٢)	-	-	-	-	-	استحواذ حصة غير مسيطرة بدون تغير نسبة السيطرة (إيضاح ٢١)
-	-	-	-	-	(٨,٠١١)	-	-	٨,٠١١	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٧,٢٠٧	-	(٦,٧٤٨)	١٣,٩٥٥	-	-	١٣,٩٥٥	-	-	-	-	فروقات تحويل العملات الأجنبية
(١٤,٧٢٩)	(١٥,١٦٠)	-	٤٣١	-	٤٣١	-	-	-	-	-	بيع شركة تابعة محتفظ بها لغرض البيع
١,٢٩٢,٨٧١	٢٥,٣٩٦	٢٦٢,٩٣٢	١,٠٠٤,٥٤٣	١,١٩٨	١٠,٠٧٠	(٢٩,٤٢٥)	(٤,٨٣١)	١٢٥,٣١٢	(٧٣,٤١٩)	٩٧٥,٦٣٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

\* اعتاد البنك على احتساب ربح / (خسارة) بيع أسهم الخزينة في الاحتياطي القانوني. قام البنك بإعادة تصنيف الخسائر من بيع أسهم الخزينة بمبلغ ٢٤,٨١٨ ألف دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ إلى الأرباح المستبقة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة محتفظ بها للبيع	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك									
			المجموع	احتياطي أسهم منحة	أرباح مستبقة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
١,٤٩٥,٧٩٣	-	٣٤٥,٧٧٠	١,١٥٠,٠٢٣	١,٠٢٦	١٢٢,٨٢٥	-	-	١٠٥,٨٩٣	(٥٨,٤١٧)	٣,٠٥٨	٩٧٥,٦٣٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (المعلن سابقاً)
(٢٩,٦٧٨)	-	(١٣,٠٩٢)	(١٦,٥٨٦)	-	(١٦,٥٨٦)	-	-	-	-	-	-	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)
(٩٦٥)	-	-	(٩٦٥)	-	(٩٦٥)	-	-	-	-	-	-	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) من قبل شركات زميلة
١,٤٦٥,١٥٠	-	٣٣٢,٦٧٨	١,١٣٢,٤٧٢	١,٠٢٦	١٠٥,٢٧٤	-	-	١٠٥,٨٩٣	(٥٨,٤١٧)	٣,٠٥٨	٩٧٥,٦٣٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (معدل)
١١٥,٠٤٩	-	٩٧٣	١١٤,٠٧٦	-	١١٤,٠٧٦	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٥٨,٧١١)	-	(١٥,٣٣١)	(٤٣,٣٨٠)	-	-	(٤٣,٣٨٠)	-	-	-	-	-	فروقات تحويل العملات الأجنبية
(٤,٧٢٥)	-	-	(٤,٧٢٥)	-	-	-	(٤,٧٢٥)	-	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة خلال السنة
٥١,٦١٣	-	(١٤,٣٥٨)	٦٥,٩٧١	-	١١٤,٠٧٦	(٤٣,٣٨٠)	(٤,٧٢٥)	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
(٨٢,٤١٢)	-	-	(٨٢,٤١٢)	-	(٨٢,٤١٢)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٧ المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية
(٢,٩٥٤)	-	(٥٢٢)	(٢,٤٣٢)	-	(٢,٤٣٢)	-	-	-	-	-	-	إلغاء احتساب نتيجة فقدان السيطرة
(٨٢٨)	-	(٨٠٤)	(٢٤)	-	(٢٤)	-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم وفق برنامج حوافر الموظفين
٢٢٠	-	٩٨	١٢٢	٦٠	٦٢	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-	-	-	-	-	(١١,٤٠٨)	-	-	١١,٤٠٨	-	-	-	شراء أسهم خزينة
(١٦٠,٩٧٣)	-	-	(١٦٠,٩٧٣)	-	-	-	-	-	(١٦٠,٩٧٣)	-	-	بيع أسهم خزينة
١٠٦,٠٩٠	-	-	١٠٦,٠٩٠	-	(٢٤,٨١٨)	-	-	-	١٣٣,٩٦٦	(٣,٠٥٨)	-	حصص غير مسيطرة ناتجة من الاستحواذ على شركات تابعة
٤٦,٨٧٢	٤٠,٥٥٦	٦,٣١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١,٤٢٢,٧٧٨	٤٠,٥٥٦	٣٢٣,٤٠٨	١,٠٥٨,٨١٤	١,٠٨٦	٩٨,٣١٨	(٤٣,٣٨٠)	(٤,٧٢٥)	١١٧,٣٠١	(٨٥,٤٢٤)	-	٩٧٥,٦٣٨	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٨	٢٠١٩	
١١٥,٠٤٩	٦٧,١٩١	<b>أنشطة العمليات</b>
(٨,٥٠٠)	(٩٢,٩٧١)	ربح السنة
(٢٠,٦٨٦)	(٢٢,١٣٣)	تعديلات على:
(٨,٨٥٩)	(١٢,٣٤٤)	إيراد عائد إلى دخل بالصفقات
(٧,٣٤١)	(٤٨,٦٠٦)	إيراد الخدمات المصرفية التجارية
(٤٣٤)	٢,٢٦٤	إيراد من استثمارات الملكية الخاصة
(١١٣,١٤٧)	(٢٩,٤٠٦)	إيراد من أرباح الأسهم وربح / (خسارة) من استثمارات الخزينة
(٦,٩٠٢)	-	خسائر / (أرباح) صرف العملات الأجنبية
٦٢,٥٨٥	١٢٩,٧٤٨	إيراد متعلق بإعادة الهيكلة
١٧,٦١٤	٥٤,٢٦٤	إيرادات أخرى
٢,٠٩٩	٢,١٧٣	مصروفات التمويل
		مخصصات انخفاض القيمة
		استهلاك وإطفاء
٣١,٤٧٨	٥٠,١٨٠	
(١٦٨,٢٨٦)	(٢٨٠,٧٠٦)	<b>التغيرات في:</b>
(٢١,٢٠٩)	(١٠٨,٥٢٤)	إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق أكثر من ٣ اشهر)
٩,٤٥٨	(٢١٣,٢٦٩)	موجودات التمويل
(٨,٩١٣)	(٢٧,١٧٦)	موجودات أخرى
٧,٢٢٦	٢٤,٢١٨	رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي ورصيد بنكي مقيد
٧٦٩,٨٩٣	٨١٨,٨٦٠	أموال العملاء
(١١,٧٠١)	(٣٠,٤٢١)	إيداعات من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية
(٩,٤٤٣)	٣٢١,٦٣٥	حسابات جارية للعملاء
(١٣٢,١٢٨)	(٦٨,٩٤٨)	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
		نم دائنة ومصروفات مستحقة
٤٦٦,٣٧٥	٤٨٥,٨٤٩	<b>صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات</b>
(٢,٨١٤)	(٨٦٠)	<b>أنشطة الاستثمار</b>
٢٦,٥١٢	٢,١٥٦	مدفوعات لشراء معدات
(٢٤٩,٥٠٢)	(٣٥٣,٠٠٣)	مقبوضات من بيع استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة، صافي
١٠٤,٥٩١	-	شراء محفظة الخزينة، صافي
-	٣٨,٨٠٥	مقبوضات من بيع شركة تابعة
(٢,٩٣١)	-	مقبوضات من بيع عقار استثماري
٢٥,٣٠٨	٥,٤٢٦	شراء عقار استثماري
(١٣,٠٢١)	(٢٥,٧٩٢)	أرباح أسهم مستلمة من استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة
(١٧,٢٧٦)	-	مبلغ مدفوع مقدماً لتطوير عقارات
		شراء حصة إضافية في شركة تابعة
(١٢٩,١٣٣)	(٣٣٣,٢٦٨)	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار</b>
(٩,٨١٠)	٢٨,٦١٣	<b>أنشطة التمويل</b>
(٥٥,٦٦٥)	(١٠٦,٠٧٨)	مطلوبات التمويل، صافي
(٧٦,١٥١)	(٣١,٠٣٧)	مصروفات تمويل مدفوعة
-	(٩,٠٢٦)	أرباح أسهم مدفوعة
(٥٤,٨٨٣)	(٦٥,١٤٠)	استحواذ على حصة غير مسيطرة
(١٩٦,٥٠٩)	(١٨٢,٦٦٨)	شراء أسهم خزينة، صافي
١٤٠,٧٣٣	(٣٠,٠٨٧)	<b>صافي النقد (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة</b>
٢٥٦,٨٨٧	٣٩٧,٦٢٠	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣٩٧,٦٢٠	٣٦٧,٥٣٣	<b>النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر</b>
٢٨٤,٦٤٩	٢٧٨,٢٥١	يتمثل النقد وما في حكمه في: *
١١٢,٩٧١	٨٩,٢٨٢	نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي والنقد المقيد)
٣٩٧,٦٢٠	٣٦٧,٥٣٣	إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق ثلاثة اشهر أو أقل)

\* صافي من الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ١,٠٩٨ آلاف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١,٠٨٧ آلاف دولار أمريكي).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩			الحركة خلال السنة						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠١٩
المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مجموع الدخل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	
٥٠	٠,٣٣	١٥٠	-	-	-	-	-	-	٥٠	٠,٣٣	١٥٠	الشركة :
١٠٤	٨	١٣	-	-	-	-	١٣	-	٩١	٧,٠٣	١٣	شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)
١٦,٥٧٣	٢,٦٥	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	١٦,٥٧٣	٢,٦٥	٦,٢٥٤	صندوق البشائر
٩,١٠٠	٢,٦٥	٣,٤٣٤	-	-	-	-	-	-	٩,١٠٠	٢,٦٥	٣,٤٣٤	سفانا للاستثمار (ريا ١) #
٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م (ريا ٥) #
			-	-	-	-	-	-				شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦) #
٢٨,٤٦٠			-	-	-	-	١٣	-	٢٨,٤٤٧			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (بتبع)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			الحركة خلال السنة						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨			٣١ ديسمبر ٢٠١٨
المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مجموع الدخل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الوحدات (بالآلاف)	
٥٠	٠,٣٣	١٥٠	-	-	-	-	(٣)	-	٥٣	٠,٣٥	١٥٠	الشركة :
٩١	٧,٠٣	١٣	-	-	-	-	-	-	٩١	٧,٠٣	١٣	شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)
١٦,٥٧٣	٢,٦٥	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	١٦,٥٧٣	٢,٦٥	٦,٢٥٤	صندوق البشائر
٩,١٠٠	٢,٦٥	٣,٤٣٤	-	-	(٦٩٠)	-	-	(٢٥٢)	٩,٣٥٢	٢,٦٥	٣,٥٢٩	سفانا للاستثمار (ريا ١) #
٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٢,٦٣٣	١,٠٠	٢,٦٣٣	شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م (ريا ٥) #
٢٨,٤٤٧			-	-	(٦٩٠)	-	(٣)	(٢٥٢)	٢٨,٧٠٢			شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦) #

# تمثل حسابات استثمار مقيدة للمصرف الخليجي التجاري، وهي شركة تابعة موحدة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٨	٢٠١٩	
٢,٩٥٤	٢,٤٣٧	مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
٤٨	٣٣٦	مساهمات من قبل المجموعة
		إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية (إيضاح ٣٠)
٣,٠٠٢	٢,٧٧٣	مجموع المصادر
		استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
(١,٢٠٨)	(٢,٠٠١)	استغلال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
(١,٢٠٨)	(٢,٠٠١)	مجموع الاستخدامات
١,٧٩٤	٧٧٢	فائض الاستخدامات على المصادر
٢,٨٤١	٤,٦٣٥	رصيد صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع في ١ يناير
٤,٦٣٥	٥,٤٠٧	رصيد صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٧)
٧٥٦	٣٨٣	يتمثل في:
٣,٨٨٠	٥,٠٢٤	زكاة مستحقة
٤,٦٣٥	٥,٤٠٧	صندوق الأعمال الخيرية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ١. تقرير المنشأة

مجموعة جي اف اتش المالية ش.م.ب ("البنك") شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين في سنة ١٩٩٩ بموجب السجل التجاري رقم ٤٤١٣٦ ويعمل كبنك استثماري اسلامي بالجملة وفقاً لترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي. ان أسهم البنك مدرجة في كل من سوق البحرين للأوراق المالية وسوق الكويت للأوراق المالية وسوق دبي للأوراق المالية. تخضع أنشطة البنك لأنظمة مصرف البحرين المركزي وارشاف هيئة رقابة شرعية وفقاً لدورها المنصوص عليه في عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

تشتمل أنشطة البنك الرئيسية على تقديم خدمات الاستشارات الاستثمارية ومعاملات استثمارية تتماشى مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وفقاً لرأي هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

## البيانات المالية الموحدة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على نتائج البنك والشركات التابعة له ("المجموعة").

تشتمل الشركات التابعة الرئيسية التي تم توحيدها في هذه البيانات المالية على:

نشاط العمل الرئيسي	نسبة الملكية الفعلية ٢٠١٩	بلد التأسيس	إسم الشركة التابعة
إدارة الاستثمارات	١٠٠%	الامارات العربية المتحدة	جي اف اتش كابيتال المحدودة
أعمال مصرفية بالتجزئة	٥٥,٤١%	مملكة البحرين	المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب (KHCB)
تطوير العقارات	١٠٠%		شركات مشاريع العرين ش.م.ب (مقفلة)
صناعة الإسمنت	٥١,٧٢%		شركة الصقر للأسمنت ش.م.ب (مقفلة)
تطوير العقارات	٨٩,٢٦%	جزر الكايمن	شركة بوابة المغرب الاستثمارية (MGIC)*
تطوير العقارات	٨٢,٩٢%		شركة مرفأ تونس للاستثمار*
تطوير العقارات	٨٠,٢٧%		شركة استثمار مدينة نافي مومباي للطاقة، وشركة استثمار مدينة مومباي لتكنولوجيا المعلومات (معاً "مشاريع الهند")*
الاستثمار في العقارات	٥١,١٨%	دولة الكويت	شركة الخليج القابضة ش.م.ك
تطوير العقارات	١٠٠,٠٠%	مملكة البحرين	شركة المساحات الجنوبية للتطوير العقاري ش.ش.و*

\* راجع إيضاح ٢١

يوجد لدى البنك العديد من الشركات ذات أغراض محدودة وشركات تابعة والتي تم تأسيسها بهدف تكاملها مع أنشطة البنك وشركاته التابعة الرئيسية.

## الأحداث اللاحقة

بعد نهاية العام، قامت المجموعة بجمع ٣٠٠ مليون دولار أمريكي من خلال إصدار شهادات صكوك بمعدل ربح يبلغ ٧,٥% سنوياً، وتستحق خلال ٥ سنوات. شهادات الصكوك غير مضمونة وهي، ومدرجة في بورصة لندن.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

### ٢. أساس الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقانون الشركات التجارية. بالتوافق مع متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل الأنظمة الصادر عن مصرف البحرين المركزي، تقوم المجموعة بإتباع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة وذلك في الحالات التي لا يوجد لها معيار محاسبي صادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

### ٣. أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا قياس بعض الاستثمارات في الأوراق المالية، والتي تظهر بالقيمة العادلة. تصنف المجموعة مصروفاتها في بيان الدخل الموحد تبعاً لطريقة طبيعة المصروف. يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدولار الأمريكي وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في عرض البيانات المالية. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدولار الأمريكي إلى ألف دولار، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

ان إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة تقديراً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة للمجموعة تعرض المركز المالي والنتائج بشكل عادل. ان الأمور التي تتطلب قدر كبير من التقدير أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح (٥).

### التغيير في العرض:

اعتباراً من يناير ٢٠١٩، غيرت المجموعة طريقة وصفها وعرضها لبيان المركز المالي وبيان الدخل لتتوافق مع مختلف أنشطة المجموعة المولدة للإيرادات، وذلك لتعزيز الإفصاحات، وتمكين مستخدمي البيانات المالية من فهم الأنشطة والأداء المالي للمجموعة بشكل أفضل. الفقرات والجداول أدناه تشرح خطوط العمل الجوهرية للمجموعة، ومصادر الإيرادات المرتبطة بها.

### الأنشطة:

الأنشطة الرئيسية للمجموعة تشمل: (أ) تقديم فرص الاستثمار، وإدارة الأصول نيابة عن عملائها بصفة وكيل (ب) تقديم الخدمات المصرفية التجارية (ج) القيام بتطوير وبيع مشاريع البنى التحتية والمشاريع العقارية المستهدفة لتحقيق عوائد محسنة (د) مشاركة العملاء في الاستثمار، والاحتفاظ بأصول ملكية استراتيجية كمدير رئيسي. بالإضافة لذلك، تقوم المجموعة بإدارة محفظة الخزينة بهدف تحقيق عوائد أعلى من الفرص المتوفرة في رأس المال وأسواق المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣. أساس الإعداد (بتبع)

القطاعات:

للقيام بالأنشطة المذكورة أعلاه، نظمت المجموعة نفسها في وحدات القطاعات التشغيلية التالية:

<p>قطاع الخدمات المصرفية الاستثمارية، والذي يركز بشكل أساسي على أنشطة حقوق الملكية الخاصة وإدارة الأصول. أنشطة حقوق الملكية الخاصة تشمل الاستحواذ على حصص في شركات غير مدرجة أو مدرجة، وذلك بأسعار أقل من القيمة المتوقعة. تعمل المجموعة بصفة مدير رئيسي ووسيط من خلال شراء وإدارة وتحقيق المكاسب من الاستثمارات في موجودات الاستثمار لعملاءها من المؤسسات والأفراد من أصحاب الثروات. وحدة إدارة الأصول مسؤولة عن تحديد وإدارة الاستثمارات في العقارات المدرة للعوائد، والموجودات المؤجرة في الأسواق المستهدفة.</p> <p>الأنشطة المصرفية الاستثمارية تركز على شراء، وإدارة، واقتناص الفرص الاستثمارية، وذلك لتحقيق وتجاوز العوائد المستهدفة.</p> <p>الأنشطة المصرفية الاستثمارية تنتج إيرادات للمجموعة تستند على الرسوم، والأنشطة، والأصول. الموجودات تحت هذا القطاع تشمل حقوق الملكية الخاصة، والاستثمارات المشتركة والاستثمارات الاستراتيجية غير المصرفية.</p>	<p><b>الخدمات المصرفية الاستثمارية:</b></p>
<p>تشمل على جميع الأنشطة المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد المتوافقة مع الشريعة الإسلامية التي تقدمها المجموعة من خلال شركتها التابعة، المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب. كما تقوم الشركة التابعة أيضاً بإدارة دفتر الخزينة واستثمارات الملكية الخاصة بالمجموعة ضمن هذا القطاع التشغيلي.</p>	<p><b>الخدمات المصرفية التجارية:</b></p>
<p>تشارك وحدة العمل هذه بشكل رئيسي في إنشاء وإدارة مشاريع البنى التحتية الاقتصادية الكبيرة. كما تغطي وحدة العمل استثمارات المجموعة في العقارات والموجودات المتعلقة بها.</p>	<p><b>تطوير عقارات:</b></p>
<p>جميع التكاليف والأنشطة التي يتم القيام بها على مستوى المجموعة، بما في ذلك الخزينة والموجودات المتبقية للاستثمارات، تعتبر جزءاً من الأنشطة المؤسسية وأنشطة الخزينة للمجموعة.</p>	<p><b>الخدمات المؤسسية والخزينة:</b></p>

جميع القطاعات التشغيلية أعلاه، عدا الخدمات المصرفية التجارية التي تعتبر شركة تابعة منفصلة، لديها فريق عمل متخصص من المهنيين المحترفين، ويدعمه فريق عمل توظيف الاستثمار ووحدات دعم مشتركة.

وحدات العمل الاستراتيجية تقدم منتجات وخدمات مختلفة، ويتم إدارتها بصورة منفصلة، لأنها تتطلب استراتيجيات مختلفة للإدارة وتخصيص الموارد ضمن المجموعة. لكل من وحدات العمل الاستراتيجية، ويقوم مجلس إدارة المجموعة (صانعي القرارات التشغيلية الرئيسيين) بمراجعة تقارير إدارية داخلية كل ثلاثة أشهر.

يتم قياس أداء كل قطاع تشغيلي على أساس نتائج القطاع، ويتم مراجعته من قبل لجنة الإدارة ومجلس الإدارة كل ثلاثة أشهر. تستخدم نتائج القطاعات لقياس الأداء كون الإدارة تعتقد أن هذه المعلومات هي الأكثر أهمية وعلاقة في تقييم نتائج بعض القطاعات المتعلقة بمنشآت أخرى التي تعمل في هذه القطاعات. يتم تحديد التسعير بين القطاعات، إن وجد، على أسس تجارية اعتيادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣. أساس الإعداد (يتبع)

القطاعات: (يتبع)

تقوم المجموعة بتصنيف الإيرادات والتكاليف التي يمكن نسبتها مباشرة، والمتعلقة بالمعاملات الناشئة من القطاعات ذات الصلة كإيرادات القطاع، ومصروفات القطاع على التوالي. يتم تخصيص التكاليف غير المباشرة بناء على محركات/عوامل التكلفة التي يمكن تحديدها مع القطاع و/أو الأنشطة ذات العلاقة. التقارير الإدارية الداخلية مصممة لتعكس الإيرادات والتكاليف للقطاعات ذات الصلة، والتي يتم قياسها مقابل أرقام الميزانية التقديرية. الإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات غير المخصصة، تتعلق بالأنشطة المؤسسية وأنشطة الخزينة على مستوى المجموعة. لا يتم تخصيص المصروفات على قطاعات الأعمال.

مصادر الدخل:

تحصل المجموعة بشكل رئيسي على إيراداتها من المصادر التالية، وتعرض بيان الدخل وفقاً لذلك:

فئات الأصول	المنتجات	مصادر الإيرادات
الخدمات المصرفية الاستثمارية	عروض الصفقات الفردية في أسهم حقوق الملكية الخاصة، وفرص الأصول المدرة للدخل.	الإيرادات المتعلقة بالصفقات، والتي تكتسبها المجموعة من الشركات المستثمر فيها، المرتبطة بعمليات الاستحواذ الجديدة. الإيرادات المرتكزة على الرسوم، تكون في طبيعة رسوم إدارية، ورسوم أداء، ورسوم الاستحواذ أو رسوم التخارج، والتي تعتبر تعاقدية في طبيعتها
الخدمات المصرفية التجارية	منتجات وخدمات التمويل المصرفي للمؤسسات والأفراد، وإدارة النقد، المتوافقة مع الشريعة الإسلامية.	إيرادات التمويل، وإيرادات الرسوم والاستثمار (صافي تكاليف التمويل المباشرة)
استثمارات ملكية خاصة	تشمل استثمارات الملكية الخاصة تعرضات المجموعة للاستثمارات الاستراتيجية والاستثمارات المشتركة. كما تشمل الشركات التابعة غير المصرفية والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، حيث يكون للبنك تأثير جوهري.	تشمل أرباح الأسهم، الربح / (الخسارة) على بيع وإعادة قياس استثمارات الملكية الخاصة، والاستثمارات المشتركة، والحصة في الربح / (الخسارة) من الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية دخل إعادة هيكلة المطلوبات واتفاقيات التمويل يعتبر أيضاً كدخل من استثمارات الملكية الخاصة.
استثمارات مشتركة	تمثل الاستثمارات المشتركة للمجموعة مع عملائها، في المنتجات التي تروج لها المجموعة.	أرباح الأسهم، والربح / (الخسارة) على الاستثمارات المشتركة للبنك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣. أساس الإعداد (يتبع)

مصادر الدخل: (يتبع)

فئات الأصول	المنتجات	مصادر الإيرادات
العقارات	حيازة العقارات للبيع المباشر، التطوير والبيع، و/أو عوائد الإيجار. كما يشمل ذلك أملاك المجموعة أو مشاركتها في أصول الترفيه والضيافة.	دخل التطوير والمبيعات، من تطوير وبيع المشاريع العقارية للمجموعة، بناء على طريقة نسبة الإنجاز. دخل الإيجار والتشغيل، من الإيجارات والإيرادات الإضافية الأخرى من الاستثمار في العقارات.
عمليات الخزينة لسنة ٢٠١٩	تمثل عمليات إدارة السيولة للبنك، بما في ذلك أنشطة جمع واستخدام الأموال لكسب هامش ربح تجاري.	الدخل الناتج من استخدام فائض السيولة لدى البنك من خلال، على سبيل المثال لا الحصر، الإيداعات قصيرة الأجل لدى البنوك والمؤسسات المالية، وأدوات سوق المال، واستثمارات الخزينة الأخرى ذات الصلة.

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي عرض للسياسات المحاسبية الهامة والتي تم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت مع تلك السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها في جميع الفترات المعروضة، باستثناء أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٢٨).

## أ) أثر المعايير المحاسبية الجديدة والتغييرات في السياسات المحاسبية

لا يوجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٩ والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

## ١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة التطبيق بعد

## أ) معيار المحاسبة المالي رقم (٣١) - وكالة الاستثمار (الوكالة بالاستثمار)

يهدف هذا المعيار لبيان مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المالية لأدوات وكالة الاستثمار (الوكالة بالاستثمار)، والأصول والالتزامات ذات العلاقة، كلما كان ذلك مناسباً، للمؤسسات المالية الإسلامية، من كلا المنظورين، الموكل (المستثمر)، والوكيل.

## المدير (المستثمر)

يتطلب المعيار من المستثمر إما اتباع منهجية انكشاف الموكل المباشر لمخاطر الاستثمار (كخيار مفضل)، أو منهجية مدير الاستثمار بالوكالة.

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

## منهجية انكشاف الموكل المباشر لمخاطر الاستثمار

الاستثمار بالانكشاف المباشر لمخاطر الاستثمار للموكل، هو الاستثمار الذي يكون فيه مشاركة الوكيل، وكذلك خيارات تحويل الأداة، محدودة، ويتحمل المستثمر بصورة رئيسية التعرضات المباشرة للأصول المعنية.

هناك افتراض قابل للدحض، هو أن في جميع ترتيبات الوكالة بالاستثمار، يتحمل المستثمر فيه التعرضات المباشرة على الأصول المعنية (بما في ذلك الأعمال التجارية) في نهاية الأمر. نتيجة لذلك، يجب على المستثمر احتساب هذه الأصول (بما في ذلك الأعمال التجارية) في سجلاته المحاسبية مباشرة، وفقاً لسياسات محاسبية مناسبة وقابلة للتطبيق على مثل هذه الأصول (أو الأعمال التجارية) تماشياً مع المعايير المحاسبية المالية ذات العلاقة، أو المبادئ المحاسبية المقبولة عموماً، في حال عدم توافر معايير محاسبية مالية محددة حول الموضوع.

## منهجية مدير الاستثمار بالوكالة

من الممكن تطبيق منهجية مدير الاستثمار بالوكالة عندما تستوفي عقود وكالة الاستثمار شروط الأداة القابلة للتحويل، ويخضع الاستثمار لتغييرات متكررة وفقاً لتقدير الوكيل. في حال استخدام هذه المنهجية، يقوم الموكل (المستثمر) باحتساب الاستثمار من خلال تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية.

## الوكيل

يتطلب المعيار من الوكيل إما اتباع منهجية الاحتساب خارج الميزانية العمومية، أو منهجية الاحتساب في الميزانية العمومية (فقط عند الاستثناءات بناءً على اعتبارات إضافية ملحقه بعقد وكالة الاستثمار).

## منهجية الاحتساب خارج الميزانية العمومية

عند بدء المعاملة، يجب على الوكيل احتساب ترتيبات الوكالة وفقاً لمنهجية الاحتساب خارج الميزانية العمومية، بما أن الوكيل لا يتحكم في الأصول/ الأعمال التجارية ذات العلاقة، وبالتالي لا يقوم بتسجيل الأصول، والإيرادات والمصروفات ذات الصلة في سجلاته المحاسبية. يجب على الوكيل عدم احتساب الأصول و/أو المطلوبات التي يملكها المستثمر (المستثمرون)(الموكل(الموكلون)) في سجلاته المحاسبية.

إذا كان الوكيل يمتلك هذه الأصول سابقاً، بشكل مباشر أو من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار في الميزانية العمومية، أو أدوات مشابهة، فيجب على الوكيل إلغاء احتساب الأصول (والمطلوبات) من سجلاته المحاسبية.

## منهجية الاحتساب في الميزانية العمومية

يجوز للوكيل الاحتفاظ ترتيبات استثمارية متعددة المستويات، بناءً على معاملات مستقلة مسموح بها مع الوكيل نفسه. بغض النظر عن متطلبات هذا المعيار فيما يتعلق بترتيبات الاستثمار بالوكالة، فإنه يجب احتساب هذه المعاملات الثانوية بما يتماشى مع متطلبات معايير المحاسبة المالية ذات العلاقة، في السجلات المحاسبية للوكيل.

يجب على الوكيل اعتبار ترتيبات الاستثمار بالوكالة كأداة شبيهة لأسهم حقوق الملكية بغرض المعالجة المحاسبية، إذا كانت أداة الاستثمار بالوكالة وفقاً للاعتبارات الإضافية المتضمنة بالأداة، ليس لها أفضلية السداد عن جميع المطلوبات الوكيل.

٤. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

**أحكام انتقالية**

قد تختار المنشأة عدم تطبيق هذا المعيار فقط بالنسبة لمثل هذه المعاملات:

- أ. التي تم تنفيذها فعلاً قبل تاريخ تطبيق هذا المعيار للمنشأة؛ و  
ب. لا يتجاوز تاريخ استحقاقها الأصلي أكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار للمنشأة.

لم يكن لتطبيق هذا التعديل أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

سيصبح هذا المعيار ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.

**ب) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) - الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة**

الهدف من هذا المعيار هو وضع مبادئ تصنيف واحتساب وقياس وعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة من قبل المؤسسات المالية الإسلامية. ينطبق هذا المعيار على استثمارات المؤسسات سواء في شكل سندات دين أو أسهم. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) - الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة، ويقدم إرشادات معدلة لتصنيف وقياس الاستثمارات، لتتماشى مع الممارسات الدولية.

يصنف المعيار الاستثمارات إلى استثمارات حقوق ملكية، واستثمارات أدوات دين، وأدوات استثمارية أخرى. يجب أن تكون الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، ولن تكون خاضعة لمخصصات انخفاض القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية، والالتزامات المثقلة بالأعباء". في ظروف محددة، وعندما لا تكون المؤسسة قادرة على تحديد قياس موثوق للقيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية، قد تعتبر التكلفة أفضل تقدير للقيمة العادلة.

يمكن تصنيف وقياس الاستثمار بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. تعتمد فئات التصنيف الآن على اختبارات نموذج العمل، ولن يُسمح بإعادة التصنيف إلا في حال تغيير نموذج العمل، وسيتم تطبيقه بصورة مستقبلية.

هذا المعيار ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.

**أحكام انتقالية**

سيكون هذا المعيار قابلاً للتطبيق بأثر رجعي. ومع ذلك، فإن التأثير المتراكم، إن وجد، المنسوب لأصحاب المصلحة الذي يتحملون الأرباح والخسائر، بما في ذلك أصحاب حسابات الاستثمار المتعلقة بفترة سابقة، يجب تعديله مع احتياطي القيمة للاستثمارات المتعلقة بهذه الفئة من أصحاب المصلحة.

لا تزال المجموعة بصدد تقييم الأثر الناتج من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

**ج) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٤) - التقارير المالية لحاملي الصكوك**

الهدف من هذا المعيار هو إرساء المبادئ المحاسبية وإعداد التقارير للموجودات والأعمال المعنية بالصكوك لضمان تقديم تقارير شفافة وعادلة لجميع أصحاب المصلحة المعنيين، وبخاصة حاملي الصكوك.

سيطبق هذا المعيار على الصكوك، وفقاً للمبادئ والقواعد الشرعية الصادرة عن المؤسسة المالية الدولية، أو مؤسسة أخرى (تسمى "المُنشئ") مباشرة، أو من خلال استخدام شركة ذات أغراض خاصة، أو آلية مماثلة. فيما يتعلق بالصكوك التي يحتفظ بها المُنشئ في الميزانية العمومية، تماشياً مع متطلبات معيار المحاسبة المالي رقم (٢٩) - الصكوك في سجلات المُنشئ، وقد يختار المُنشئ عدم تطبيق هذا المعيار.

يصنف المعيار الصكوك باعتبارها صكوكاً تجارية وصكوكاً غير تجارية، ويوضح المعالجة المحاسبية لكل منهما.

هذا المعيار ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.



٤. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

#### أحكام انتقالية

قد تختار المنشأة عدم تطبيق هذا المعيار فقط بالنسبة لمثل هذه المعاملات:

- أ. التي تم تنفيذها فعلاً قبل تاريخ تطبيق هذا المعيار للمنشأة؛ و  
ب. لا يتجاوز تاريخ استحقاقها الأصلي أكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار للمنشأة.

لا تزال المجموعة بصدد تقدير الأثر الناتج من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

(ب) أساس التوحيد

#### (١) توحيد الأعمال

يتم احتساب توحيد الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ وبتاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي انتقلت فيه السيطرة إلى المجموعة. السيطرة هي سلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، تأخذ المجموعة بالاعتبار حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً.

تقوم المجموعة بقياس الشهرة بتاريخ الاستحواذ كما يلي:

- القيمة العادلة للمقابل المحول، زائداً:
- المبلغ المحتسب للحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة، زائداً:
- إذا تحقق توحيد الأعمال على مراحل، القيمة العادلة لحصص الملكية الموجودة سابقاً في الشركة المشتراة، مطروحاً:
- صافي المبلغ المحتسب (في العادة القيمة العادلة) للموجودات القابلة للتحديد المشتراة، والمطلوبات القابلة للتحديد التي أخذتها المجموعة على عاتقها.

عندما يكون الفائض سالباً، يتم مباشرة احتساب ربح صفقة الشراء في بيان الدخل الموحد.

المقابل المحول لا يشمل المبالغ المتعلقة بسداد أي علاقة سابقة. يتم عادة احتساب هذه المبالغ في بيان الدخل الموحد.

تكاليف المعاملات، عدا تلك المتعلقة بإصدار أدوات دين أو حقوق ملكية، والتي تتكبدتها المجموعة في توحيد الأعمال، يتم احتسابها كمصروفات عند تكبدها.

يتم قياس أي التزام طارئ بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء. إذا تم تصنيف هذا الالتزام كحقوق ملكية، فإنه لا يتم إعادة قياسه، ويتم احتساب السداد ضمن حقوق الملكية. ويتم احتساب أي تغييرات لاحقة في القيمة العادلة للالتزام الطارئ في بيان الدخل الموحد.

#### (٢) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل الشركات ذات الأغراض الخاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان تلك السيطرة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) أساس التوحيد (يتبع)

### ٣) حصص غير مسيطرة

يتم قياس الحصص غير المسيطرة بحصتها التناسبية في صافي موجودات الشركة المشتراة القابلة للتحديد في تاريخ الشراء.

إذا تم الاستحواذ أقل من ١٠٠% من الشركة التابعة، تقوم المجموعة باختيار أساس قياس الحصص غير المسيطرة، على أساس لكل معاملة على حدة، كالتالي:

- بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ، والذي يعني الشهرة، أو ربح الصفقة الشراء، ويشمل جزء منسوب للحصص غير المسيطرة العادية؛ أو
- الحصة التناسبية لحامل الأسهم في المبلغ المحتسب لصادفي الموجودات القابلة للتحديد للشركة المستحوذ عليها، والتي تعني الشهرة المحتسبة، أو ربح صفقة الشراء، وتتعلق بالحصة المسيطرة عليها فقط.

التغيرات في حصة المجموعة في أي شركة تابعة والتي لا ينتج عنها فقدان السيطرة، يتم احتسابها على أنها معاملات حقوق ملكية.

### ٤) الشركات ذات الأغراض الخاصة

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له. الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة البنك. توجد السيطرة عندما يكون للبنك سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة. يُفترض وجود السيطرة عندما يمتلك البنك غالبية حقوق التصويت في الإستثمار.

الشركات ذات الأغراض الخاصة هي شركات تم إنشاؤها لتحقيق هدف مُحدد وواضح كتوريق أصول معينة، أو تنفيذ معاملة معينة لتمويل أو إستثمار وعادة تكون حقوق التصويت ذات أهمية لتشغيل هذه الشركات. يتم تحديد ما إذا كان المستثمر يتصرف كمدير أو وكيل بناءً على إمتلاكه سلطة إتخاذ القرار في الإستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد وبالتالي مدى العلاقة بين السلطة والعوائد. إن إمتلاك المستثمر سلطة إتخاذ القرار في الإستثمار والمقدرة على التحكم في العوائد يحدد ما إذا كان يتصرف كمدير أو وكيل، لتحديد ما إذا كان هناك علاقة بين السلطة والعوائد. إذا كان صانع القرار وكيلاً، فلا توجد علاقة بين السلطة والعوائد، والسلطة المفوضة لصانع القرار لا تؤدي لإستنتاج السيطرة. عند إتخاذ المجموعة قرارات إختيارية، كإقراض مبالغ تفوق التسهيلات المالية المقدمة أو تمديد الشروط لتتجاوز الشروط الأصلية، أو في حالة تغير العلاقة بين المجموعة والشركة ذات الأغراض الخاصة، فإن المجموعة تقوم بإعادة تقييم السيطرة على الشركة ذات الأغراض الخاصة.

تقوم المجموعة بصفتها كوصي بإدارة الموجودات المحفوظ بها بصفة الأمانة وأدوات الإستثمارات الأخرى نيابة عن المستثمرين. البيانات المالية لهذه الشركات ذات الأغراض الخاصة لم يتم توحيدها في هذه البيانات المالية الموحدة. يتضمن إيضاح رقم ٢٧ معلومات عن الموجودات تحت الإدارة من قبل المجموعة.

### ٥) فقد السيطرة

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة بإلغاء احتساب موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة، ومكونات حقوق الملكية الأخرى ذات العلاقة بالشركة التابعة. يتم احتساب أي فائض أو عجز ينتج عن فقدان السيطرة في بيان الدخل الموحد. إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس تلك الحصة بالقيمة العادلة بتاريخ فقدان السيطرة. لاحقاً، يتم قياس هذه الحصة كإستثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية، أو وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة لإستثمارات الأوراق المالية، وذلك اعتماداً على مستوى السيطرة المحفوظ بها.

٤. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) أساس التوحيد (يتبع)

**٦) الاستثمارات في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية**

يشمل هذا الاستثمار في الشركات الزميلة، والمشاريع المشتركة. الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة، ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على السياسات المالية التشغيلية. يكون للمجموعة تأثير مهم على الشركات الزميلة عندما تمتلك المجموعة نسبة تتراوح بين ٢٠% و ٥٠% من حقوق التصويت في الشركات الزميلة. المشروع المشترك هو ترتيبات يكون للمجموعة فيها سيطرة مشتركة، حيث تملك الحق في صافي موجودات الترتيبات، بدلا عن حقوقها في موجوداتها والتزاماتها مقابل مطلوباتها.

تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة، والمشاريع المشتركة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب الاستثمارات مبدئياً بالتكلفة، ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية لاحتساب نصيب المستثمر من ربح أو خسارة الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الشراء. التوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها، تخفض القيمة الدفترية للاستثمار. قد تكون التعديلات على القيمة الدفترية ضرورية للتغيرات في نصيب المستثمر في الشركة المستثمر فيها والنتيجة من تغيرات حقوق الملكية للشركة المستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى صفر ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية ماعدا في حال تكبدت المجموعة التزامات قانونية أو إعتيادية أو قامت بدفع مبالغ بالنيابة عن الشركة الزميلة. يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحفظ به لغرض البيع.

**٧) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية والاحتساب بطريقة حقوق الملكية**

يتم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة وأي إيرادات أو مصروفات غير محققة (ما عدا أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية) والنتيجة عن عمليات مع الشركات التابعة للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح الناتجة من المعاملات بين المجموعة مع الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية إلى حد نصيب المجموعة من هذه الشركات. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة بالطريقة نفسها، فقط لحد أن لا يكون هناك دلائل انخفاض في القيمة. يتم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة الملكية عند الضرورة، للتأكد من توافقها مع تلك التي تطبقها المجموعة.

**ج) موجودات محتفظ بها لغرض البيع****(١) التصنيف**

تصنف المجموعة الموجودات غير المتداولة، أو مجموعات التصرف التي تتكون من موجودات ومطلوبات، كموجودات محتفظ بها لغرض البيع إذا كان متوقفاً بصورة كبيرة أنه سيتم استرداد قيمتها الدفترية بشكل رئيسي من خلال معاملة بيع، وليس من خلال الاستخدام المستمر خلال ١٢ شهراً. الشركة التابعة المستحوذ عليها حصرياً بهدف إعادة بيعها تصنف كمجموعة تصرف محتفظ بها لغرض البيع، ويعرض الدخل والمصروفات من عملياتها كجزء من العمليات المتوقعة.

**(٢) القياس**

تقاس هذه الموجودات، أو مجموعات التصرف، بصورة عامة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، أيهما أقل. أي خسارة انخفاض قيمة على مجموعة التصرف يتم تخصيصها أولاً على الشهرة، ثم على باقي الموجودات والمطلوبات على أساس تناسبي، باستثناء المخزون فإنه لا يتم تخصيص خسارة عليه، أو الموجودات المالية، أو موجودات الضرائب المؤجلة، أو موجودات منافع الموظفين، أو العقارات الاستثمارية، أو الموجودات البيولوجية، والتي يستمر قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية الأخرى للمجموعة. خسائر انخفاض القيمة عند التصنيف المبدئي كموجودات محتفظ بها لغرض البيع، أو محتفظ بها للتوزيع، والأرباح أو الخسائر اللاحقة من إعادة القياس، تحتسب في الربح أو الخسارة. متى ما تم تصنيف الموجودات غير الملموسة، والعقارات والآلات والمعدات كموجودات محتفظ بها لغرض البيع، يتم التوقف عن احتساب الإطفاء أو الاستهلاك، وأي استثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية يتم التوقف عن احتسابه بتلك الطريقة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

ج) موجودات محتفظ بها لغرض البيع (يتبع)

عندما لا تستوفي المجموعة متطلبات المعيار لتصنيف الموجودات كموجودات محتفظ بها لغرض البيع، تتوقف المجموعة عن تصنيف الموجود (أو مجموعة التصرف) كموجود محتفظ به لغرض البيع ويتم قياس الموجود بالقيمة الدفترية قبل تصنيفه كأصل (أو مجموعة تصرف) محتفظ به برسم البيع معدل بالاستهلاك والإطفاء أو إعادة التقييم التي كانت ستحتسب لو لم يتم تصنيف الموجود كأصل محتفظ به لغرض البيع أو القيمة القابلة للاسترداد أيهما أقل، وذلك بتاريخ صدور القرار اللاحق بعدم البيع.

د) معاملات بالعملة الأجنبية

### ١) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة باستخدام العملة الاقتصادية الرئيسية للبيئة التي تعمل فيها هذه المنشأة (عملة التعامل). يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدولار الأمريكي وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

### ٢) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية في تاريخ المركز المالي إلى عملة التعامل بأسعار الصرف السائدة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية. البنود غير النقدية بالعملة الأجنبية والتي يتم قياسها بناء على التكلفة التاريخية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ المركز المالي في بيان الدخل. تدرج فروقات تحويل البنود غير النقدية المحسوبة بالقيمة العادلة للموجودات المالية، كبعض أسهم حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

### ٣) العمليات الأجنبية

يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية، بما في ذلك الشهرة وتسويات القيمة العادلة الناتجة من الاستحواذ، إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل إيرادات ومصروفات العمليات الخارجية إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ تلك المعاملات.

يتم تجميع فروقات تحويل العملات الأجنبية في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية، باستثناء إلى حد تخصيص فروقات التحويل إلى الحصص غير المسيطرة.

عندما يتم بيع العمليات الأجنبية في مجملها، بحيث يتم فقدان السيطرة، يتم إعادة تصنيف المبلغ المتراكم في احتياطي تحويل العملات الأجنبية إلى بيان الدخل الموحد كجزء من ربح أو خسارة البيع.

### هـ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط إذا كانت معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تسمح بذلك. أو للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة المعاملات متشابهة.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### (و) الاستثمارات في الأوراق المالية

تصنف المجموعة الاستثمارات في الأوراق المالية والتي تتضمن استثمارات الملكية الخاصة، والاستثمارات المشتركة، ومحفظة الخزينة. (راجع إيضاح ٣ لأسس التصنيف).

تتكون الاستثمارات في الأوراق المالية من أدوات دين وحقوق الملكية، ولكن تستثنى الاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة الملكية (راجع إيضاح ٤ (ب) (١) و (٥)).

#### (١) التصنيف

تصنف المجموعة استثمارات الأوراق المالية إما كأدوات دين أو أدوات حقوق ملكية.

#### أدوات الدين

هي استثمارات ذات دفعات أرباح ورأس مال ثابتة أو قابلة للتحديد لحامل الأداة. تصنف الاستثمارات في أدوات الدين تصنف ضمن الفئات التالية:

#### بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

هي استثمارات إما لا يتم إدارتها على أساس العوائد التعاقدية أو المصنفة عند الاحتساب المبدئي بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، لتجنب أي عدم تطابق ممكن أن ينتج عند قياس الموجودات أو المطلوبات، أو احتساب الأرباح أو الخسائر عليها بأسس مختلفة. يشمل ذلك على استثمارات في صكوك.

#### بالتكلفة المطفأة

هي استثمارات أدوات الدين غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والتي يتم إدارتها على أساس العائد التعاقدية.

#### أدوات حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تملك مصلحة في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. تصنف استثمارات أدوات حقوق الملكية ضمن الفئات التالية:

#### بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

استثمارات أدوات حقوق الملكية المصنفة والمقاسة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل تشمل استثمارات محتفظ بها للمتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند الاحتساب المبدئي.

تصنف الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة إذا تم شراؤها أو تم إصدارها بشكل رئيسي بغرض الحصول على أرباح ناتجة من التقلبات قصيرة الأجل في الأسعار أو هامش المتداولين أو جزء من محفظة استثمارية، ويوجد لها دليل على نمط فعلي حديث لتحقيق أرباح على المدى القصير. حالياً، لا يوجد لدى المجموعة أية استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة.

عند الاحتساب المبدئي، يمكن تصنيف أدوات حقوق الملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل فقط إذا كانت الاستثمارات تدار ويتم تقييم أداؤها داخلياً من قبل الإدارة على أساس القيمة العادلة.

#### بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، وتشمل على استثمارات في بعض الأوراق المالية المدرجة وغير المدرجة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الاستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

### (٢) الاحتساب وإلغاء الاحتساب

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة. تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري.

### (٣) القياس

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، زانداً، عدا الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تكاليف المعاملة التي يمكن نسبها مباشرة لعملية الشراء أو الإصدار.

بعد التسجيل المبدئي، يتم لاحقاً إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بالقيمة العادلة. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، ويتم عرضها في احتياطي منفصل للقيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية. تحتسب أرباح / (خسائر) القيمة العادلة مع الأخذ بالاعتبار قسمة الأجزاء ذات العلاقة بحقوق الملكية للمساهمين وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار. عند بيع، أو انخفاض قيمة، أو تحصيل، أو التخلص من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، تحول الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي احتسبت سابقاً في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد إلى بيان الدخل الموحد.

بالنسبة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية التي يتعذر على المنشأة تحديد مقياس موثوق للقيمة العادلة بشكل مستمر، مثل الاستثمارات التي لا يوجد لها أسعار سوق مدرجة أو طرق أخرى مناسبة لاحتساب قيمة عادلة موثوقة، فإنها تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات انخفاض القيمة.

### (٤) مبادئ القياس

#### قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للأصل أو الالتزام المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الأصل أو الالتزام المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

#### قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس. تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. يعتبر السوق نشطاً عندما تتوافر فيه الأسعار المدرجة بسهولة وبشكل منتظم وتمثل معاملات سوق حقيقية ومتكررة بانتظام على أسس تجارية. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم عندما يكون السوق غير نشط، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، ومضاعفات السعر / الأرباح، وطرق تقييم أخرى ذات مناهج اقتصادية مقبولة لتسعير الأدوات المالية.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

**(ز) موجودات التمويل**

موجودات التمويل هي عبارة عن عقود تمويلات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية تكون مدفوعاتها ذات طبيعة ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشتمل هذه الموجودات على تمويلات بعقود مرابحة، ومشاركة، وإستصناع، ووكالة. يتم قياس موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

**(ح) موجودات مشترة لغرض التأجير**

تظهر الموجودات المشترة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) والتي تتكون من موجودات الإيجار التمويلية، بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات تقلل من تكلفة الأصول المؤجرة بصورة منتظمة على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشترة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تُحتمل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) على بيان الدخل الموحد.

**(ط) إيداعات لدى ومن مؤسسات مالية وأخرى**

تشتمل هذه الإيداعات على مبالغ مودعة أو مستلمة وفق عقود متوافقة للشريعة الإسلامية. تكون هذه الإيداعات عادة قصيرة الأجل وتظهر بالتكلفة المطفأة.

**(ي) النقد وما في حكمه**

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يشتمل النقد وما في حكمه على النقد، وأرصدة لدى البنوك، وإيداعات لدى مؤسسات مالية، تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ شرائها وهي غير معرضة لتغير القيمة العادلة، وتستخدم من قبل المجموعة لإدارة الالتزامات قصيرة الأجل. النقد وما في حكمه لا يشمل أرصدة البنوك المقيدة وغير المتوفرة للاستخدام في العمليات اليومية للمجموعة.

**(ك) العقارات الاستثمارية**

العقارات الاستثمارية هي عبارة عن قطع أراضي ومباني. العقارات الاستثمارية هي عقارات محتفظ بها بغرض التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما، ولكن ليس لغرض البيع في سياق الاعمال الاعتيادية، أو لاستخدام المجموعة لتقديم خدماتها أو لأغراض إدارية. ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. لاحقاً للاحتساب المبدئي، تظهر العقارات الاستثمارية بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم، ومخصصات انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. لا يحسب الإستهلاك على الأرض.

يتم نقل العقارات إلى العقارات الاستثمارية عندما يكون هناك تغير في الاستخدام، يدل عليه:

- (١) نهاية إشغاله من قبل المالك، لتحويله من عقار يشغله المالك إلى عقارات استثمارية.
- (٢) بداية الإجارة التشغيلية لطرف آخر، لتحويله من عقارات للتطوير إلى عقارات استثمارية.

بالإضافة لذلك، يتم تحويل العقارات الاستثمارية إلى عقارات للتطوير عندما يكون هناك تغير في الاستخدام، يدل عليه:

- (١) بداية الاستخدام الذاتي، لتحويله من العقارات الاستثمارية إلى عقار يشغله المالك.
- (٢) بداية التطوير بهدف البيع، لتحويله من عقارات استثمارية إلى عقارات للتطوير.

يتم إلغاء احتساب العقارات الاستثمارية عند بيعها، أو عند سحبها من الاستعمال بشكل دائم ولا يتوقع أن يكون هناك أي منافع اقتصادية مستقبلية من بيعها. أي ربح أو خسارة ناتج من إلغاء احتساب العقارات الاستثمارية (محتسبة كالفرق بين صافي عائد البيع والقيمة الدفترية للأصل) يتم تضمينه في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاحتساب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

## (ل) عقارات للتطوير

عقارات للتطوير تمثل عقارات محتفظ بها لغرض البيع أو التطوير والبيع في سياق العمل الطبيعي. يتم احتساب عقارات للتطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل.

## (م) الممتلكات والآلات والمعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. التكلفة تشمل جميع التكاليف المتعلقة باستبدال أي جزء من الممتلكات والآلات والمعدات، وتكاليف الاقتراض لتقديرات الإنشاءات طويلة الأمد، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

يتم احتساب الإستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات على أساس القسط الثابت بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة الموجودات، ناقصاً القيمة المقدرة لبيعها في نهاية عمرها الإنتاجي، ويتم احتسابه عادة في بيان الدخل الموحد.

العمر الإنتاجي لممتلكات والآلات والمعدات للأعمال الصناعية هي كما يلي :

مباني وبنى تحتية مؤجرة	٣٠-١٥ سنة
مكائن	٤٠ - ٨ سنوات
تتكون المعدات الأخرى من:	
أدوات ومعدات	٣ سنوات
الحاسبات الإلكترونية	٣- ٥ سنوات
الأثاث والتراكيبات	٥- ٨ سنوات
السيارات	٤- ٥ سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات لانخفاض القيمة عندما يكون هناك أحداث أو تغييرات في الظروف تشير إلى عدم القدرة على استرداد القيمة الدفترية. إن وجدت مثل هذه المؤشرات، وإذا كانت القيمة الدفترية تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى القيمة القابلة للاسترداد، كونها القيمة الأعلى بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة.

يتم إلغاء احتساب أي جزء من الممتلكات والمعدات عند بيعها، أو حينما لا يتوقع أن يكون هناك أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو بيعها. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من الغاء الاحتساب في بيان الدخل الموحد في سنة إلغاء الاحتساب.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي وطرق احتساب الإستهلاك الموجودات سنوياً، وتعديلها كلما كان ذلك مناسباً.

## (ن) موجودات غير ملموسة

الشهرة

يتم قياس الشهرة التي تنشأ من استحواذ شركات تابعة بالتكلفة مطروحاً منها خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

موجودات غير ملموسة أخرى

يتم مبدئياً احتساب الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها بصورة فردية بالتكلفة. تكلفة الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من خلال عملية إندماج الأعمال هي قيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. يتم لاحقاً، احتساب الموجودات غير الملموسة بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. بالنسبة للموجودات غير الملموسة التي تم تكوينها داخلياً، عدا تكاليف التطوير المرسمة، فإنه لا يتم رسملتها، ويتم احتساب المصروفات في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم تكبدها فيها. يتم تحديد ما إذا كانت الأعمار الافتراضية للموجودات غير الملموسة محددة أو غير محددة المدة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ن) موجودات غير ملموسة (يتبع)

موجودات غير ملموسة أخرى (يتبع)

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على فترة ١٠ سنوات، ويتم تقييمها لانخفاض القيمة متى ما كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. يتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة بتاريخ نهاية كل سنة مالية. تحتسب التغييرات في الأعمار الافتراضية المتوقعة أو نمط الاستهلاك المتوقع للمنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في الأصل عن طريق تغيير فترة أو طريقة الإطفاء، كلما كان ذلك مناسباً، ويتم التعامل معها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم احتساب مصروف الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الدخل الموحد ضمن فئة المصروفات المتطابقة مع وظيفة الأصل غير الملموس.

لا يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة، ولكن يتم فحصها سنوياً لانخفاض القيمة، إما بصورة فردية أو على مستوى الوحدة المولدة للنقد. يتم مراجعة تقييم الأعمار غير المحددة سنوياً لتحديد ما إذا كان لا يزال من الممكن دعم الأعمار غير المحددة. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فإنه يتم تغيير الأعمار من غير محددة إلى محددة على أساس مستقبلي. تتكون الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة من رخصة إنشاء وتشغيل مصنع للأسمنت في مملكة البحرين.

يتم قياس الأرباح والخسائر الناتجة من إلغاء احتساب أي من الأصول غير الملموسة كالفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب الأصل.

## (س) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

تحتسب المجموعة مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- أرصدة لدى البنوك
- إيداعات لدى المؤسسات المالية
- موجودات التمويلات
- أقساط إيجارات مستحقة
- استثمار في الصكوك (أدوات دين بالتكلفة المطفأة)
- ذمم مدينة أخرى
- التزامات تمويلية غير مسحوبة وعقود الضمانات المالية الصادرة.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، ما عدا التالي، والتي يتم قياسها بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة إثني عشر شهراً:

- أدوات الدين التي تم تحديد أن لها مخاطر ائتمانية محدودة كما في تاريخ التقرير؛
- أدوات الدين الأخرى وأرصدة البنوك التي لم تتعرض لمخاطرها الائتمانية ( أي مخاطر العجز عن السداد التي تحدث خلال العمر المتوقع للأداة المالية) للارتفاع بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناء على التجربة السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطلق، بما في ذلك المعلومات التطلعية.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(س) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على تعرضات خاضعة لمخاطر الائتمان قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٣٠ يوماً. تعتبر المجموعة أن الأصل المالي في حالة تعثر إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تسهيل الأداة المالية (إن تم الاحتفاظ بأي منها)
- الموجودات المالية المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن أداة الدين ذات مخاطر ائتمانية منخفضة عندما يكون التصنيف الائتماني مساوياً للتعريف المفهوم عالمياً "الدرجة الاستثمارية". تعتبر المجموعة أن هذه الدرجة تساوي BBB- أو أعلى حسب تصنيف وكالة ستاندرد أند بوروز.

تطبق المجموعة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان. ترحل الأصول من خلال المراحل الثلاث التالية، بناء على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي.

#### المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً:

المرحلة الأولى تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان عند الاحتساب المبدئي، والتي لم يكن لها أي زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، أو ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً هي الخسائر الائتمانية المتوقعة من أحداث التعثر المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي، وهي ليست أحداث العجز النقدي خلال فترة الإثني عشر شهراً، لكن مجموع الخسائر الائتمانية على الأصل الموزون باحتمالية حصول حدث الخسارة خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

#### المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة القيمة

المرحلة الثانية تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من أحداث التعثر المحتملة على مدى الحياة المتوقعة للأداة المالية. الخسائر الائتمانية هي المتوسط الموزون للخسائر الائتمانية مع احتمالية حدوث التعثر في السداد لمدى الحياة.

#### المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة القيمة

المرحلة الثالثة تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها أدلة موضوعية على انخفاض القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي، وفقاً للمؤشرات المحددة في كتيب الإرشادات الصادر عن مصرف البحرين المركزي. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(س) إنخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

#### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية كما يلي:

- التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان غير منخفضة القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي: بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للشركة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
- التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي: بالفرق بين إجمالي القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.
- الالتزامات المالية غير المسحوبة: بالقيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة لو تم سحب الالتزامات، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها.
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض حامل العقد، مطروحاً منها أي مبالغ تتوقع المجموعة استردادها.
- يتم خصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بمعدل الفائدة الفعلي للأداة المالية.

#### التعرضات المنخفضة ائتمانياً

في تاريخ بيان المركز المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة ائتمانياً. يعتبر التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان "منخفض ائتمانياً" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للتعرض.

الأدلة على أن التعرض ضعيف ائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدر؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد، أو استحقاق الأصل المالي لفترة تفوق ٩٠ يوماً؛
- إعادة هيكلة تسهيلات التمويل أو السلفة من قبل البنك بشروط لا تعتبرها البنك في ظروف أخرى؛
- من المحتمل أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛
- ركود أو اختفاء سوق نشط للأداة المالية بسبب الصعوبات المالية.

#### عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم طرح مخصصات الخسارة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

### (ع) انخفاض قيمة الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة، يعتبر وجود أي انخفاض جوهري أو أي انخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية وبسعر أقل من سعر التكلفة دليلاً على حدوث انخفاض في قيمتها. تعتبر المجموعة أن الانخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، ولمدة تتجاوز تسعة أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة. وفي حالة وجود مثل هذه الدلائل، يتم تحويل الخسائر المتركمة - والتي تظهر بحساب الفرق بين تكلفة الإستحواذ وبين القيمة العادلة الحالية، بعد طرح أي خسائر انخفاض في قيمة ذلك الاستثمار تم إحتسابها سابقاً في بيان الدخل - من بيان حقوق الملكية إلى بيان الدخل. يتم لاحقاً عكس خسائر الانخفاض في قيمة أدوات الاستثمار في حقوق الملكية، والتي تم إحتسابها في بيان الدخل، من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للاستثمارات التي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم إحتساب مخصص انخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الإستثمار.

### (ف) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لموجوداتها غير المالية (عدا تلك الخاضعة لمخاطر الائتمان المبينة أعلاه) في تاريخ رفع التقارير لتقييم وجود أي دليل قد يثبت حدوث انخفاض في قيمتها. عند وجود مثل هذه الدلائل، يتم تقدير القيمة المتوقع إستردادها لهذه الموجودات. تقدر القيمة القابلة للإسترداد لأي موجودات إما بقيمتها المستغلة أو بقيمتها العادلة بعد طرح تكاليف البيع، أيهما أكبر. تحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات قيمتها التقديرية المتوقع إستردادها. يتم إحتساب خسائر الانخفاض في بيان الدخل. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين إنتفاء هذه الخسائر وعند تغيير التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع إستردادها.

عند تقدير القيمة المستغلة، يتم تخفيض التدفقات النقدية المتوقعة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة لموجودات أو وحدات تنتج تدفقات نقدية. تحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات أو وحدات تنتج تدفقات نقدية قيمتها التقديرية المتوقع إستردادها. يتم إحتساب خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين إنتفاء هذه الخسائر وعند تغيير التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع إستردادها. لا يتم إطفاء الشهرة المحتسبة على حده وإنما يتم إختبارها سنوياً لإنخفاض القيمة ويتم إحتسابها بالتكلفة بعد طرح الخسائر المتركمة للإنخفاض في القيمة. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة الشهرة المحتسبة على حده.

### (ص) أموال المستثمرين

تمثل أموال لمشاريع التي تم إنشاؤها والترويج لها من قبل المجموعة، أودعت لدى المجموعة بانتظار صرفها على المشاريع ذات العلاقة، وتظهر بالتكلفة المطفأة.

### (ق) حسابات جارية للعملاء

يتم إحتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل المجموعة. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل المجموعة بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

### (ر) مطلوبات تمويلات لأجل

تمثل مطلوبات التمويلات لأجل تسهيلات من مؤسسات مالية، وتمويلات عن طريق إصدار صكوك. يتم مبدئياً قياس مطلوبات التمويلات بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكلفة المعاملة ونقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. تحتسب تكاليف التمويل، وأرباح الأسهم، والخسائر ذات العلاقة بمطلوبات التمويلات في بيان الدخل الموحد كمصروفات التمويل. تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو إنتهائها.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### ش) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل. أصدرت المجموعة ضمانات مالية لدعم مشاريع التطوير الخاصة بها (إيضاح ٣٧).

#### ت) أرباح الأسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم احتساب أرباح الأسهم المقترح توزيعها على المساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

#### ث) رأس المال والاحتياطيات

تصنف المجموعة أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. تتكون أدوات حقوق الملكية للمجموعة من أسهم عادية، وعنصر الملكية للمدفوعات على أساس الأسهم، وأدوات قابلة للتحويل. التكاليف الإضافية التي يمكن نسبها مباشرة لإصدار أدوات حقوق الملكية تطرح من القياس المبدئي لأدوات حقوق الملكية.

#### أسهم الخزينة

يحتسب المبلغ المدفوع لشراء أسهم الخزينة في حقوق الملكية، بما في ذلك جميع المصروفات المباشرة المتكبدة التي يمكن نسبها إلى عملية الشراء. يظهر المبلغ المستلم من بيع أسهم الخزينة في البيانات المالية كتغير في حقوق الملكية. لا يحتسب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد للمجموعة عن بيع أسهم الخزينة.

#### الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. يتم تحويل هذا المخصصات للاحتياطي القانوني عند موافقة المساهمون عليها.

#### خ) حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً تحتفظ بها المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة، ولها حرية التصرف في استثمارها. يخول أصحاب حسابات الاستثمار المجموعة باستثمار أموالهم بالطريقة التي تراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال.

تحتسب المجموعة رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والاحتياطيات، وبعد طرح حصة المجموعة كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. تتحمل المجموعة المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في احتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات. احتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات المضاربة، قبل احتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات. احتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد احتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الاحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(خ) حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

### حسابات الاستثمار المقيدة

تمثل حسابات الاستثمار المقيدة موجودات مقتناة بواسطة أموال أصحاب هذه الحسابات المقيدة وما شابهها حيث تقوم المجموعة بصفتها مدير استثمار بإدارتها إما على أساس عقود مضاربة أو وكالة. يتم استثمار أموال حسابات الاستثمار المقيدة في مشاريع محددة بناءً على توجيهات أصحاب هذه الحسابات. لا يتم إدراج الموجودات المحتفظ بها تحت هذا التصنيف ضمن موجودات المجموعة في البيانات المالية الموحدة.

### (ذ) احتساب الإيراد

يتم احتساب الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق. يحتسب الإيراد إلى حد أنه من المرجح أن المنافع الاقتصادية المستقبلية المتعلقة ببند الإيرادات ستتدفق للمجموعة، وأنه بالإمكان قياس الإيراد بصورة موثوقة، وتم استيفاء معايير محددة لكل من أنشطة المجموعة كما هو مشروح أدناه:

### القطاع المصرفي

#### إيراد الخدمات الاستثمارية المصرفية

يتم احتساب إيراد الخدمات الاستثمارية المصرفية عند تقديم خدمات المعاملة، واكتساب الدخل. ويكون هذا عادة عند قيام المجموعة بجميع الأعمال المهمة ذات العلاقة بالمعاملة، وكان من المحتمل جداً تدفق منافع اقتصادية للمجموعة. يتم تحديد الأفعال الجوهرية المتعلقة بالمعاملة بناءً على الشروط المتفق عليها في مذكرة /عقود الطرح الخاص لكل معاملة. إن تقييم ما إذا كانت المنافع الاقتصادية من المعاملة ستتدفق للمجموعة يتم تحديده عندما يتم الحصول على التزامات ملزمة قانونياً من المكتتبين والمستثمرين الخارجيين لاستثمار كبير في المعاملة.

يتم احتساب إيراد إيداعات لدى / من مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

يتم احتساب إيراد أرباح الأسهم من أوراق مالية استثمارية عند التأكد من وجود حق الاستلام، وهو عادة تاريخ الفصل لاستلام الأرباح بالنسبة للأسهم.

يتم احتساب إيرادات / مصروفات التمويل باستخدام طريقة التكلفة المضافة باستخدام معدل الربح الفعلي للأصل / الالتزام المالي.

تعتبر الرسوم وإيرادات العمولات جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة ويتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم ترتيب التكتلات، متى تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

يتم احتساب إيراد عقود المراهجات والوكالات على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

يتم احتساب أرباح أو خسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيته (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة وفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

يتم احتساب إيراد الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتناسب مع الفترة الزمنية التي يغطيها الإيجار.

يتم احتساب إيراد من الصكوك وكذلك إيرادات وتكاليف الإيداعات باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ذ) احتساب الإيراد (يتبع)

#### القطاع غير المصرفي

يحتسب إيراد من بيع البضائع عند استلام العميل للبضاعة. يحتسب إيراد تقديم الخدمات، عندما يتم تقديم هذه الخدمات.

(ض) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

#### ظ) الزكاة

تحتسب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، باستخدام طريقة صافي الموجودات. تقوم المجموعة بدفع الزكاة استناداً على الأرقام الموحدة لأرصدة الاحتياطي القانوني، والاحتياطي العام، والأرباح المستتقة في بداية السنة. الزكاة المتبقية تدفع من قبل المساهمين بصورة فردية. الزكاة المستتقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار والحسابات الأخرى هي من مسؤولية حاملي حسابات الاستثمار.

(غ) منافع الموظفين

#### ١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوم وتسجل كمصروف متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على المجموعة التزام قانوني أو اعتيادي حالي كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، و إذا كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة. تحتسب منافع إنهاء الخدمة كمصروف عندما يكون من الثابت التزام المجموعة بخطة رسمية مفصلة إما لإنهاء الخدمات قبل تاريخ التقاعد الطبيعي، أو لتوفير منافع إنهاء الخدمة نتيجة لعرض تشجيعي للتقاعد الاختياري، بدون احتمال حقيقي للانسحاب.

#### ٢) منافع ما بعد نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي وهو نظام "اشتركات محددة"، والذي يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من البنك والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمات البنك كمصروف في بيان الدخل الموحد متى استحققت.

يستحق الموظفون الأجانب وبعض الموظفين البحرينيين الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة، على أساس مدة الخدمة وآخر راتب شهري. تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول، وهو نظام منافع محددة عن طريق حساب الالتزام النظري على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ نهاية السنة. تعتبر هذه المنافع كنظام "منافع محددة"، ويتم احتساب أي زيادة أو نقصان في هذا الالتزام في بيان الدخل الموحد.

كما يوجد لدى المجموعة نظام توفير اختياري للموظفين، حيث تساهم المجموعة والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء وهم موظفين من المجموعة. يعتبر هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات المجموعة كمصروف في بيان الدخل الموحد متى استحققت.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

غ) منافع الموظفين (يتبع)

### ٣) برنامج مكافأة الموظفين على أساس منح أسهم البنك

لدى البنك برنامج مكافأة للموظفين على أساس منح أدوات حقوق الملكية ("البرنامج"). وفقاً لهذا البرنامج، يتم منح الموظفين أسهم في البنك كمكافأة على إنجاز بناءً على شروط أداء غير سوقية وشروط خدمات (شروط المنح).

يتم احتساب القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية بتاريخ المنح كمصرف للموظفين في بيان الدخل مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه الأدوات من غير قيد أو شرط.

يتم الأخذ في الاعتبار الشروط الأخرى غير شروط المنح عند تقدير القيمة العادلة لأدوات الملكية ولكن لا تؤخذ في الاعتبار عند تقدير عدد أدوات الملكية التي ستمنح. لا يؤخذ في الاعتبار شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقية المرتبطة بالمعاملات عند تحديد القيمة العادلة ولكن تؤخذ في الاعتبار عند تقدير عدد أدوات الملكية التي ستمنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصرف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء لها، ليكون المبلغ المحتسب كمصرف وفقاً لعدد الأسهم التي لا تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء بتاريخ المنح. إن المبلغ المحتسب كمصرف لا يتم تعديله عند عدم استيفاء شروط السوق.

### أ) المخصصات

يتم احتساب مخصصات، بناءً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك التزامات قانونية أو حكومية على المجموعة يمكن قياسها بطريقة موثوقة، مع احتمال الحاجة لتدفق منافع اقتصادية يتم من خلالها سداد تلك الإلتزامات.

### ب) العقود المثقلة بالأعباء

يحتسب مخصص العقود المثقلة بالأعباء عندما تكون المنافع التي تتوقع المجموعة الحصول عليها من العقد أقل من التكلفة والتي لا يمكن تجنبها للوفاء بالتزاماتها بموجب للعقد. يتم قياس المخصص بالقيمة الحالية لتكلفة إلغاء العقد وصافي التكلفة المتوقعة للاستمرار مع العقد، أيهما أقل.

### ج) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل

### د) برنامج حماية حاملي حسابات الاستثمارات

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية من الشركات التابعة المصرفية بالتجزئة ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

### هـ) ضريبة الدخل

تخضع المجموعة للضرائب بموجب عمليات شركاتها التابعة في المغرب وتونس والهند. يتكون مصروف ضريبة الدخل من الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. يحتسب مصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل، باستثناء الحد الذي يتعلق بالبند المحتسبة مباشرة في حقوق الملكية، وفي هذه الحالة يتم احتسابها في حقوق الملكية. الضريبة الحالية هي الضريبة المتوقعة مستحقة الدفع أو مستحقة القبض على الدخل أو الخسارة الخاضعة للضريبة للسنة، باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة، التي يتم تطبيقها بشكل كبير كما في تاريخ نهاية السنة، وأي تعديل على الضريبة مستحقة الدفع فيما يتعلق بالسنوات السابقة.

يتم تسجيل ضريبة الدخل المؤجلة مع الأخذ في الاعتبار الفروقات المؤقتة بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المعدة لغرض التقارير المالية وتلك المعدة لغرض الضرائب. تحتسب ضريبة الدخل المؤجلة على أساس المعدلات الضريبية المتوقعة تطبيقها للفروقات المؤقتة عند عكسها بناءً على القوانين المطبقة في تاريخ بيان المركز المالي.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٤. أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

هـ- ضريبة الدخل (يتبع)

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة للحد الذي يحتمل توفر أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة مقابل استخدام للفروقات المؤقتة. يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل سنة مالية وتخفيضها بالحد المحتمل من عدم تحقق الاستفادة من الفوائد الضريبية ذات العلاقة. يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة بتاريخ نهاية كل سنة، وتخفيض الى حد أنه من غير المحتمل تحقق المنافع الضريبية ذات العلاقة.

لا يوجد حالياً، لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية لضريبة حالية أو مؤجلة تتطلب الاحتساب في البيانات المالية الموحدة.

### ٥. التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بعمل تقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعلنة في هذه البيانات المالية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والقرارات بشكل مستمر بناءً على الخبرة وعوامل أخرى كالتوقعات للأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة تحت الظروف العادية.

#### القرارات

وضع المعايير التي تحدد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان قد ازدادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، وتحديد منهجية دمج المعلومات المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مشروحة في إيضاح ٤(ز) وإيضاح ٣٨(أ).

#### ١) فرضية الاستمرارية

أجرت إدارة المجموعة تقييماً لقدرة المجموعة على المواصلة كمنشأة مستمرة، وهي مقتنعة أن المجموعة تملك الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأية أمور جوهرية غامضة قد تنبئ بشكوك كبيرة لقدرة المجموعة على المواصلة كمنشأة مستمرة. وعليه، يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

#### ٢) تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو استثمارات بالتكلفة المطفأة. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٤ هـ).

#### ٣) شركات ذات أغراض خاصة

تقوم المجموعة بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة (SPes) لغرض السماح لمستثمري البنك بالمشاركة في استثمارات البنك. تقوم المجموعة بتقديم خدمات الإدارة وإدارة الاستثمار والاستشارة إلى هذه الشركات، حيث تتضمن اتخاذ القرارات من قبل المجموعة بالنيابة عنهم. كما تقوم المجموعة بإدارة هذه الشركات بالنيابة عن مستثمرين البنك وهم عبارة عن أطراف ثالثة كبيرة وهم المستفيدون الاقتصاديون للاستثمارات الأساسية. لا تقوم المجموعة بتوحيد بيانات الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمارس عليها صلاحية السيطرة. في الحالات التي يصعب تحديد ما إذا كانت المجموعة تمارس صلاحية السيطرة، تقوم المجموعة بعمل اجتهادات على أهداف أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتحديد مدى تعرضها لمخاطر ومنافع هذه الشركات وكذلك قدرتها على اتخاذ قرارات تشغيلية لها وتحديد ما إذا كانت المجموعة تحصل على منافع من هذه القرارات.

٥. التقديرات المحاسبية الهامة والقرارات في تطبيق السياسات المحاسبية (يتبع)

#### التقديرات

#### الإخفاض في قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

تحديد المدخلات في نموذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تضمين معلومات تطلعية، مشروحة في إيضاح رقم (٤) (ز) وإيضاح (٣٧) (ب).

#### ١) القيمة العادلة للاستثمارات

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات الغير مسعرة في أسواق نشطة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم معترف بها، مثل التدفقات النقدية المخصومة، ومضاعفات السوق، وأحدث المعاملات. يتم تحديد القيمة العادلة في وقت معين، على أساس ظروف السوق ومعلومات عن الشركات المستثمر فيها. ان هذه التقديرات ذات طبيعة غير موضوعية ومتضمنة لأمر غير مؤكدة وتحتاج إلى درجة عالية من الاجتهاد، وعليه لا يمكن تحديدها بدقة متناهية.

ان الأحداث المستقبلية كاستمرار الأرباح التشغيلية والقوة المالية غير مؤكدة، وانه من الممكن بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً، بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية التالية عن الفرضيات، مما يتطلب تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للاستثمارات. في الحالات التي يتم استخدام فيها نماذج التدفقات النقدية المخصومة لتقدير القيم العادلة، يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة وفقاً للمعلومات والمناقشات مع ممثلي الشركات المستثمر فيها ووفقاً لأحدث البيانات المالية المتوفرة المدققة وغير المدققة. تم مراجعة أساس التقييم من قبل الإدارة من حيث ملائمة الطريقة، سلامة الفرضيات، وصحة الاحتمال، وتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بهدف تضمينها في البيانات المالية الموحدة.

#### ٢) انخفاض قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

تقوم المجموعة بتحديد الانخفاض في قيمة الاستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية عندما يوجد انخفاض جوهرى أو طويل الفترة في القيمة العادلة لأقل من سعر التكلفة. ان تحديد الانخفاض الجوهرى أو طويل الفترة في القيمة يتطلب قرار تقديري. في حالة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المدرجة في سوق نشط، عادةً تأخذ المجموعة بالاعتبار الانخفاض في القيمة السوقية لأقل من سعر التكلفة بنسبة ٣٠% أو الانخفاض في القيمة الذي يستمر لأكثر من ٩ أشهر كمؤشر على انخفاض القيمة. في حالة ما إذا كانت أسواق هذه الاستثمارات غير نشطة، فإن المجموعة تحدد انخفاض القيمة بناءً على تقديراتها للوضع المالي للشركة المستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع.

أدوات حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة لغياب طريقة قياس موثقة، يتم فحصها لانخفاض القيمة. إن جزءاً كبيراً من استثمارات المجموعة في أدوات حقوق الملكية تتكون من استثمارات في مشاريع عقارية طويلة الأجل، ومشاريع تطوير بنى تحتية. ولتحديد دلائل انخفاض في هذه الاستثمارات، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل منها سهولة جمع السيولة للمشروع ووجود دلائل تدهور في الوضع المالي للمشروع وأثر التأخير على المشروع وأداء الصناعة والقطاع، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. تتعرض المجموعة للمخاطر بالنسبة للاستثمارات والمشاريع التي توجد في دول ومناطق جغرافية حيث تكون البيئة التجارية والسياسية خاضعة لتغيرات سريعة. إن أداء الاستثمارات وقابلية الاسترداد للتعرضات مبنية على الوضع السائد والمعلومات المتوفرة لدى الإدارة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية. إنه من رأي الإدارة أن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ويعكس الأوضاع السائدة، والأهداف طويلة الأجل للموجودات، والمعلومات المتوفرة. من المحتمل على أساس المعلومات المتوفرة حالياً بأن التقييم الحالي لانخفاض قيمة الاستثمارات قد يتطلب تعديل جوهرى على القيمة الدفترية لهذه الاستثمارات خلال السنة المالية القادمة نتيجة لتغيرات جوهرية في الافتراضات المستخدمة في هذه التقييمات.

٥. التقديرات المحاسبية الهامة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية (يتبع)

التقديرات (يتبع)

### ٣) انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية

تقوم المجموعة بعمل تقييم لانخفاض قيمة عقاراتها الاستثمارية بشكل دوري باستخدام مقيمين خارجيين مستقلين لتقييم العقار. تقدر القيمة العادلة بناءً على القيمة السوقية للعقار إما باستخدام طريقة المقارنة أو على أساس تقدير القيمة المتبقية، أو القيمة السوقية مع الأخذ في الاعتبار لحالتها المادية الحالية. العقارات الاستثمارية للمجموعة توجد في البحرين ودولة الإمارات العربية المتحدة والمغرب. نظراً لاضطراب سوق العقارات المحلي، والمعاملات العقارية الغير متكررة، فإنه من المحتمل بناءً المعلومات المتوفرة حالياً بأن التقييم الحالي لانخفاض قيمة العقارات الاستثمارية قد يتطلب تعديل جوهري على القيمة الدفترية لهذه الأصول خلال السنة المالية القادمة نتيجة للتغيرات الجوهرية في الافتراضات المستخدمة في مثل هذه التقييمات.

### ٤) انخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى والوحدات المولدة للنقد

الاستثمارات في الشركات الزميلة، والشهرة المحتسبة تكون خاضعة لانخفاض القيمة بناءً على مؤشرات الأداء وأوضاع السوق. تتضمن الوحدات المولدة للنقد استثمارات المجموعة في بعض الشركات التابعة والشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية والعقارات الاستثمارية والتي تولد النقد بصورة مستقلة عن الموجودات وأنشطة المجموعة الأخرى. أسس تقييم الانخفاض في القيمة للوحدات المولدة للنقد موضحة في السياسات المحاسبية ٤ (ن). بالنسبة للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية ذات مؤشرات انخفاض القيمة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد بناءً على القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، والقيمة المستخدمة، أيهما أعلى. تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية باستخدام مزيج من طرق تقييم الدخل والسوق. إن الهدف من طرق التقييم هو تحديد ما إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أكبر من مبلغ القيمة الدفترية.

### ٥) تقدير صافي القيمة القابلة للتحقق لعقارات قيد التطوير

تظهر العقارات قيد التطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الاعتيادي مطروحاً منه مصروفات البيع المقدر. قامت الإدارة بتقدير تكلفة إنجاز العقارات قيد التطوير، و قامت بتكليف مقيمين مستقلين لتقدير القيمة المتبقية للعقارات قيد التطوير بناءً على أسعار البيع التقديرية للسوق لعقارات مماثلة. يتم عمل تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقق في فترة زمنية محددة، بناءً على أوضاع السوق والمعلومات حول الاستخدام المتوقع للعقارات قيد التطوير. تشمل هذه التقديرات على عدم اليقين ومسائل تعتمد على التقديرات بصورة جوهرية، وبالتالي لا يمكن تحديدها بدقة متناهية. لا يوجد يقين حول الأحداث المستقبلية. من الممكن والى حد معقول بناءً على المعلومات الحالية، ان النتائج خلال السنة المالية القادمة والتي تختلف عن الفرضيات، قد تحتاج لعمل تسويات جوهرية في القيمة الدفترية للعقارات قيد التطوير.

### ٦) المقابل المحول والقيمة العادلة للموجودات المعرفة المستحوذ عليها والمطلوبات المحتملة في معاملة توحيد الأعمال

التقدير المتعلق بالمقابل المحول، وتحديد القيمة العادلة للموجودات المعرفة المستحوذ عليها والمطلوبات المحتملة في معاملة توحيد الأعمال مبنية في إيضاح رقم ٢١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ٦. نقد وأرصدة البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢١,٦٠٩	١٤,٠٦٧
٢٢٥,٠٢٤	١٩٨,٤١٨
٣٩,٧٠٩	٨٢,٤٠٦
٥٥,٢٢٥	٦٧,٤٥٤
٣٤١,٥٦٧	٣٦٢,٣٤٥

نقد  
أرصدة لدى البنوك  
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي:  
- حساب جاري  
- حساب احتياطي

حساب الاحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي البالغ ٦٧,٤٥٤ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٥٥,٢٢٥ ألف دولار أمريكي) وأرصدة البنوك البالغة ١٦,٥٤٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ١,٦٩٣ ألف دولار أمريكي) غير متوفرة لأغراض العمليات اليومية للمجموعة. يظهر النقد وأرصدة البنوك صافي من الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ٨ آلاف دولار أمريكي (٢٠١٨: ١٣٤ ألف دولار أمريكي).

## ٧. محفظة الخزينة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٨٩,٥٥٨	٥٤٦,٥٧٥
-	٢٣٩,٨٠٧
١٠٠,٥٢٧	٢٨٤,٩٠٤
٤٢٧,٩١٥	٥١٧,٣٧٥
٨١٨,٠٠٠	١,٥٨٨,٦٦١

إيداعات لدى مؤسسات مالية

استثمارات أدوات حقوق ملكية  
بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل  
- أوراق مالية مركبة \*

استثمارات أدوات الدين  
بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل  
- صكوك مسعرة\*  
بالتكلفة المطفأة  
- صكوك مسعرة\*

\* تشمل أوراق مالية مركبة بقيمة ٢٣٩,٨٠٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: لا شيء) وصكوك مسعرة بقيمة ٥١,٠٧٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٧٧,٠٩٢ ألف دولار أمريكي) مرهونة مقابل مطلوبات التمويلات بقيمة ٢١٥,٣٢٦ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٤٢,٤٤٧ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

(أ) استثمارات أسهم حقوق ملكية - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٢٠١٨	٢٠١٩
-	-
-	٥٩٨,٧٢٥
-	(٣٥٩,٢٤٨)
-	٣٣٠
-	٢٣٠,٨٠٧

في ١ يناير  
إضافات  
استيعادات خلال السنة، بالقيمة الدفترية  
تغيرات القيمة العادلة

في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ٨. موجودات التمويل

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٩٤٨,١٨٨	١,٠٠٨,٥٨٠
٩,٣٩٣	٢٧٧
١٣,٢٨١	١٣,٢٨٠
٢,٧٨٢	٢,٧٧٦
٥,٤٤٨	٤,٥٩٧
٢٩٤,٧٨٨	٣٥٠,٩٧٦
١,٢٧٣,٨٨٠	١,٣٨٠,٤٨٦
(٦٤,٩٣٣)	(١٠٧,٧٠٩)
١,٢٠٨,٩٤٧	١,٢٧٢,٧٧٧

مراوحة  
مشاركة  
وكالة  
مضاربة  
إستصناع  
موجودات محتفظ بها للإيجار

يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

ذم عقود المراهقة المدينة صافي من أرباح مؤجلة تبلغ ٦٨,٢٣٣ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٦٦,٥٤٦ ألف دولار أمريكي).

الحركة في مخصصات الإنخفاض في القيمة كانت كما يلي:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٦٤,٩٣٣	٤٢,٥٠٠	٩,٨٠١	١٢,٦٣٢
-	٣,٢٩٢	(٣,٢٣٩)	(٥٣)
٤٢,٧٧٥	٤٢,٥٢٦	٦٧٩	(٤٣٠)
١٠٧,٧٠٩	٨٨,٣١٩	٧,٢٤١	١٢,١٤٩

٢٠١٩

في ١ يناير ٢٠١٩  
صافي الحركة بين المستويات  
صافي مخصص السنة (إيضاح ٢٥)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٥٩,٦٩٠	٢٧,١٤٩	٢٥,٥٢٠	٧,٠٢١
-	٥,٩٦٠	(١٢,٧١١)	٦,٧٥١
٩,٣٩٨	١٣,٥٤٦	(٣,٠٠٨)	(١,١٤٠)
(٤,١٥٥)	(٤,١٥٥)	-	-
٦٤,٩٣٣	٤٢,٥٠٠	٩,٨٠١	١٢,٦٣٢

٢٠١٨

في ١ يناير ٢٠١٨  
صافي الحركة بين المستويات  
صافي مخصص السنة (إيضاح ٢٥)  
شطب

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٩. استثمارات عقارية

٢٠١٨	٢٠١٩	
٤٨٢,٨٥١	٤٩٠,٤١٢	استثمار عقاري
٤٠,٨٤١	٤٠,٨٤١	- أراضي
		- مباني
٥٢٣,٦٩٢	٥٣١,٢٥٣	
٨١١,٦٨٤	٧٩٧,٥٣٥	عقارات تطويرية
٥٠٤,٦٣٤	٤٧٧,٢٢١	- أراضي
		- مباني
١,٣١٦,٣١٨	١,٢٧٤,٧٥٦	
١,٨٤٠,٠١٠	١,٨٠٦,٠٠٩	

## (أ) العقارات الاستثمارية

العقارات الاستثمارية تشمل أراضي ومباني في البحرين ودولة الإمارات العربية المتحدة والمغرب. تم رهن عقار استثماري بقيمة دفترية تبلغ ٤٠,٨٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٨: ١٩٢,٢ مليون دولار أمريكي) مقابل تسهيلات وكالة، وتسهيل إجارة (إيضاح ١٦).

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كانت ٥٤٣,٨٥٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٥٣٦,٨٠٤ ألف دولار أمريكي)، بناءً على تقييم أعد من قبل مقيمين خارجيين مستقلين، والذين يملكون خبرة حديثة في موقع وفئة الأصل الذي يتم تقييمه .

٢٠١٨	٢٠١٩	
٦١٦,٢٦٣	٥٢٣,٦٩٢	في ١ يناير
٤٩,٧٤٠	٨,٣٦٠	إضافات خلال السنة
(٦,١٥٤)	-	استيعادات
(٦٥٧)	-	محول إلى عقارات قيد التطوير
(١٣٥,٥٠٠)	-	إلغاء الاحتساب عند إلغاء توحيد شركة تابعة
-	(٧٩٩)	مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ٢٥)
٥٢٣,٦٩٢	٥٣١,٢٥٣	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٩. استثمارات عقارية (يتبع)

## (ب) عقارات للتطوير

تمثل عقارات للتطوير عقارات قيد التطوير وللبيع في دولة الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وشمال أفريقيا، والهند. تم رهن عقار للتطوير بمبلغ لا شيء (٢٠١٨: ٤٢,٣ مليون دولار أمريكي) مقابل تسهيل وكالة.

٢٠١٨	٢٠١٩	
٨٩٣,٠٣٧	١,٣١٦,٣١٨	في ١ يناير
٣٧٧,٣٣٢	-	استحوادات ناتجة من توحيد شركات تابعة (إيضاح ٢١)
٩٣,٧١٢	٤٤,٥٥٣	إضافات خلال السنة
٦٥٧	-	محول من عقارات استثمارية
(١٧,٦٠٢)	(٧١,٩٥٦)	استبعادات
(٣٠,٨١٨)	(١٤,١٥٩)	أثر تحويل العملات الأجنبية
١,٣١٦,٣١٨	١,٢٧٤,٧٥٦	في ٣١ ديسمبر

## ١٠. استثمارات الملكية الخاصة

٢٠١٨	٢٠١٩	
٣٤,٨٧٥	٢٩,٦٤٠	استثمارات أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل - أسهم غير مسعرة
٣٤,٨٧٥	٢٩,٦٤٠	
٢٩,٠٩٣	٢٧,٣٢٤	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
١٠٣,٠٨٠	٩٥,٥٩٤	- أوراق مالية مدرجة (بالقيمة العادلة) *
١٣٢,١٧٣	١٢٢,٩١٨	- أسهم غير مسعرة (بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة)
٦٦,٩٦٤	١١٥,٦١٧	استثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٢٣٤,٠١٢	٢٦٨,١٧٥	

\* أسهم حقوق ملكية مدرجة بمبلغ ٢٦,٢١٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢٦,٢١٤ ألف دولار أمريكي) مرهونة مقابل تسهيل مرابحة (إيضاح ١٦).

## (أ) استثمارات أسهم حقوق ملكية غير مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

٢٠١٨	٢٠١٩	
٣٤,٨٧٥	٣٤,٨٧٥	في ١ يناير
-	(٥,٢٣٥)	تغيرات القيمة العادلة خلال السنة
٣٤,٨٧٥	٢٩,٦٤٠	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

١٠. استثمارات الملكية الخاصة (يتبع)

(ب) استثمارات أسهم حقوق ملكية مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٢٠١٨	٢٠١٩
١٠٣	٢٩,٠٩٣
٥٩,٩٥٨	٢٦,٢٨٢
(٢٦,٢٤٣)	(٢٧,٩٤٥)
(٤,٧٢٥)	(١٠٦)
٢٩,٠٩٣	٢٧,٣٢٤

في ١ يناير  
إضافات خلال السنة  
استبعادات خلال السنة، بالقيمة الدفترية  
تغيرات القيمة العادلة

في ٣١ ديسمبر

(ج) استثمارات أسهم حقوق ملكية غير مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٢٠١٨	٢٠١٩
١٠٣,٠٨٠	١٠٣,٠٨٠
-	(٧,٤٨٦)
١٠٣,٠٨٠	٩٥,٥٩٤

في ١ يناير  
توزيعات خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

تظهر هذه الاستثمارات بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة، وذلك في غياب الأسعار المدرجة أو مقياس موثوق للقيمة العادلة.

(د) استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية

تتكون الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية من الشركات الزميلة الجوهرية التالية:

النشاط	حصة الملكية الفعلية		دولة التأسيس	الإسم
	٢٠١٨	٢٠١٩		
شركة تملك وتطوير عقارات	%٤٠	%٤٠	مملكة البحرين	شركة المشاريع العقارية كبيتال ش.م.ب (مقفل)
شراء وبيع العقارات في مملكة البحرين	%٢٣,٥١	%٢٣,٥١	جزر الكايمن	أملك ٢ شركة أغراض خاصة
تصنيع وبيع منتجات الألمنيوم	%١٧,٣٢	%١٧,٩٢	مملكة البحرين	شركة البحرين لسحب الألمنيوم ش.م.ب (مقفل) (يلكسكو)
بنك إسلامي بالجملة	%٢٨,٦٩	%٢٨,٦٩	مملكة البحرين	المصرف العالمي ش.م.ب
الاحتفاظ بقطعة أرض في مملكة البحرين	%٣٣,٣٣	%٣٣,٣٣	مملكة البحرين	شركة إنشاء للتطوير
الضيافة	-	%٦٠	مملكة البحرين	فندق العرين ش.ش.و



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٠. استثمارات الملكية الخاصة (يتبع)

٤) استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية (يتبع)

٢٠١٨	٢٠١٩
٨١,٤٤٠	٦٦,٩٦٤
(٢٧,٢٦٠)	-
٩,٦٢٣	٤١,٢٢٥
٣,١٦١	٧,٤٢٨
٦٦,٩٦٤	١١٥,٦١٧

في ١ يناير  
إلغاء احتساب عند الاستحواذ على حصة مسيطرة (إيضاح ٢٢)  
إضافات خلال السنة (إيضاح ٢١)  
حصة المجموعة من الأرباح للسنة، صافي

في ٣١ ديسمبر

الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية تشمل استثمار المجموعة الذي يقل عن ٢٠% في شركة بلكسكو. بما أن المجموعة تمارس تأثيراً جوهرياً عليها، ومن خلال تواجدها في مجلس الإدارة، تم احتساب الاستثمار كاستثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية. وافقت المجموعة من خلال اتفاق المساهمين، على ممارسة السيطرة المشتركة من خلال امتلاكها مع شريك آخر ما مجموعه ٤٠% من أسهم فندق العرين ش.ش.و، وبالتالي يعتبر هذا الاستثمار استثماراً محتسباً بطريقة حقوق الملكية.

ما يلي معلومات مالية مختصرة عن الاستثمارات في شركات زميلة احتسبت بطريقة حقوق الملكية غير معدلة بنسبة ملكية المجموعة (على أساس أحدث بيانات مالية لهذه الشركات):

٢٠١٨	٢٠١٩
٢٧٠,٩١١	٣٣١,٢٦٨
٧٩,٧٥٥	٢٩,٦٢١
٧٤,٨٨٤	٨٨,٢٩٢
(١٦٨)	٣٥,٥٥٣

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
مجموع الإيرادات  
مجموع الأرباح / (الخسارة)

١١. استثمارات مشتركة

٢٠١٨	٢٠١٩
٧٧,٦٤٤	٩٦,٥٠٧
٧٧,٦٤٤	٩٦,٥٠٧

بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
- أوراق مالية غير مسعرة (بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة)

٢٠١٨	٢٠١٩
٨٢,٢٨٢	٧٧,٦٤٤
٩,٩٠٠	٢٩,٥١٣
(٨,٦٨٩)	(١,٦٨٠)
(٥,٨٤٩)	(٨,٩٧٠)
٧٧,٦٤٤	٩٦,٥٠٧

في ١ يناير  
إضافات خلال السنة  
استبعادات خلال السنة، بالقيمة الدفترية  
مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٢٥)

في ٣١ ديسمبر

تظهر هذه الاستثمارات بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة، في غياب الأسعار المدرجة أو مقياس موثوق للقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ١٢. موجودات محتفظ بها لغرض البيع ومطلوبات متعلقة بها

٢٠١٨	٢٠١٩	
١٤٧,١٤١	١٠١,٢١٣	موجودات
٤٢,٧٤٩	٣٩,٩٣٦	مطلوبات
٤٠,٥٥٦	٢٥,٣٩٦	حصص غير مسيطرة

الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة المحتفظ بها لغرض البيع تمثل موجودات ومطلوبات شركة الصقر للأسمنت ش.م.ب (مقفلة)، وهي شركة تابعة للمجموعة تم الاستحواذ عليها في سنة ٢٠١٨. لدى المجموعة خطة نشطة أقرها مجلس الإدارة، لبيع حصصها في شركة الصقر للأسمنت، وبالتالي تم تصنيف الموجودات والمطلوبات والحصص غير المسيطرة المستحوذ عليها كموجودات محتفظ بها لغرض البيع في بيان المركز المالي الموحد. تم عرض صافي الربح/ (الخسارة) من العمليات في بيان الدخل الموحد المختصر ضمن بند "الربح/ (الخسارة) من الموجودات المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات غير المستمرة، صافي".

خلال السنة، قامت المجموعة ببيع كامل حصتها (بالإضافة للحصص الإضافية المشتراة خلال السنة) في شركة شيفيلد دبي للاستثمار، والتي تم تصنيفها سابقاً ضمن بند "محتفظ بها لغرض البيع" مما نتج عنه فقدان السيطرة، وبالتالي، تم إلغاء احتساب موجودات ومطلوبات شركة شيفيلد دبي للاستثمار في البيانات المالية الموحدة، وتم تضمين الربح الناتج بمبلغ ٨ مليون دولار أمريكي ضمن بند "إيرادات متعلقة بالصفقات".

## ١٣. ذمم مدينة ومصرفات مدفوعة مقدماً

٢٠١٨	٢٠١٩	
٢٢,٥٨٨	٥٣,٢٦٢	ذمم خدمات الاستثمارات المصرفية
٢٥,٠٠١	٢٧,٢٠٢	تمويل مشاريع، صافي
١٨,٨١١	٣٢,٥٤٧	ذمم مدينة من بيع عقارات للتطوير
٤٤,٣٠٠	٧٣,٦٢٥	سلفيات وودائع
١٧,٢٩٢	١٤,٦١٦	ذمم مدينة من الموظفين
٧,٤٨٥	٨,٦١٠	أرباح مستحقة من صكوك
٣٠,٥٧٠	٤٥,٣٦٣	إيجارات مستحقة
-	٤٦,٠٠٠	ذمم مدينة من بيع استثمارات
٢,٢٦٣	٣٥,٨٤٤	موجودات مستردة
٦٠,٧٦٢	٨٧,٠٦٧	مصرفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٢٢٩,١٤٢	٤٢٤,١٤٦	

قامت المجموعة خلال السنة بعكس مخصص انخفاض القيمة بمبلغ ١٤٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨): عكس بمبلغ ٨٠ ألف دولار أمريكي) واحتساب مخصص إضافي بمبلغ ٢,٠٢٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨): مخصص بمبلغ ١,٩٢٣ ألف دولار أمريكي) لذمم مدينة أخرى وإيجارات مستحقة على التوالي (إيضاح ٢٥).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ١٤. عقارات ومعدات

٢٠١٨	٢٠١٩
٢٩,١٧٠	١٧,٨١١
٤٥,٩٨١	٢,١٩١
١٧,٧٥١	٥,٤٣٨
٩٢,٩٠٢	٢٥,٤٤٠

أرض  
مباني وبنى تحتية على أراضي مستأجرة  
أخرى شاملة الأثاث والمركبات والمعدات

خلال السنة، بلغ الاستهلاك على العقارات والمعدات ٢,١٧٢ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢,٠٩٩ ألف دولار أمريكي).

## ١٥. إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى، وأفراد

تتمثل في إيداعات في هيئة عقود مرابحة ووكالة مقبولة من مؤسسات مالية وأخرى (بما في ذلك شركات وأفراد) كجزء من أنشطة خزينة المجموعة. تشمل هذه الأموال ٨٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٨: ٨٤ مليون دولار أمريكي) من قبل مؤسسة غير مالية، والتي تخضع لعقوبات تنظيمية.

## ١٦. تمويلات لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٩١,٢٠٥	٢٤٩,٤٣٥
٢٤,٧٩٧	-
٢٦,٧٤٣	٢٤,٦٥٣
١٣,٣٩٢	٥,٣٣٠
٢٥٦,١٣٧	٢٧٩,٤١٨

تمويلات المرابحة  
تمويلات الوكالة  
تمويلات إجارة  
قروض أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٩٧,٠٥٤	٢٤٠,٧٢١
٥٩,٠٨٣	٣٨,٦٩٧
٢٥٦,١٣٧	٢٧٩,٤١٨

الجزء المتداول  
الجزء غير المتداول

تتكون تسهيلات تمويلات المرابحة من

١. تسهيلات تمويل بمبلغ ٦,٨ مليون دولار أمريكي لفترة ٣ سنوات وبمعدل ربح يبلغ المعدل المعياري LIBOR لفترة ٦ أشهر زائداً هامش ٤,٥% سنوياً (يخضع لحد أدنى يبلغ ٦% سنوياً). تسهيلات تمويلات المرابحة مضمونة عن طريق رهن استثمار المجموعة في أسهم المصرف الخليجي التجاري، ويستحق في سنة ٢٠٢٠.

٢. تم الحصول على تسهيلات بمبلغ ١٤ مليون دولار أمريكي لأغراض تجارية عامة لفترة ٥ سنوات وبمعدل ربح يبلغ المعدل المعياري LIBOR لفترة ٣ أشهر زائداً هامش يبلغ ٦% (يخضع لحد أدنى يبلغ ٧% سنوياً). تسهيلات تمويلات المرابحة مضمونة عن طريق رهن استثمار المجموعة في أسهم المصرف الخليجي التجاري، ويستحق في سنة ٢٠٢٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

١٥. تمويلات لأجل (يتبع)

٣. تسهيلات قصيرة ومتوسطة الأجل بمبلغ ٢٢٨,٥٢٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ١٣٢,٧٣٩ ألف دولار أمريكي)، مضمونة برهن صكوك بقيمة ٥١,٠٧٠ ألف دولار أمريكي (١٥٢,٨٤٥ ألف دولار أمريكي)، وسندات مركبة بمبلغ ٢٣٩,٨٠٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: لا شيء) (إيضاح ٧) واستثمارات في أدوات حقوق ملكية بمبلغ ٢٦,٢١٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢٦,٢١٤ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٠).

تسهيلات إجارة

تمثل تسهيلات تم الحصول عليها من مؤسسة مالية في ٢٠١٦ للتمويل الجزئي لشراء عقار استثماري بمبلغ ٤٠,٨٤ مليون دولار أمريكي (إيضاح ٩(ب))، وتستحق السداد على فترة ٨ سنوات بعائد ربح يساوي المعدل المعياري (LIBOR) زائداً هامش ربح يبلغ ٥,٧% (يخضع لحد أدنى ٧% سنوياً).

القروض الأخرى

القروض الأخرى تشمل تمويلات حصلت عليها شركات تابعة تتعلق بتطوير مشروع ومتطلبات رأس المال التشغيلي. التمويلات مضمونة برهن استثمار عقاري ويحتفظ به من خلال شركة ذات أغراض خاصة وليس لديها أي حق للرجوع للبنك. إن البنك ليس طرفاً في هذه العقود التمويلية، ولم يتم بضمن السداد بأي شكل من الأشكال. تم الإعلان عن هذه الأرصدة في البيانات المالية الموحدة نتيجة لتوحيد الشركات التابعة.

١٧. مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
١٩,٠٠٨	١٤,١٣٢	مستحقات الموظفين
٣,٥٠٠	١,٧٩٩	مخصصات ومستحقات أعضاء مجلس الإدارة
١٣,٦٧٦	١٢,٦٠٨	أرباح أسهم موزعة لم يطالب بها
١١,٣٤٨	٢٣,٦٣٧	ربح مضاربة مستحق
٣,٤٣٧	٣,٢١٩	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤,٦٣٥	٥,٤٠٧	صندوق الأعمال الخيرية والزكاة
٢٠٣,٣١٤	١١٤,٧٠٤	مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء
١٤٦,٨٦٢	١٧٠,٨٨٦	ذمم دائنة
١١٢,٠٧٧	١٠٢,٥١٧	مصروفات مستحقة وذمم دائنة أخرى
٥١٧,٨٥٧	٤٤٨,٩٠٩	

١٨. حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

قامت المجموعة بمزج الأموال المستلمة من حاملي حسابات الاستثمار، وتم استثمارها في فئات الأصول التالية كما في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
١٢٥,٤٩٧	١١١,٧٩٢	أرصدة لدى البنوك
٥٥,٢٢٥	٦٧,٤٥٤	حساب احتياطي مصرف البحرين المركزي
١١٥,٧٤٨	١٧٣,٧٦١	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٢٧,٩٢٣	٥١٧,٣٧٧	أدوات دين - صكوك
١٧٢,٥١٧	٣٤٨,١٦١	موجودات التمويلات
٨٩٦,٩١٠	١,٢١٨,٥٤٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ١٨. حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار (يتبع)

نصيب المستثمرين من العائد على أصول الاستثمار المشترك، والتوزيعات لحاملي حسابات الاستثمار كانت كما يلي:

ديسمبر ٢٠١٨	ديسمبر ٢٠١٩	
(٣٧,٧٣١)	(٦٢,٤٥١)	عوائد أصول الاستثمار المشترك
١٤,٩٠٤	٢٢,٤٣٣	حصة البنك كمضارب
(٢٢,٨٢٧)	(٤٠,٠١٨)	العائد لحاملي حسابات الاستثمار

كان متوسط إجمالي نسبة العائد فيما يتعلق بحسابات الاستثمار غير المقيدة لعام ٢٠١٩ يبلغ ٥,١٢% (٢٠١٨: ٤,٢١%). ما يقارب ٣,٢٨% (٢٠١٨: ٢,٥٥%) تم توزيعها على المستثمرين، وتم وضع الرصيد المتبقي إما للمخصصات و / أو احتفظت به المجموعة كرسوم مضارب. حسابات الاستثمار غير المقيدة تشمل احتياطي معادلة الأرباح بمبلغ ٩ آلاف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٩ آلاف دولار أمريكي) واحتياطي مخاطر الاستثمار بمبلغ ٥ آلاف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٥ آلاف دولار أمريكي).

## ١٩. رأس المال

ديسمبر ٢٠١٨	ديسمبر ٢٠١٩	
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	المصرح به:
		٩,٤٣٣,٩٦٢,٢٦٤ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد
		(٢٠١٨: ٩,٤٣٣,٩٦٢,٢٦٤ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد)
٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨	الصادر والمدفوع:
		٣,٦٨١,٦٥٠,٤٤١ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد
		(٢٠١٨: ٣,٦٨١,٦٥٠,٤٤١ سهم بواقع ٠,٢٦٥ دولار أمريكي للسهم الواحد)

كانت الحركة في رأس المال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨	في ١ يناير
-	٥٥,٠٠٠	إصدار أسهم منحة
-	(٥٥,٠٠٠)	إطفاء أسهم خزينة
٩٧٥,٦٣٨	٩٧٥,٦٣٨	في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، احتفظ البنك بما مجموعه ٢٩٦,٥٣٧,٨٨٠ سهم خزينة (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢٥٥,٤٥٥,٩٥٣ سهم خزينة). خلال السنة، اشترى البنك ١٣٣,٢٨٧,٨٨٠ سهماً مقابل ٣١,٨ مليون دولار أمريكي، فيما يتعلق بخطة حوافز الموظفين طويلة الأجل، والتي تم تضمينها في أسهم الخزينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

١٩. رأس المال (يتبع)

## معلومات إضافية حول رأس المال والمساهمين

- (١) تندرج جميع أسهم البنك تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.  
(٢) يوضح جدول توزيع الأسهم أدناه عدد المساهمين ونسبة التملك من مجموع عدد الأسهم:

عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم القائمة
٢,٢٩٢,١٧٧,٤٨٣	٧,٤٦٤	٦٢,٢٦
٧٣٥,٩٠٢,٩٣٢	١٤	١٩,٩٩
٦٥٣,٥٧٠,٠٢٦	٢	١٧,٧٥
٣,٦٨١,٦٥٠,٤٤١	٧,٤٨٠	١٠٠

التصنيف\*

أقل من ١%  
من ١% إلى أقل من ٥%  
من ٥% إلى أقل من ١٠% #

\* مبيّن كنسبة من مجموع عدد الأسهم القائمة للبنك.  
# يشمل أسهم الخزينة التي يحتفظ بها البنك.

(٣) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، كان المساهمين الذين يملكون أكثر من ٥% من مجموع الأسهم القائمة كالتالي:

عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة
٣٥٧,٠٣٢,١٤٦	٩,٦٩
٢٩٦,٥٣٧,٨٨٠	٨,٠٦

إسم المساهم

مجموعة أبوظبي المالية ذ.م.م وشركاتها التابعة  
مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب (أسهم خزينة)

## التخصيصات والتغيرات في هيكل رأس المال

يتم عمل تخصيصات الأرباح، إن وجدت، عند اعتمادها من قبل المساهمين.

في اجتماع المساهمين الذي عقد بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٩، وافق المساهمين على التخصيصات التالية، والتي تم تنفيذها خلال السنة:

(أ) أرباح أسهم نقدية بنسبة ٣,٣٤% من رأس المال المدفوع بقيمة ٣٠ مليون دولار أمريكي؛  
(ب) أسهم منحة بمبلغ ٥٥ مليون دولار أمريكي، تمثل ٥,٩٧% من القيمة الإسمية للأسهم (سهم واحد لكل ١٦,٧٤ سهم مملوك)؛

(ج) ١ مليون دولار لاحتياطي الأعمال الخيرية؛

(د) ٩٤١ ألف دولار أمريكي لصندوق الزكاة؛

(هـ) تحويل ١١,٤ مليون دولار أمريكي إلى الاحتياطي القانوني؛

(و) إلغاء ١٧٠,٥٤٧,١٧٠ سهم خزينة محتفظ به من قبل البنك كما في تاريخ اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادية، بعد الحصول على موافقة الجهات المختصة.

في اجتماع المساهمين الذي عقد بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وافق المساهمون على استخدام ١٤٠ مليون سهم خزينة لغرض الاستحواذ الاستراتيجي لمؤسسة مالية أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ١٩. رأس المال (يتبع)

## التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة التخصيصات التالية لسنة ٢٠١٩ خاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

- أرباح أسهم بنسبة ٨,٧١% من رأس المال المدفوع البالغة ٨٥ مليون دولار أمريكي على النحو التالي:
  - أرباح نقدية بنسبة ٣,٠٧% والبالغة ٣٠ مليون دولار أمريكي.
  - أسهم منحة بنسبة ٥,٦% بمعدل سهم واحد لكل ١٧,٧ سهم قائم.
- تحويل مبلغ ٨,٠١ مليون دولار أمريكي إلى الاحتياطي القانوني.
- تحويل ١ مليون دولار أمريكي إلى صندوق التبرعات الخيرية و٥٦٨ ألف دولار أمريكي إلى صندوق الزكاة.

## ٢٠. احتياطي أسهم منحة

٢٠١٨	٢٠١٩
١,٠٢٦	١,٠٨٦
١٥٨	١١٢
(٩٨)	-
١,٠٨٦	١,١٩٨

في ١ يناير  
إصدار أسهم بموجب خطة الحوافز  
تحويل بين الحصص

في ٣١ ديسمبر

## ٢١. استحواذ شركات تابعة

(١) خلال السنة، قامت المجموعة باستملاك حصص إضافية في الشركات التابعة التالية.

الجدول التالي يوضح حصة المجموعة الحالية والإضافية:

مجموع الحصة	الحصة الإضافية المستمكة	الحصة الحالية
%٨٢,٩٢	%٣١,٥١	%٥١,٤١
%١٠٠	%٤٨,٨٢	%٥١,١٨

شركة مرفأ تونس للاستثمار  
شركة المساحات السكنية الجنوبية للتطوير  
العقاري ش.ش.و

المقابل المحول لعملية الاستملاك كان في هيئة نقدية وبنود غير نقدية محتفظ بها. التغير في صافي الأصول الناتج من استملاك حصص إضافية، كان له الأثر التالي على البيانات المالية الموحدة:

بآلاف الدولارات الأمريكية
٤٩,٤٦٩ (١٠٠,٨٨١)
(٥١,٤١٢)

القيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة المشتراة (بناءً على التكلفة التاريخية)  
المقابل المدفوع (بناءً على سعر المعاملة)

الانخفاض في حقوق الملكية الخاص بمساهمي البنك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١. استحواذ شركات تابعة (يتبع)

(٢) خلال ٢٠١٨، قامت المجموعة بالاستحواذ على حصة إضافية قدرها ٣١,٣٩% في شركة الخليج القابضة ش.م.ب.ك، شركة مسجلة في دولة الكويت، مما أدى إلى حصول المجموعة على حصة إجمالية بنسبة ٥١,١٨% والسيطرة على شركة الخليج القابضة ش.م.ب.ك، وبالتالي فقد تم توحيد موجودات ومطلوبات ونتائج شركة الخليج القابضة ش.م.ب.ك ابتداء من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة.

شركة الخليج القابضة ش.م.ب.ك تملك الشركات التابعة التالية:

إسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية	الأنشطة
شركة المساحات السكنية الجنوبية للتطوير العقاري ش.ش.و.	مملكة البحرين	١٠٠%	تنفيذ مشروع فيلا مار في البحرين
شركة العرين داون تاون للتطوير العقاري ش.ش.و.		١٠٠%	تنفيذ مشروع العرين داون تاون في البحرين
شركة رويال القابضة للتطوير العقاري ش.ش.و.		١٠٠%	الاحتفاظ باستثمار في مشروع فيلا رويال، ومشروع تطوير عقاري في المغرب

## المقابل المحول والحصص غير المسيطرة

المقابل المحول في عملية استملاك الأصول كان جزئياً في هيئة أسهم خزينة تحتفظ بها المجموعة، ونقداً. بصورة عامة، يتم قياس المقابل المحول بالقيمة العادلة، والحصة التي يحتفظ بها المساهمون الآخريين في الشركات التابعة، تم احتسابها في البيانات المالية الموحدة ضمن بند "حصص غير مسيطرة" بناء على الحصة التناسبية للمساهمين غير المسيطرين في المبالغ المحسوبة لصافي موجودات الشركة المستثمر فيها، على أساس كل معاملة على حدة، بناء على السياسة المحاسبية المختارة من قبل المجموعة.

## الموجودات المستمكة والمطلوبات المتحتملة القابلة للتحديد

جميع الشركات المستمكة تم اعتبارها أعمال تجارية. تم عرض القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات وأسهم حقوق الملكية على أساس مؤقت. إذا تم الحصول على معلومات حديثة خلال سنة من تاريخ الاستملاك تتعلق بحقائق وظروف كانت سائدة، أو تحديد تعديلات للمبالغ أعلاه، أو أي مخصصات إضافية كانت سائدة بتاريخ الاستملاك، فإنه سيتم تعديل المعالجة المحاسبية لعملية الاستملاك. التعديلات على محاسبة الاستملاك المؤقتة ستتم بأثر رجعي.

المبالغ المعلنة أدناه تمثل القيمة العادلة المعدلة عند الاستملاك للشركات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، كونه التاريخ الفعلي للاستملاك، وتم الإفصاح عنها بصورة مؤقتة كما هو مسموح به حسب المعايير المحاسبية.

نظراً لحجم والتوزيع الجغرافي والتعقيد المتضمن في عملية الاستملاك، فإن المجموعة، وفي تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، لم تنتهي بعد من تحديد القيمة العادلة للموجودات الملموسة وغير الملموسة المستمكة، والمطلوبات المتحتملة، والشهرة المتبقية الناتجة من عملية الاستملاك. تقديرات القيمة العادلة للموجودات الملموسة وغير الملموسة المستمكة والمطلوبات المتحتملة تخضع لتقديرات جوهرية، وسيتم تحديدها من قبل الإدارة بناء على تحليلات مختلفة للسوق والدخل وتقييمات الموجودات بالتاريخ الفعلي للاستملاك. لم يتم احتساب أي شهرة أو شهرة سلبية بذلك التاريخ.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢١. استملاك شركات تابعة (يتبع)

القيمة الدفترية للموجودات المستلمة والمطلوبات المتحتملة بالتاريخ الفعلي هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٤٠,٣٧٣	عقارات استثمارية
٣٨٧,٣٣٢	عقارات للتطوير
١,٥٤٧	نقد وأرصدة البنوك
٢٦,٢٨٠	ذمم دينية أخرى ومصروفات مدفوعة مقدماً
<b>٤٥٥,٥٣٢</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
٢٠٢,٧٨٤	تمويلات صكوك *
١٦٨,٨٥٧	مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء
٧٠,٨١٧	مطلوبات أخرى
<b>٤٤٢,٤٥٨</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>١٣,٠٧٤</b>	<b>مجموع صافي الموجودات القابلة للتحديد</b>

\* تم سداد تمويل الصكوك لاحقاً لعملية الاستحواذ.

-	القيمة الدفترية للحصة في حقوق ملكية الشركة المستثمر فيها والمحتفظ بها من قبل المجموعة
٦,٦٩١	المقابل المحول
٦,٣٨٣	حصص غير المسيطرة المحتسبة
<b>١٣,٠٧٤</b>	<b>مجموع المقابل</b>

٦,٦٩١	المقابل المدفوع
(١,٥٤٧)	مطروحاً: الأرصدة النقدية لدى البنوك المستحوذة عند التوحيد
<b>٥,١٤٤</b>	<b>صافي النقد المدفوع لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد</b>

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٢٢. إيراد متعلق بإعادة الهيكلة

يمثل هذا الدخل الناتج عن إعادة هيكلة مطلوبات شركة تابعة. خلال السنة، وافقت المجموعة على تسوية مطلوبات بمبلغ ٥٦ مليون دولار أمريكي لأحد المقاولين، مقابل نقد وحصة جزئية (٤٠%) في شركة تابعة تعمل في مجال إدارة أعمال الضيافة. تم احتساب المبلغ الزائد عن القيمة الدفترية للالتزام على مجموع المقابل من النقد والقيمة الدفترية للحصة البالغة ٤٠% في الشركة التابعة "كإيراد متعلق بإعادة الهيكلة"، ويمثل دخل من تسوية مطلوبات بمبالغ أقل. بما أن الشركة المستثمر فيها تدار الآن بصورة مشتركة بين المقاول والمجموعة بناء على اتفاقية تعاقدية بين الطرفين (مشروع مشترك)، فقد أدى ذلك لفقدان السيطرة، واحتساب القيمة الدفترية للمشروع المشترك ضمن بند "استثمار محتسب بطريقة حقوق الملكية" ويدرج ضمن بند "استثمارات الملكية الخاصة".

يمثل الدخل البالغ ٣٥,٣ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٨ دخلاً من إعادة هيكلة مطلوبات شركة تابعة. في ٢٠١٦، وكجزء من إجمالي المبالغ المستردة من قبل المجموعة بعد تسويات دعاوى قضائية، استحوذت المجموعة على الشركة القابضة لمطور رئيسي لمشروع في مملكة البحرين والتي كانت تخضع لإجراءات وصاية وإفلاس، والتي كان لها صافي مطلوبات وقت التسوية. تمكنت المجموعة لاحقاً، من إخراج الشركة من إجراءات الوصاية عن طريق إعادة هيكلة مطلوبات الشركة والتفاوض على التسويات مع الدائنين من خلال إجراءات تديرها المحكمة. تم الانتهاء من الإجراءات القانونية لتأكيد المطالبات في ٢٠١٨، مما نتج عنه إخراج الشركة من إجراءات الوصاية القانونية وإعادتها للمجموعة. وبالتالي فإن الفرق بين المطلوبات/المخصصات المحتسبة سابقاً والمبالغ المعتمدة من المحكمة تم عكسه في بيان الدخل.

## ٢٣. تكلفة الموظفين

٢٠١٨	٢٠١٩
٤٩,٧٤٨	٤٧,٠٥٤
٣,٣٨٧	٣,٥٣٦
٥٣,١٣٥	٥٠,٥٩٠

رواتب ومنافع الموظفين  
مصرفات التأمين الإجتماعي

وفقاً لسياسة الحوافز المتغيرة للمجموعة، يتم إصدار جزء من مكافأة الأداء السنوية في هيئة مكافآت اسهم لموظفي الإدارة العليا. هذه المكافآت تشمل حوافز مؤجلة في هيئة أسهم، وخطط شراء أسهم، وخطط حوافز طويلة الأجل بشروط مختلفة. شروط المكافآت، بما في ذلك نوع الخطة، ومدى التمويل، والتسعير، وفترة التأجيل، تحدد لكل سنة من قبل لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة بالبنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٣. تكلفة الموظفين (يتبع)

سنة الأداء	طبيعة المكافأة	الموظفين المشمولين	ملخص لشروط التأجيل والاستحقاق
خطة الأسهم القديمة	خيارات أسهم	موظفي الإدارة العليا المختارين	فترة غلق مبدئية ٣ سنوات، وفترة تنفيذ الخيارات على ١٠ سنوات تنتهي في ٢٠١٨ بسعر ممارسة ٠,٦٥ دولار أمريكي للسهم.
مكافآت ٢٠١٣	علاوة سنوية مؤجلة	موظفي الإدارة العليا المختارين	تم منح جزء من الحوافز السنوية في صورة أسهم. في ٢٠١٥، ومع بداية تطبيق خطة الأسهم الجديدة، تم تحويل الخطة القديمة إلى حوافز نقدية مؤجلة على فترة ٣ سنوات من سنة المكافأة.
مكافآت ٢٠١٤	خطة شراء الموظفين للأسهم	الأشخاص المشمولون في الوظائف الأساسية والرقابية، الذين يتجاوزون الحد الأقصى لمجموع المكافآت وفقاً لقواعد المكافآت الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، وسياسة المكافآت المتغيرة للبنك	يتم إطلاق الأسهم بشكل تقديري خلال فترة التأجيل التي تبلغ ٣ سنوات. يحدد سعر الإصدار المحدد بناء على تسوية محددة لسعر السوق بتاريخ المكافآت. لا توجد شروط مستقبلية للأداء، أو شروط خدمة. تملك الأسهم الحق في أرباح الأسهم، إن وجدت، ولكن تطلق خلال فترة التأجيل.
مكافآت ٢٠١٥ - ٢٠١٩*	خطة شراء الموظفين للأسهم، وعلاوة سنوية مؤجلة		

٢٠١٨		٢٠١٩		خطة حوافز الأسهم
بالآلاف الدولارات الأمريكية	عدد الأسهم	بالآلاف الدولارات الأمريكية	عدد الأسهم	
٩,٥٦٨	٣٥,٨٧٢,٤٠٧	١٠,٤٠٨	٢٦,٥٤٧,٩٨٠	الرصيد الافتتاحي
٤,٥٠٢	١٠,٠٧٣,٦٤٢	٦,٢٥٩	٢٤,٥٣١,٨٦٧	الممنوح خلال السنة
-	-	-	٢,٨٩٣,٨٨٧	أرباح أسهم
-	-	-	-	مصادرة وتسويات أخرى
(٣,٦٦٢)	(١٩,٣٩٨,٠٦٩)	(٥,٦٢٨)	(١٣,٨٠٣,٧٢٢)	محول للموظفين/ سداد
١٠,٤٠٨	٢٦,٥٤٧,٩٨٠	١١,٠٣٩	٤٠,١٧٠,٠١٢	الرصيد الختامي

في حالة خطة شراء الموظفين للأسهم، فإن المبالغ المعلنة في الجدول تمثل المبالغ المستحقة أو المنافع التي تم احتسابها في بيان الدخل الموحد، وليس القيمة الإجمالية للأسهم الصادرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٢٤. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
١٤,٤٧٧	١٤,١٨٦	مصروفات الاستشارات الاستثمارية
٤,٩٩٠	٤,٩٧٦	إيجار
٧,١١٩	٥,٦١٦	رسوم مهنية واستشارية
١٥٦	٣,٥٠٢	مصروفات قانونية
٢,٠٩٩	٢,١٧٢	استهلاك
١٥,٤٧٥	٤,٥٦٢	مصروفات تتعلق بشركات تابعة غير مصرفية
٢٠,٠٦١	١٦,٨٣١	مصروفات تشغيلية أخرى
٦٤,٣٧٧	٥١,٨٤٥	

## ٢٥. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

٢٠١٨	٢٠١٩	
١٣٢	(١٢٦)	أرصدة البنوك (إيضاح ٦)
٩٤٨	١٦١	محفظة الخزينة (إيضاح ٧)
(٢٦٥)	١٩	- إيداعات لدى مؤسسات مالية
٩,٣٩٨	٤٢,٧٧٥	- أدوات دين (صكوك مسعرة بالتكلفة المطفأة)
-	٧٩٩	موجودات تمويلات (إيضاح ٨)
٥,٨٤٩	٨,٩٧٠	عقارات استثمارية (إيضاح ٩)
١,٩٢٣	٢,٠٢٩	استثمارات مشتركة (إيضاح ١١)
(٨٠)	(١٤٦)	إيجارات مستحقة (إيضاح ١٣)
(٢٩١)	(٢١٧)	ذمم مدينة أخرى (إيضاح ١٣)
		التزامات وضمائم مالية
١٧,٦١٤	٥٤,٢٦٤	

## ٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. يشتمل الأطراف ذوي علاقة على شركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً ومساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة. ينتج جزء جوهري من رسوم الإدارة من مؤسسات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً (موجودات تحت الإدارة). على الرغم من أن هذه المؤسسات تعتبر أطراف ذوي علاقة، إلا أن المجموعة تقوم بإدارة هذه المؤسسات بالنيابة عن عملائها والذين هم في الغالب أطراف أخرى والمنفوعين اقتصادياً من هذه الاستثمارات. المعاملات مع هذه الشركات مبنية على الشروط المتفق عليها.

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

فيما يلي المعاملات خلال السنة وأرصدة مع أطراف ذوي علاقة كما في تاريخ نهاية السنة، المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١		
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة
٦٠,٠٠٠	-	٦٠,٠٠٠	-	-
١٠,٠٨٠	-	١٠,٠٨٠	-	-
٢٥,٨٠٠	-	٢٥,٨٠٠	-	-

## معاملات

بيع عقارات قيد التطوير  
اشترك في مشاريع تروج لها المجموعة  
سداد تمويل لأجل

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١		
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة
٨١,٢٤٨	٦٠,٧٥٢	١٥,١٤٦	٥,٣٥٠	-
١٦٩,٥٥٦	٤٧,٨٨١	٦,٠٥٨	-	١١٥,٦١٧
٥١,٩٥٠	٥١,٩٥٠	-	-	-
٦٨,٠٣٥	٦٠,٦٤٢	٥,٠٠٠	-	٢,٣٩٣
١٥,٤٨١	١٥,٤٠٩	-	-	٧٢
٤,٧٣٢	-	-	٤,٧٣٢	-
١٨,٠٧٢	٣,٢٠٢	١٤,١٩٣	١٦٢	٥١٥
٢٦,٢٩١	١١,٦٧٩	١١,٦٧٩	١,٨٠٠	١,١٣٣
٣٠٣,٠٨٢	١,٠٠٨	٢٩٩,٤١٦	١,٥٨٦	١,٠٧٢

٢٠١٩

## الموجودات

موجودات التمويلات  
استثمارات الملكية الخاصة  
استثمارات مشتركة  
ذمم مدينة ومصرفات مدفوعة مقدماً

## المطلوبات

أموال المستثمرين  
الحسابات الجارية للعملاء  
إيداعات من مؤسسات مالية وغير  
مالية وأفراد  
ذمم دائنة ومصرفات مستحقة  
حقوق حاملي حسابات الاستثمار

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١			
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة	
					٢٠١٩
					<b>الإيرادات</b>
٩٥,٧١١	٩٥,٧٧١	-	-	-	إيراد الأنشطة الاستثمارية المصرفية
(٩,٩١٥)	(٢٩)	(١٠,٠٢٧)	٢٩٢	(١٥١)	إيراد من الأعمال المصرفية التجارية
٩,٧٦٨	٢,٣٥٨	-	-	٧,٤١٠	إيراد من استثمارات الملكية الخاصة واستثمارات مشتركة
١٣,٤٤٢	-	١٣,٣٩٢	٥٠	-	إيراد العقارات
١,٦١٤	١,٣٠١	-	-	٣١٣	إيراد الخزينة وإيراد آخر
					<b>المصروفات</b>
١٢,٧١٧	-	-	*١٢,٧١٧	-	مصروفات تشغيلية
٦٢٣	-	٦٢٣	-	-	مصروفات التمويل

\* المبلغ المعروض لا يشمل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة الرئيسيين لسنة ٢٠١٩، كون المجموعة لم تنتهي من التخصيص كما في تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١		
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة
٦٥,٩٧٢	٤٤,٨١٠	١٥,١٤٦	٦,٠١٦	-
١١٥,٨٤٥	٥٤,٩٥٨	٦,٠٥٨	-	٥٤,٨٢٩
١٦,٧٩٨	١٦,٧٩٨	-	-	-
٦١,٧٧٦	٤٧,٦٠٥	١٣,٢٥٧	-	٩١٤
١٤,٥٤١	١٤,٤١٢	-	-	١٢٩
٨,٤٠٤	-	٨,٤٠٤	-	-
٧,٣٣٥	٣,١٩٦	١,٨٤٤	٢,١١٧	١٧٨
٢٤,٧٩٧	-	٢٤,٧٩٧	-	-
١٤,٩٩٥	٨,٣٦٤	٣,١٣٢	٣,٤٩٩	-
٣٤,٧٤٠	١,٢٤١	٢٨,٥٩٢	٣,٦٣٤	١,٢٧٣

٢٠١٨  
الموجودات  
موجودات التمويلات  
استثمارات الملكية الخاصة  
استثمارات مشتركة  
ذمم مدينة ومصرفات مدفوعة مقدماً

المطلوبات  
أموال المستثمرين  
إيداعات من مؤسسات مالية وغير  
مالية وأفراد  
الحسابات الجارية للعملاء  
تمويلات لأجل  
ذمم دائنة ومصرفات مستحقة  
حقوق حاملي حسابات الاستثمار

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١		
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة
٤٢,٢١٠	١٨,٧١٠	٢٣,٥٠٠	-	-
(٧,٤١٩)	(٣٥٠)	(٧,٣٠٨)	٢٧١	(٣٢)
٣,٨٤١	٥٨٥	-	-	٣,٢٥٦
١٣,٩٠٣	١٥٦	-	١٣,٧٤٧	-
٣,٢٨٦	-	٣,٢٨٦	-	-

٢٠١٨  
الإيرادات  
إيراد الأنشطة الاستثمارية  
المصرفية  
إيراد من الأعمال المصرفية  
التجارية  
إيراد من استثمارات الملكية  
الخاصة واستثمارات مشتركة

المصرفات  
مصرفات تشغيلية  
مصرفات التمويل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة شاملة شركات ذات أغراض خاصة وأخرى	أطراف ذوي علاقة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ١			المعاملات
		مساهمين رئيسيين/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصة فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة/ مشاريع مشتركة	
٢٥,٠٠٠	-	٢٥,٠٠٠	-	-	شراء موجودات
٢٩,٧٠٠	-	٢٩,٧٠٠	-	-	شراء استثمارات
٤,٦٦٦	-	٤,٦٦٦	-	-	تمويل مستلم
(٤,٧٠٩)	-	(٤,٧٠٩)	-	-	تمويل مسدد
٨٧,١٠٠	-	٨٧,١٠٠	-	-	مساهمة في مشروع تروج لها المجموعة
٨,١٠٠	-	٨,١٠٠	-	-	خصم من المساهمة

## أعضاء مجلس الإدارة الرئيسيين

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيون في المجموعة من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذيين الرئيسيين الذين يمارسون السلطة والمسئولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة المجموعة وشركتها التابعة المصرفية الجوهرية.

خلال السنة، لم يشارك أي من أعضاء مجلس الإدارة مباشرة في استثمارات تروج لها المجموعة.

فيما يلي حوافز أعضاء الإدارة الرئيسيين :

٢٠١٨	٢٠١٩	
٤,٥٣٦	٣,٠٩٥	مكافآت وأتعاب ومخصصات أعضاء مجلس الإدارة
٨,٨٢١	١٢,٥٠٧	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل ومصروفات
٣٩٠	٢١٠	منافع ما بعد نهاية الخدمة

## ٢٧. موجودات تحت الإدارة

تقوم المجموعة بتوفير خدمات الإدارة وإدارة الاستثمارات والخدمات الاستشارية لشركات المشاريع التي تقوم بتأسيسها لمشاريعها، ويتضمن هذا اتخاذ قرارات بالنيابة عن هذه الشركات. ان الموجودات المحتفظ بها بهذه الصفة غير مضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة. بلغت الموجودات المحتفظ تحت الإدارة في تاريخ بيان المركز المالي ١,٩٧٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٨: ١,٦٧٧ مليون دولار أمريكي). خلال السنة، قامت المجموعة بتسجيل رسوم إدارة بمبلغ ٢,٨٨٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢,٥٧١ ألف دولار أمريكي) مقابل أنشطة متعلقة بإدارة الموجودات.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٨. العائد لكل سهم

العائد الأساسي لكل سهم

يحسب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

تم تعديل المتوسط الموزون لأسهم الملكية لفترات المقارنة المعروضة بالنسبة لإصدار الأسهم خلال السنة بدون تغيير مقابل في الموارد.

٢٠١٨	٢٠١٩
٣,٥٤٣,١٥٥	٣,٣٤٣,١٤٨

بآلاف الأسهم

المتوسط المرجح لعدد أسهم الملكية العادية للعائد الأساسي والمخفض

العائد المخفض لكل سهم

يحتسب العائد المخفض لكل سهم بتعديل المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة على افتراض تحويل جميع الأسهم المخفضة المحتملة. تعتبر الأسهم المحتملة مخفضة فقط إذا كان تحويلهم لأسهم عادية سيؤدي لانخفاض العائد على السهم أو زيادة الخسارة لكل سهم.

في حالة مكافآت الأسهم القديمة الممنوحة للموظفين قبل ٢٠١٤، بما أن معدل القيمة السوقية للأسهم خلال السنة الحالية كان أقل من سعر الإصدار المفترض وفقاً للخطة، لذلك لا تعتبر مكافآت الأسهم مخفضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالتالي، لم يتم عمل تسويات للتخفيض لغرض احتساب العائد المخفض لكل سهم، عدا المذكورة أعلاه. لا يملك البنك أي أدوات مخفضة أخرى.

٢٩. الزكاة والمسئولية الاجتماعية

يقوم المساهمون بأداء الزكاة بصورة مباشرة عن توزيعات الأرباح وكذلك المستثمرون عن حسابات الاستثمار المقيدة، وبالتالي لا يقوم البنك بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة. ويقوم البنك بحساب الزكاة المستحقة الدفع من قبل المساهمين بالطريقة التي تحددها هيئة الرقابة الشرعية للبنك (طريقة صافي الموجودات) ويتم إبلاغ المساهمين بها سنوياً. الزكاة المستحقة من قبل المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بلغت ٠,٠٠٠,١٥٤٢ دولار أمريكي للسهم الواحد، ولم يتم اعتماد حاسبة الزكاة للسنة الحالية من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة حتى تاريخه، وسوف يتم الإعلان عنها في الموقع الإلكتروني للبنك.

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق تقديم التبرعات الى المؤسسات الاجتماعية والخيرية.

٣٠. إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية. يتم إظهار الحركة في الأموال من مصادر غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية ضمن بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية والزكاة. تتلقى المجموعة فوائد من ودائع لدى مصرف البحرين المركزي وودائع عرضية أو التزامية. تم استخدام هذه المبالغ بشكل حصري للأعمال الخيرية، وقد بلغ إجمالي الفوائد المستلمة ٣٣٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٤٨ ألف دولار أمريكي).

٣١. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من أربعة علماء يقومون بمراجعة مدى توافق أعمال المجموعة مع أحكام وشروط الشريعة الإسلامية العامة والفتاوى الخاصة الصادرة عن الهيئة. تشمل المراجعة على فحص للمستندات والأنظمة المطبقة من قبل المجموعة للتأكد من توافق أنشطة المجموعة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ٣٢. مواعيد الاستحقاق

تم عرض مواعيد استحقاق الموجودات والالتزامات غير المحتسبة للمجموعة بناءً على مواعيد استحقاق التعاقدية للمجموعة. حينما لا يكون موعد الاستحقاق التعاقدية متوفراً، أخذت المجموعة بالاعتبار بيان الاستحقاق / السداد للموجودات والمطلوبات على التوالي. بالنسبة لمواعيد الاستحقاق التعاقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية، راجع إيضاح (٣٧).

المجموع	غير محدد الاستحقاق	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٣٦٢,٣٤٥	٦٣	-	٩,٤٤٠	١٤,٥٥٣	١٢,٥٣٨	٣٢٥,٧٥١	نقد وأرصدة لدى البنوك
١,٥٨٨,٦٦١	-	٢٤٨,٤٣١	٢٢٤,٠٩١	٢٤٠,٦٠٢	٣٣,٨٢٦	٨٤١,٧١١	محفظة الخزينة
١,٢٧٢,٧٧٧	-	٣٤٣,٠٥٦	٤٦٢,٥٨٠	١٢٥,٣٤٣	١٢٤,٩٨٠	٢١٦,٨١٨	موجودات التمويلات
١,٨٠٦,٠٠٩	-	٩٠٢,١٨٨	٨٩٩,٤٧٢	٤,٣٤٩	-	-	عقارات استثمارية
٢٦٨,١٧٥	-	١٣١,٥٠١	١١٥,٥٠٥	١٨,٧١٨	-	٢,٤٥١	استثمارات الملكية الخاصة
٩٦,٥٠٧	-	٦,٧٥١	٨٧,٠٨٠	-	٢,٦٧٦	-	استثمارات مشتركة
١٠١,٢١٣	-	-	-	١٠١,٢١٣	-	-	موجودات محتفظ لغرض للبيع
٤٢٤,١٤٦	-	٤,٣٢٤	١٣٣,٥٨٤	٥٦,٧٩٩	١١٣,٥٩٨	١١٥,٨٤١	ذمم مدينة ومصرفيات مدفوعة مقدماً
٢٥,٤٤٠	-	٢٥,٤٤٠	-	-	-	-	ممتلكات والآلات ومعدات
٥,٩٤٥,٢٧٣	٦٣	١,٦٦١,٦٩١	١,٩٣١,٧٥٢	٥٦١,٥٧٧	٢٨٧,٦١٨	١,٥٠٢,٥٧٢	مجموع الموجودات
٧٠,٨٥٨	-	-	١٤,٩٢٧	-	-	٥٥,٩٣١	المطلوبات
٢,٤٤٧,٢٤٩	-	١٢,٤٦٦	٥٥١,٥١٧	٤٠٨,٦١٦	٤٧٢,٦٥١	١,٠٠١,٩٩٩	أموال المستثمرين ودائع من مؤسسات مالية وأخرى وافراد حسابات جارية للعملاء
١٤٧,٤٨٧	-	٥٦,٨٣٨	١٨,٦١٥	١٦,٢٨٨	١٥,٠٠٠	٤٠,٧٤٦	تمويلات لأجل
٢٧٩,٤١٨	-	١٣,٣٩١	٢٣,٤٣١	١٦٤,٠٥٩	٣٠,٨٨٨	٤٧,٦٤٩	مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ
٣٩,٩٣٦	-	-	-	٣٩,٩٣٦	-	-	بها لغرض البيع
٤٤٨,٩٠٩	-	١١,٣١٥	٣٢٥,١٥٣	٣٠,٨٩٣	٤٤,٥١٩	٣٧,٠٢٩	ذمم دائنة ومصرفيات مستحقة
٣,٤٣٣,٨٥٧	-	٩٤,٠١٠	٩٣٣,٦٤٣	٦٥٩,٧٩٢	٥٦٣,٠٥٨	١,١٨٣,٣٥٤	مجموع المطلوبات
١,٢١٨,٥٤٥	-	٢٤٥,٩٨٧	٢٢٨,٨٤٤	٣٣٤,٥٢٢	٢٢٨,٩٤٢	١٨٠,٢٥٠	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٥٥,١٣١	-	٢٧٠	١٠٥,٤١٥	١٥,٨٠١	٤٦,٦٤٥	٨٧,٠٠٠	بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٨,٤٦٠	-	٢٨,٣٠٦	-	-	-	١٥٤	التزامات حسابات الاستثمار المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٣٢. مواعيد الاستحقاق (يتبع)

المجموع	غير محدد الاستحقاق	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٣٤١,٥٦٧	٦٤	-	٦,٦١٠	١٦,٠٨٧	٩,٥٢٥	٣٠٩,٢٨١	الموجودات نقد وأرصدة لدى البنوك
٨١٨,٠٠٠	-	١٠٠,٥٢٧	-	٣٠٢,٢٠٣	-	٤١٥,٢٧٠	محفظة الخزينة
١,٢٠٨,٩٤٧	-	٢٧٥,٢٣٣	٤٤١,٥٩٢	٢٠٥,٢٧٤	٨٠,٣١٩	٢٠٦,٥٢٩	موجودات التمويلات
١,٨٤٠,٠١٠	-	٩٧١,٤٨٠	٨٦٨,٥٣٠	-	-	-	عقارات استثمارية
٢٣٤,٠١٢	-	٦٩,٠٠١	١٦٥,٠١١	-	-	-	استثمارات الملكية الخاصة
٧٧,٦٤٤	-	٧٧,٦٤٤	-	-	-	-	استثمارات مشتركة
١٤٧,١٤١	-	-	-	٤٥,٩٢٨	١٠١,٢١٣	-	موجودات محتفظ بها لغرض للبيع ذمم مدينة
٢٢٩,١٤٢	-	١٤,٩٥٢	١٠٩,٣٧٢	٦٠,٩٨٨	٣٣,٦٨٧	١٠,١٤٣	ومصروفات مدفوعة مقدماً
٩٢,٩٠٢	-	٩٢,٩٠٢	-	-	-	-	ممتلكات وآلات ومعدات
٤,٩٨٩,٣٦٥	٦٤	١,٦٠١,٧٣٩	١,٥٩١,١١٥	٦٣٠,٤٨٠	٢٢٤,٧٤٤	٩٤١,٢٢٣	مجموع الموجودات
٤٦,٦٣٩	-	-	١٣,٩٢٨	٣,١٧٩	-	٢٩,٥٣٢	المطلوبات
١,٦٢٨,٣٨٩	-	١١,٢٦٢	٢٢١,٥٦٢	٦٨٨,٩٤٩	٤٢٢,٧٠٢	٢٨٣,٩١٤	أموال المستثمرين ودائع من مؤسسات مالية وأخرى وافراد
١٧٧,٩٠٦	-	٦٨,٨٧٧	٢٢,٥٦٠	١٩,٧٤٠	١٨,١٧٨	٤٨,٥٥١	حسابات جارية للعلماء
٢٥٦,١٣٧	-	١٣٦,٦٩٩	٣٢,٠٨٤	٣٢,٣٣٤	١٨,٠٢٢	٣٦,٩٩٨	تمويلات لأجل مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
٤٢,٧٤٩	-	-	-	٢,٨١٣	٣٩,٩٣٦	-	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
٥١٧,٨٥٧	-	-	٤٠٢,٣١٧	٣٤,٦٥٤	٢٦,٣٢٤	٥٤,٥٦٢	مجموع المطلوبات
٢,٦٦٩,٦٧٧	-	٢١٦,٨٣٨	٦٩٢,٤٥١	٧٨١,٦٦٩	٥٢٥,١٦٢	٤٥٣,٥٥٧	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٨٩٦,٩١٠	-	٢١٠,٢٢٣	١٤٧,٢٤٧	٢٦١,٨١٢	١١٦,٢٢٠	١٦١,٤٠٩	التزامات
٢٥٤,٤٨١	-	٨,٠١٦	٧٤,٢٠٠	٤٦,٩٨١	٦٩,٤٨٠	٥٥,٨٠٤	حسابات الاستثمار
٢٨,٤٤٧	-	-	٢٨,٣٠٦	-	-	١٤١	المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٣. تركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار

## (أ) التركز القطاعي

المجموع	أخرى	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية
٣٦٢,٣٤٥	١٠	٤,١٩٠	٣٥٨,١٤٥
١,٥٨٨,٦٦١	٦٢,٦٩٨	-	١,٥٢٥,٩٦٣
١,٢٧٢,٧٧٧	٧٠٣,١٣٦	٥٤٨,٧٩٩	٢٠,٨٤٢
١,٨٠٦,٠٠٩	-	١,٨٠٦,٠٠٩	-
٢٦٨,١٧٥	٦٧,٨١٨	٩٣,٤١٩	١٠٦,٩٣٨
٩٦,٥٠٧	-	٩٦,٥٠٧	-
١٠١,٢١٣	١٠١,٢١٣	-	-
٤٢٤,١٤٦	١٠٥,٥٩٦	١٦٩,٦٤٥	١٤٨,٩٠٥
٢٥,٤٤٠	٥,٢٨٥	٢٠,١٥٥	-
<b>٥,٩٤٥,٢٧٣</b>	<b>١,٠٤٥,٧٥٦</b>	<b>٢,٧٣٨,٧٢٤</b>	<b>٢,١٦٠,٧٩٣</b>
٧٠,٨٥٨	٥٢,٢٨٥	١٥,٣٧٦	٣,١٩٧
٢,٤٤٧,٢٤٩	٦٥٩,١٨٦	-	١,٧٨٨,٠٦٣
١٤٧,٤٨٧	١٢٢,٠٧٥	١٩,٦٨٧	٥,٧٢٥
٢٧٩,٤١٨	-	٣٢,٩٨٩	٢٤٦,٤٢٩
٣٩,٩٣٦	٣٩,٩٣٦	-	-
٤٤٨,٩٠٩	١١٨,١٦٤	٣١٢,٦٨٥	١٨,٠٦٠
<b>٣,٤٣٣,٨٥٧</b>	<b>٩٩١,٦٤٦</b>	<b>٣٨٠,٧٣٧</b>	<b>٢,٠٦١,٤٧٤</b>
١,٢١٨,٥٤٥	٨٧٩,٢٨٨	٣١٦,٨٧٨	٢٢,٣٧٩
٢٥٥,١٣١	٩٢,٢٤٥	١٦٢,٨٨٦	-
٢٨,٤٦٠	٢,٦١٠	٢٥,٧٤٦	١٠٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

## الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك

محفظة الخزينة

موجودات التمويلات

عقارات استثمارية

استثمارات الملكية الخاصة

استثمارات مشتركة

موجودات محتفظ بها لغرض البيع

نم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً

ممتلكات وآلات ومعدات

## مجموع الموجودات

## المطلوبات

أموال المستثمرين

إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد

حسابات جارية للعملاء

تمويلات لأجل

مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها لغرض البيع

نم دائنة ومصروفات مستحقة

## مجموع المطلوبات

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية

التزامات

حسابات الاستثمار المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٣. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)

(أ) التمرکز القطاعي (يتبع)

المجموع	أخرى	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية
٣٤١,٥٦٧	٢٤٢	٩٥١	٣٤٠,٣٧٤
٨١٨,٠٠٠	٣٧٦,٦٢٨	٢٢٠,٦١٥	٢٢٠,٧٥٧
١,٢٠٨,٩٤٧	٧٤٣,٣٧٦	٤٣٦,٠٩٧	٢٩,٤٧٤
١,٨٤٠,٠١٠	-	١,٨٤٠,٠١٠	-
٢٣٤,٠١٢	٧٢,٦١٤	٩٣,٢٩٥	٦٨,١٠٣
٧٧,٦٤٤	٥٤,٣٨١	٢٣,٢١٤	٤٩
١٤٧,١٤١	١٤٧,١٤١	-	-
٢٢٩,١٤٢	٧٤,٤٨٤	١٢٥,٧٩١	٢٨,٨٦٧
٩٢,٩٠٢	٧٤,٤٩١	١٨,٤١١	-
٤,٩٨٩,٣٦٥	١,٥٤٣,٣٥٧	٢,٧٥٨,٣٨٤	٦٨٧,٦٢٤
٤٦,٦٣٩	٢٦,٥٤٨	١٤,٣٩٧	٥,٦٩٤
١,٦٢٨,٣٨٩	٧٢٠,٨٧٧	٦,٢٥٥	٩٠١,٢٥٧
١٧٧,٩٠٦	١٥٢,٩٥٤	٢٠,٧٧٥	٤,١٧٧
٢٥٦,١٣٧	٣٨,٥٢٠	٢٦,٦٢٨	١٩٠,٩٨٩
٤٢,٧٤٩	٤٢,٧٤٩	-	-
٥١٧,٨٥٧	١٠٢,٨١١	٣٧٠,٠٤٦	٤٥,٠٠٠
٢,٦٦٩,٦٧٧	١,٠٨٤,٤٥٩	٤٣٨,١٠١	١,١٤٧,١١٧
٨٩٦,٩١٠	٨٤٦,٥٧٤	٣٤,٢٠٢	١٦,١٣٤
٢٥٤,٤٨١	١٠٤,٥٥٤	١٤٨,٥٦٦	١,٣٦١
٢٨,٤٤٧	٢,٦٠٦	٢٥,٧٥٠	٩١

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك

محفظة الخزينة

موجودات التمويلات

عقارات استثمارية

استثمارات الملكية الخاصة

استثمارات مشتركة

موجودات محتفظ بها لغرض البيع

نم مدينة ومصرفات مدفوعة مقدماً

ممتلكات وآلات ومعدات

مجموع الموجودات

المطلوبات

أموال المستثمرين

إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد

حسابات جارية للعملاء

تمويلات لأجل

مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها لغرض البيع

نم دائنة ومصرفات مستحقة

مجموع المطلوبات

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية

التزامات

حسابات الاستثمار المقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٣. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)

## (ب) التمرکز الجغرافي

المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	آسيا	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	دول مجلس التعاون	
						<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٩</b>
						<b>الموجودات</b>
٣٦٢,٣٤٥	٥,١٨١	٥١,٦٤٩	١,٣٩٣	٦٠٦	٣٠٣,٥١٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
١,٥٨٨,٦٦١	٢٠٩,٩٠٧	٢٩,٩٠٠	-	١٠,٠٢٨	١,٣٣٨,٨٢٦	محفظة الخزينة
١,٢٧٢,٧٧٧	١٦,١٧٦	١٤,٣٠٧	٣٧	-	١,٢٤٢,٢٥٧	موجودات التمويلات
١,٨٠٦,٠٠٩	-	-	٣٥٢,٠٣٧	٤٧٠,٥٥١	٩٨٣,٤٢١	عقارات استثمارية
٢٦٨,١٧٥	١,٠٩٧	-	-	-	٢٦٧,٠٧٨	استثمارات الملكية الخاصة
٩٦,٥٠٧	٩,٩١٥	١٨,٤٥٢	٤٩,١٩٨	-	١٨,٩٤٢	استثمارات مشتركة
١٠١,٢١٣	-	-	-	-	١٠١,٢١٣	موجودات محتفظ بها لغرض البيع
٤٢٤,١٤٦	٦٨,٦٨٠	٤١,٣٦٣	٢٥,٧٣٠	٣٠,٨٢٥	٢٥٧,٥٤٨	ذمم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً
٢٥,٤٤٠	-	-	-	٢,٢٥٥	٢٣,١٨٥	ممتلكات وآلات ومعدات
<b>٥,٩٤٥,٢٧٣</b>	<b>٣١٠,٩٥٦</b>	<b>١٥٥,٦٧١</b>	<b>٤٢٨,٣٩٥</b>	<b>٥١٤,٢٦٥</b>	<b>٤,٥٣٥,٩٨٦</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
						<b>المطلوبات</b>
٧٠,٨٥٨	-	١٤,٩٢٨	-	٥٢١	٥٥,٤٠٩	أموال المستثمرين
٢,٤٤٧,٢٤٩	٢,٠١٨	-	-	١٠٢,٤٩٦	٢,٣٤٢,٧٣٥	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد
١٤٧,٤٨٧	٦٨٣	-	١,٦٣٩	-	١٤٥,١٦٥	حسابات جارية للعملاء
٢٧٩,٤١٨	١٨٢,٢٠٦	-	-	-	٩٧,٢١٢	مطلوبات التمويلات
٣٩,٩٣٦	-	-	-	-	٣٩,٩٣٦	مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
٤٤٨,٩٠٩	٦٣٤	١٣,٤٠٨	٦٥,٧٠١	١٢٣,١٥٧	٢٤٦,٠٠٩	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
<b>٣,٤٣٣,٨٥٧</b>	<b>١٨٥,٥٤١</b>	<b>٢٨,٣٣٦</b>	<b>٦٧,٣٤٠</b>	<b>٢٢٦,١٧٤</b>	<b>٢,٩٢٦,٤٦٦</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
١,٢١٨,٥٤٥	١,٨٤١	-	٤,٨٨٣	-	١,٢١١,٨٢١	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٥٥,١٣١	-	-	-	-	٢٥٥,١٣١	بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٨,٤٦٠	٢,٦١٠	-	-	-	٢٥,٨٥٠	التزامات حسابات الاستثمار المقيدة

يتم قياس التمرکز الجغرافي للموجودات بناءً على موقع الموجودات التشغيلية، وليس بناءً على موقع الاستثمار (والتي تكون عامة مبنية على مناطق ذات ضرائب مناسبة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٣. تمركز الموجودات والمطلوبات وحسابات الاستثمار (يتبع)

(ب) التمرکز الجغرافي (يتبع)

المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	آسيا	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	دول مجلس التعاون	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٨
						الموجودات
٣٤١,٥٦٧	٢٠,٧٠٩	٨٠,٦٠٩	١٠١	٥١٦	٢٣٩,٦٣٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
٨١٨,٠٠٠	-	-	-	-	٨١٨,٠٠٠	محفظة الخزينة
١,٢٠٨,٩٤٧	٤٢,١٣١	٢٩,٤١٥	١٠١	-	١,١٣٧,٣٠٠	موجودات التمويلات
١,٨٤٠,٠١٠	-	-	٣٩٦,٥١٢	٤٧٠,٠٥٧	٩٧٣,٤٤١	عقارات استثمارية
٢٣٤,٠١٢	٢,٧٧٤	-	-	-	٢٣١,٢٣٨	استثمارات الملكية الخاصة
٧٧,٦٤٤	١٢,٠٠٩	٥,٨٥٠	٥٨,١١٤	-	١,٦٧١	استثمارات مشتركة
١٤٧,١٤١	-	-	-	-	١٤٧,١٤١	موجودات محتفظ بها لغرض البيع
٢٢٩,١٤٢	٢٦,٨٩٩	٢١,٣٢٠	٢٢,١٧٣	٤,٢٩٩	١٥٤,٤٥١	ذمم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً
٩٢,٩٠٢	-	-	-	٢,١٩٨	٩٠,٧٠٤	ممتلكات وآلات ومعدات
٤,٩٨٩,٣٦٥	١٠٤,٥٢٢	١٣٧,١٩٤	٤٧٧,٠٠١	٤٧٧,٠٧٠	٣,٧٩٣,٥٧٨	مجموع الموجودات
						المطلوبات
٤٦,٦٣٩	-	١٣,٩٢٩	١	٥٢١	٣٢,١٨٨	أموال المستثمرين
١,٦٢٨,٣٨٩	-	٢,٤٧٠	-	٩٤,٠٢١	١,٥٣١,٨٩٨	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد
١٧٧,٩٠٦	٧٢٧	-	٥٩٩	-	١٧٦,٥٨٠	حسابات جارية للعملاء
٢٥٦,١٣٧	-	-	-	-	٢٥٦,١٣٧	تمويلات لأجل
٤٢,٧٤٩	-	-	-	-	٤٢,٧٤٩	مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
٥١٧,٨٥٧	٢,٨٢٤	٢,٢٩٦	٨٧,٤٢٧	٣٠,٦٧١	٣٩٤,٦٣٩	مطلوبات أخرى
٢,٦٦٩,٦٧٧	٣,٥٥١	١٨,٦٩٥	٨٨,٠٢٧	١٢٥,٢١٣	٢,٤٣٤,١٩١	مجموع المطلوبات
٨٩٦,٩١٠	-	١,٤٦٧	٥,٩١٨	-	٨٨٩,٥٢٥	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢٥٤,٤٨١	٦٧٩	-	-	-	٢٥٣,٨٠٢	بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٨,٤٤٧	-	-	٢,٦٠٦	-	٢٥,٨٤١	التزامات حسابات الاستثمار المقيدة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

### ٣٤. القطاعات التشغيلية

تملك المجموعة ثلاثة قطاعات تشغيلية مميزة، وهي تطوير العقارات، والخدمات المصرفية الاستثمارية، والخدمات المصرفية التجارية، وهي وحدات العمل الاستراتيجية للمجموعة. تقدم وحدات العمل الاستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة، ويتم إدارتها بصورة منفصلة لأن كل قطاع يحتاج استراتيجيات إدارية مختلفة وتخصيص للموارد في المجموعة. لكل وحدة عمل استراتيجية، يقوم مجلس إدارة المجموعة (صانع القرارات التشغيلية الرئيسي) بمراجعة تقارير الإدارة بشكل ربع سنوي.

الملخص التالي يشرح عمليات كل قطاع من قطاعات المجموعة:

- **تطوير العقارات:** تزاوّل وحدة العمل هذه أنشطتها في قطاع إنشاء وإدارة مشاريع اقتصادية على نطاق كبير في البنى التحتية. كما تعمل في استثمارات المجموعة في العقارات والموجودات ذات العلاقة.
- **الخدمات المصرفية الاستثمارية:** يركز القطاع المصرفي بالمجموعة على مجالي الأسهم الخاصة وإدارة الأصول. أنشطة الأسهم الخاص تشمل شراء حصص في شركات مدرجة أو غير مدرجة، وبأسعار أقل من القيم المتوقعة. وحدة إدارة الأصول مسؤولة عن تحديد وإدارة الاستثمارات في العقارات ذات العائد في الأسواق المستهدفة في دول مجلس التعاون الخليجي. أنشطة الأعمال المصرفية الاستثمارية تركز على تقديم قدرات هيكلية في أسواق الأصول المدعومة وأسواق الأسهم الإسلامية، والاستشارات المالية الإسلامية، ومعاملات الدمج والاستحواذ متوسطة الحجم.
- **الخدمات المصرفية التجارية:** وتشمل هذه الخدمات المصرفية التجارية، و الخدمات المصرفية للشركات والأفراد، وإدارة الثروات، والمنتجات الاستثمارية المهيكلة، وتسهيلات تمويل المشاريع من قبل المصرف التجاري التابع للمجموعة.
- **الخدمات المؤسسية والخزينة:** جميع التكاليف المشتركة، وأنشطة الخزينة وموجودات الاستثمار المتبقية، ما عدا تلك التي يتم القيام بها بصورة مستقلة من قبل القطاعات التي ترفع التقارير بشأنها، والمتضمنة في القطاع المعني، تعتبر جزءاً من أنشطة الخدمات المؤسسية والخزينة للمجموعة.

تقاس نتائج كل من القطاعات التشغيلية بناءً على نتائج القطاع، ويتم مراجعتها من قبل لجنة إدارية ومجلس الإدارة بشكل ربع سنوي. تستخدم نتائج القطاع لقياس الأداء، وتعتقد الإدارة أن هذه المعلومات ذات علاقة وثيقة بتقييم نتائج بعض القطاعات ذات العلاقة بشركات أخرى تزاوّل أنشطتها في هذه الصناعات. إن التسعير ما بين القطاعات، إن وجد، يتم تحديده على أسس تجارية اعتيادية.

تقوم المجموعة بتصنيف الإيرادات والمصروفات المنسوبة مباشرة للمعاملات الناتجة من كل قطاع كإيرادات ومصروفات القطاع على التوالي. يتم تخصيص المصروفات غير المباشرة بناءً على عوامل التكلفة التي يمكن تحديدها في القطاع و/ أو الأنشطة ذات العلاقة. إن تقارير الإدارة الداخلية مصممة لتعكس إيرادات ومصروفات كل قطاع على التوالي، والتي تقاس مقابل الميزانية المقدرة. إن الإيرادات، والمصروفات، والموجودات، والمطلوبات غير المخصصة ذات العلاقة بالأنشطة التجارية بين القطاعات وأنشطة الخزينة على مستوى المجموعة. إيرادات ومصروفات القطاع تظهر صافي من الإيرادات والمصروفات بين القطاعات.

تزاوّل المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي في مملكة البحرين، ولا تملك المجموعة أي فروع / أقسام خارجية مستقلة للقطاع المصرفي. التركيز الجغرافي للموجودات والمطلوبات مشروح في إيضاح رقم ٣٣ (ب) في البيانات المالية الموحدة.



## ٣٤. القطاعات التشغيلية (بتبع)

معلومات نتائج القطاعات التشغيلية كالآتي:

المجموع	الخدمات المؤسسية والخزينة	الخدمات المصرفية التجارية	الخدمات المصرفية الاستثمارية	تطوير العقارات
٣٣٥,٦٨٧	٥٧,٩٤٥	٦٧,٧٩٠	١٥٥,١٤٩	٥٤,٨٠٣
(٢٦٨,٠٢٩)	(٤٥,٣٥٤)	(٩١,٧٣٣)	(١٠٣,٧٠٤)	(٢٧,٢٣٨)
٦٧,١٩١	١٢,١٢٤	(٢٣,٩٤٣)	٥١,٤٤٥	٢٧,٥٦٥
٥,٩٤٥,٢٧٣	٥٦٣,٧٨٥	٢,٤٩٢,٧١١	٥٥٢,٥٩٨	٢,٣٣٦,١٧٩
٣,٤٣٣,٨٥٧	٩١٣,٤٢٩	٧٤٠,٦٣٠	١,٢٦٤,٤٤٤	٥١٥,٣٥٤
١٢٩,٧٤٨	٣٤,٨٢٠	١٨,٤١٨	٦١,٦٨١	١٤,٨٢٩
٥٤,٢٦٤	٤	٥٤,٠٨١	١٣٠	٤٩
١١٥,٦١٧	-	١٢,٠٠٠	٥٧,٣١٧	٤٦,٣٠٠
١,٢١٨,٥٤٥	٥٩٥	١,٢١٧,٩٥٠	-	-
٢٥٥,١٣١	١٥,٥٠٠	٢١٤,٠٩٠	-	٢٥,٥٤١

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إيرادات القطاع

مصرفات القطاع (شاملة مخصصات انخفاض القيمة)

نتائج القطاع\*

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

معلومات القطاع الأخرى

مصرفات التمويل

مخصص انخفاض القيمة

الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

التزامات

\* تشمل نتائج القطاعات للعمليات المتوقفة، صافي

## ٣٤. القطاعات التشغيلية (يتبع)

معلومات نتائج القطاعات التشغيلية كالاتي:

المجموع	الخدمات المؤسسية والخزينة	الخدمات المصرفية التجارية	الخدمات المصرفية الاستثمارية	تطوير العقارات
٢٤٩,٧٥٢	٢٣,٢٢٠	٥٥,٣٥٠	٦٨,٣٧٠	١٠٢,٨١٢
(١٣٤,٧٠٣)	(٣١,٠٥٠)	(٤٩,٦٤١)	(٣٧,٨٨٨)	(١٦,١٢٤)
١١٥,٠٤٩	(٧,٨٣٠)	٥,٧٠٩	٣٠,٤٨٢	٨٦,٦٨٨
٤,٩٨٩,٣٦٥	٢٠,٨٥٤	٢,٢٤٦,١٥٩	٦٨٦,٦٨٨	٢,٠٣٥,٦٦٤
٢,٦٦٩,٦٧٧	٥٥,٢١٤	٨١٧,٥٢٩	٥٥٨,٧٨٧	١,٢٣٨,١٤٧
٦٢,٥٨٤	٣٠١	٢٣,٠٤٩	٩,٨٩٦	٢٩,٣٣٨
(١٧,٦١٤)	(٩٣٥)	(١٦,٦٧٩)	-	-
٦٦,٩٦٤	-	١٢,١٣٥	٤٩,١٢٧	٥,٧٠٢
٨٩٦,٩١٠	٥٩٠	٨٩٦,٣٢٠	-	-
٢٥٤,٤٨١	١٨,٠٠٠	١٢٢,١٦٧	-	١١٤,٣١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

إيرادات القطاع

مصرفات القطاع (شاملة مخصصات انخفاض القيمة)\*

نتائج القطاع\*

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

معلومات القطاع الأخرى

مصرفات التمويل

مخصص انخفاض القيمة

الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

التزامات

\* تشمل نتائج القطاعات للعمليات المتوقفة، صافي

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

### ٣٥. الأدوات المالية

#### (أ) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل القيمة العادلة لأي أصل من الأصول الذي يمكن مبادلته به، أو في سداد أي التزام بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية. وتمثل السعر الذي سيتم استلامه من بيع أصل، أو سيتم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيته، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، القيمة العادلة لأرصدة البنوك، والإيداعات لدى المؤسسات المالية، والموجودات المالية الأخرى، وأموال المستثمرين، والإيداعات من المؤسسات المالية والأخرى والمطلوبات المالية الأخرى لا يتوقع أن تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية، كونها ذات طبيعة قصيرة الأجل، ويتم إعادة تسعيرها باستمرار تبعاً لأسعار السوق، كلما كان ذلك مناسباً. استثمارات الأوراق المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، تظهر بالقيمة العادلة التي يتم تقديرها باستخدام أسعار السوق المدرجة ونماذج التقييم الداخلية للاستثمارات غير المدرجة. تظهر الاستثمارات الأخرى بالتكلفة، في ظل غياب أي مقياس موثوق للقيمة العادلة.

فيما عدا بعض الاستثمارات التي تظهر بالتكلفة بمبلغ ١٩٢,١٠١ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٨٠,٧٢٤ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٠ و ١١)، فإن القيمة العادلة المقدرة للموجودات المالية الأخرى للمجموعة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

استثمارات بقيمة ١٩٢,١٠١ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ١٨٠,٧٢٤ ألف دولار أمريكي) في أوراق مالية غير مدرجة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة، في ظل غياب قياس موثوق للقيمة العادلة. إن هذه الاستثمارات إما استثمارات في أسهم شركات خاصة تدار من قبل مدراء استثمار خارجيين، أو تمثل استثمارات في مشاريع لتطوير البنى التحتية تروج لها المجموعة، والتي لا يمكن تحديد قيمة عادلة لها. تنوي المجموعة التخارج من هذه الاستثمارات بشكل أساسي عن طريق عمليات بيع استراتيجية أو عرضها على مستثمرين بواسطة مذكرة عرض خاصة أو عرضها في طرح مبدئي عام.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، قدرت القيمة العادلة للتمويلات لأجل بمبلغ ٢٧٩,٤١٨ ألف دولار أمريكي (القيمة الدفترية ٢٧٩,٤١٨ ألف دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: القيمة العادلة ٢٥٦,١٣٧ ألف دولار أمريكي، القيمة الدفترية ٢٥٦,١٣٧ ألف دولار أمريكي). قد لا تمثل هذه بالضرورة أسعار سوق نشطة. في سيناريو اعتيادي (غير ضاغط)، باستثناء تسويات مخاطر الائتمان الخاصة، فإن القيمة الدفترية ستكون مقاربة للقيمة العادلة للتمويلات لأجل، حيث أن هذه الأدوات ذات معدلات فائدة عائمة.

#### (ب) تراتبية القيمة العادلة

الجدول التالي يحلل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة حسب طريقة التقييم. تم تحديد المستويات المختلف كالتالي:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢: مدخلات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى ١، والتي يمكن رصدها للموجودات والمطلوبات، إما مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: مدخلات للموجودات والمطلوبات غير مبنية على معلومات سوقية مرصودة (مدخلات غير مرصودة).

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥. الأدوات مالية (يتبع)

(ب) تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٢٩,٦٤٠	٢٩,٦٤٠	-	-
٢٧,٣٢٤	-	-	٢٧,٣٢٤
٥٦,٩٦٤	٢٩,٦٤٠	-	٢٧,٣٢٤
٥٢٤,٧١١	-	٢٣٩,٨٠٧	٢٨٤,٩٠٤
٥٢٤,٧١١	-	٢٣٩,٨٠٧	٢٨٤,٩٠٤
٥٨١,٦٧٥	٢٩,٦٤٠	٢٣٩,٨٠٧	٣١٢,٢٢٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

(١) استثمارات أسهم خاصة  
أسهم حقوق الملكية بالقيمة العادلة من  
خلال:  
- بيان الدخل  
- حقوق الملكية

(٢) محفظة الخزينة  
أسهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال  
بيان الدخل

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٣٤,٨٧٥	٣٤,٨٧٥	-	-
٢٩,٠٩٣	-	-	٢٩,٠٩٣
٦٣,٩٦٨	٣٤,٨٧٥	-	٢٩,٠٩٣
١٠٠,٥٢٧	-	-	١٠٠,٥٢٧
١٠٠,٥٢٧	-	-	١٠٠,٥٢٧
١٦٤,٤٩٥	٣٤,٨٧٥	-	١٢٩,٦٢٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

(١) استثمارات أسهم خاصة  
أسهم حقوق الملكية بالقيمة العادلة من  
خلال:  
- بيان الدخل  
- حقوق الملكية

(٢) محفظة الخزينة  
أسهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال  
بيان الدخل

الجدول أدناه يوضح تسوية الحركة في قيم الاستثمارات المقاسة باستخدام مدخلات المستوى ٣:

٢٠١٨	٢٠١٩
٣٤,٨٧٥	٣٤,٨٧٥
-	-
-	(٥,٢٣٥)
٣٤,٨٧٥	٢٩,٦٤٠

الرصيد في ١ يناير  
إلغاء الاحتساب عند فقدان السيطرة  
مجموع الأرباح/ (الخسائر) في بيان الدخل  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

## ٣٦. التزامات ومطالبات محتملة

الالتزامات التي تم التعاقد عليها خلال العمل الإعتيادي لأنشطة المجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٨٨,٠٤٥	١٨٢,٦٩٥
٣٤,١٢٢	٣١,٣٩٥
٥٥,٤٠٧	١٧,٥٤١
٥٨,٩٠٧	-
١٨,٠٠٠	٢٣,٥٠٠
٢٥٤,٤٨١	٢٥٥,١٣١

التزامات غير مسحوبة لتمديد تمويلات

ضمانات مالية

التزامات رأسمالية لمشاريع تطوير بنى تحتية

التزامات شراء استثمارات عقارية

التزامات إقراض

## التزامات الأداء

قد ترتبط المجموعة خلال العمل الإعتيادي بالتزامات أداء متعلقة بتنفيذ مشاريع تطوير البنية التحتية التي تروج لها المجموعة. وإنه في العادة تحول المجموعة هذه الالتزامات إلى الشركات المالكة لهذه المشاريع كلما أمكن ذلك. وأنه في رأي الإدارة، لا يتوقع أن تنتج أية التزامات على المجموعة نتيجة أداء أية مشروع من مشاريعها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

## قضايا ومطالبات ومطالبات محتملة

## قضايا ومطالبات

يوجد على المجموعة مطالبات وقضايا مرفوعة ضدها تتعلق بمشاريع قام البنك بالترويج لها في الماضي، وبعض المعاملات. بالإضافة لذلك، تم رفع بعض القضايا ضد البنك من قبل موظفين سابقين. بناءً على تأكيد المستشارين القانونيين الخارجيين للبنك، فإن الإدارة على ثقة من قوة موقف البنك للدفاع عن نفسه مقابل هذه القضايا والمطالبات. تم عمل مخصصات مناسبة في السجلات المحاسبية.

لم يكن هناك أي إفصاحات إضافية تتعلق بالمطلوبات الطارئة ناتجة من أي مطالبات مماثلة، حيث أن أعضاء مجلس إدارة البنك يعتقدون أن أي إفصاحات من هذا النوع قد تضر وضع البنك القانوني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٣٧. إدارة المخاطر المالية

## مقدمة

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على أرصدة لدى البنوك، وإيداعات لدى مؤسسات مالية وأخرى، واستثمارات الأوراق المالية، ودمم مدينة أخرى. المطلوبات المالية للمجموعة تتكون من أموال المستثمرين، وإيداعات من مؤسسات مالية وأخرى، وتمويلات لأجل، وأرصدة دائنة أخرى. السياسات المحاسبية للأدوات المالية موضحة في إيضاح (٤).

تتعرض المجموعة للمخاطر الآتية نتيجة استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الإيضاح المعلومات عن المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بخصوص المخاطر المشار إليها أعلاه والأهداف والسياسات والإجراءات التي يتخذها البنك لقياس وإدارة المخاطر وكيفية إدارة المجموعة لرأسمالها. تملك الشركات التابعة الجوهرية التي تم توحيدها في هذه البيانات المالية الموحدة أطراً مستقلة لإدارة المخاطر، والتي يراقبها مجلس إدارة لكل شركة تابعة. وبالتالي، فإن سياسات وإجراءات وممارسات إدارة المخاطر غير متضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة.

## إطار إدارة المخاطر

الجزء الأساسي من فلسفة إدارة المخاطر لقسم إدارة المخاطر هو تقديم متابعة ورقابة مستقلة والعمل بصورة قريبة مع وحدات الأعمال والتي تمتلك هذه المخاطر بصورة نهائية. يرفع رئيس قسم إدارة المخاطر تقاريره مباشرة إلى لجنة التدقيق وإدارة المخاطر في مجلس الإدارة.

إن مجلس الإدارة مسئول بصورة عامة عن تأسيس بيئة المخاطر والتأكد من توفير إطار كفؤ لإدارتها. قام مجلس الإدارة بتفويض لجنة التدقيق والمخاطر المسؤولة عن تنفيذ سياسات إدارة المخاطر والتوجهات والحدود والتأكد من توافر عمليات المراقبة. يقوم قسم إدارة المخاطر مع قسم التدقيق الداخلي وقسم الالتزام بتقديم تأكيد مستقل بأن جميع أنواع المخاطر تم قياسها وإدارتها وفقاً للسياسات والتوجهات التي وضعها مجلس الإدارة.

يقوم قسم إدارة المخاطر بعرض تقارير مراجعة المخاطر ومخاطر السيولة المفصل إلى لجنة التدقيق والمخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة بشكل ربع سنوي. توضح تقارير مراجعة المخاطر الأمور المحتملة لمجموعة عريضة من عوامل المخاطر وتصنيفها من منخفض إلى مرتفع. تتضمن تقارير مخاطر السيولة لمحة عن مخاطر السيولة للبنك مقارنة مع سياسات البنك ومتطلبات الجهات التنظيمية. كما يتم إعداد تقرير آخر عن استثمارات الوحدات يعرض فيه مراجعة الهبوط في القيمة لكل استثمار ووصف للتطورات الجوهرية على المشاريع أو المشاكل وكذلك تحديث الاستراتيجية وخطة التخارج لكل مشروع.

## أ. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسائر المالية إلى المجموعة إذا فشل العميل أو الطرف المقابل من الأداة المالية بالوفاء بالالتزامات التعاقدية، وهي تنشأ بشكل أساسي من إيداعات لدى مؤسسات مالية، وموجودات تمويلية، ودمم مدينة أخرى من شركات المشاريع. ولغرض إعداد تقارير إدارة المخاطر، فإن المجموعة تأخذ في الاعتبار دمج كل عناصر مخاطر الائتمان (مثل حصر الخسائر الفردية والدولة والقطاع).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### إدارة مخاطر الاستثمار والائتمان

أوكل مجلس الإدارة مهمة إدارة مخاطر الائتمان إلى لجنة الاستثمار بمجلس الإدارة. تضع هذه اللجنة التوجيهات التشغيلية ومراجعة واعتماد توصيات لجنة الاستثمار والائتمان لاستراتيجيات الاستثمار، والمنتجات والخدمات. إن قرارات اللجنة تتم وفقاً لسياسات الاستثمار المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

قسم إدارة المخاطر مسئول عن متابعة مخاطر الائتمان للمجموعة وتتضمن الآتي :

- التأكد من أن المجموعة تملك سياسات استثمار وائتمان، والتي تشمل تقييم مخاطر الائتمان وتقارير المخاطر والإجراءات التوثيقية والقانونية ويكون قسم الالتزام مسئول عن الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية.
- الإشراف على وضع هيكل للصلاحيات لاعتماد وتجديد تسهيلات الاستثمار والائتمان. حدود الصلاحيات محكومة بمصفوفة حدود الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان. يقوم قسم إدارة المخاطر بتقييم كل تعرضات الاستثمار والائتمان التي تزيد عن حدود معينة قبل الدخول في الاستثمار أو الالتزام بمنح التسهيلات. إن تجديد ومراجعة الاستثمارات / التسهيلات خاضعة لنفس إجراءات المراجعة.
- المراجعة المستمرة لتعرضات الائتمان. إن طريقة تقييم المخاطر تستخدم لتحديد مدى الحاجة إلى مخصصات الانخفاض في القيمة مقابل استثمارات / تعرضات ائتمانية معينة. يتكون نظام التقييم الحالي من درجتين عامتين هما "غير متعرض للانخفاض في القيمة" و "متعرض للانخفاض في القيمة"، حيث يعكس ذلك مخاطر عدم السداد وتوافر الضمان أو وسائل أخرى لتخفيض مخاطر الائتمان. يتم تقييم المخاطر بشكل منفصل لكل استثمار / ذمم مدينة بصورة سنوية على الأقل. لا تقوم المجموعة بإجراء تقييم عام للهبوط في القيمة لتعرضاتها من الائتمان وذلك لأن خصائص كل تعرض تختلف عن الأخرى. إن درجة المخاطر تراجع بصورة دورية من قبل قسم إدارة المخاطر للمجموعة.
- مراجعة التزام وحدات الأعمال بحدود التعرضات، بما فيها الصناعات المختارة ومخاطر الدول ونوع المنتج. تقديم النصح والتوصية والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لترويج أفضل الممارسات في كل أنحاء المجموعة لإدارة الاستثمار ومخاطر الائتمان.

يعمل قسم إدارة المخاطر وقسم الاستثمار جنباً إلى جنب خلال كل مراحل الصفقة، بدءاً من دراسة تقصي الاستثمار حتى التخارج ويعطي هذا القسم رأياً مستقلاً لكل معاملة. يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار بشكل دوري وذلك بإشراك قسم الاستثمار. تتم مراجعة الاستثمارات من قبل مجلس الإدارة أو اللجنة ذات العلاقة بشكل ربع سنوي. ويتم التدقيق على وحدات الأعمال وعمليات الائتمان للمجموعة من قبل قسم التدقيق الداخلي بصورة منتظمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

## التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٥٤٧,٦٨٤	-	-	٥٤٧,٦٨٤
٥٤٧,٦٨٤ (١,١٠٩)	-	-	٥٤٧,٦٨٤ (١,١٠٩)
٥٤٦,٥٧٥	-	-	٥٤٦,٥٧٥
١٩٨,٥٨٠	١٩٣,٤٥٤	٥,١٢٦	-
١٠٧,٣٤٨ ١٨,٢٥٥	١٤٩ ١٦	١٨,٠١١ ١٨,٢١٥	٨٩,١٨٨ ٢٤
٩٠,٤٨٩ ٥,٠٨٥ ٣٠,٠٢٩	٤٨ ١٠٩ ٨	١٠,٧٣٥ ٤,٩٢٨ ٢٠,٥٦٣	٧٩,٧٠٦ ٤٨ ٩,٤٥٨
٧٠٠,٣٧٢ ٤,٩٥٥	١,٦٨٣ ٣	٣٢,١٤١ ٤,٧٢١	٦٦٦,٥٤٨ ٢٣١
١,٠٢٩,٥١٠ (٩٩,١٦٥)	١٩٥,٣٠٥ (٨١,٥٢٥)	٧٨,٢١٤ (٧,٤٨٧)	٧٥٥,٩٩١ (١٠,١٥٣)
٩٣٠,٣٤٥	١١٣,٧٨٠	٧٠,٧٢٧	٧٤٥,٨٣٨
٩٣,٢٠٢	٩٣,٢٠٢	-	-
٥٥,٤٨٥ ٨,٦٧٩	٢,٠٤٠ -	١٩,٨٩٦ ٨,٦٧٩	٣٣,٥٤٩ -
٤٩,٨٣٣ ١٢,٤٦٩ ١,٨٦٢	٢٧٩ ١,٧٦١ -	١٩,٧٩٣ ٦,٩٢٠ ١,٨٦٢	٢٩,٧٦١ ٣,٧٨٨ -

إيداعات لدى مؤسسات مالية  
درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطرإجمالي القيمة الدفترية  
مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

تسهيلات التمويل

درجة ١ - ١٠ منخفضة القيمة

متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة  
درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر  
درجة ٧ قائمة المراقبة

تتكون متخلفة السداد من:

حتى ٣٠ يوماً

٣٠ - ٦٠ يوماً

٦٠ - ٩٠ يوماً

غير متخلفة السداد ولا منخفضة القيمة:

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر  
درجة ٧ قائمة المراقبة

إجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

موجودات مشتركة لغرض التأجير

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة

متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر  
درجة ٧ قائمة المراقبة

تتكون متخلفة السداد من:

حتى ٣٠ يوماً

٣٠ - ٦٠ يوماً

٦٠ - ٩٠ يوماً



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
١٨٩,٨٤١ ٣,٧٦٩	٢٨٦ -	٥,٩٦٦ ٣,٧٦٩	١٨٣,٥٨٩ -
٣٥٠,٩٧٦ (٨,٥٤٤)	٩٥,٥٢٨ (٧,١٧٥)	٣٨,٣١٠ (٩٩٧)	٢١٧,١٣٨ (٣٧٢)
٣٤٢,٤٣٢	٨٨,٣٥٣	٣٧,٣١٣	٢١٦,٧٦٦
١٨,٩٢٣	-	-	١٨,٩٢٣
١٤,٥٩٩	-	-	١٤,٥٩٩
١٤,٥٩٩	-	-	١٤,٥٩٩
٢٤٨,١٧٢	-	-	٢٤٨,١٧٢
٢٩٦,٢٩٣ (١٥٦)	- -	- -	٢٩٦,٢٩٣ (١٥٦)
٢٩٦,١٣٧	-	-	٢٩٦,١٣٧
٤٠٨,٦١٥ ٣,٤٩٣ ١٠٨,٧٨٩	- ٣,٤٩٣ -	- - -	٤٠٨,٦١٥ - ١٠٨,٧٨٩
٥٢٠,٨٩٧ (٣,٥٢٢)	٣,٤٩٣ (٣,٤٩٣)	- -	٥١٧,٤٠٤ (٢٩)
٥١٧,٣٧٥	-	-	٥١٧,٣٧٥
٣٦٢,٣٥٣	-	-	٣٦٢,٣٥٣
٣٦٢,٣٥٣ (٨)	- -	- -	٣٦٢,٣٥٣ (٨)
٣٦٢,٣٤٥	-	-	٣٦٢,٣٤٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

غير متخلفة السداد ولا غير منخفضة القيمة  
درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر  
درجة ٧ قائمة المراقبةإجمالي القيمة الدفترية  
مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

موجودات أخرى

درجة ١ - ٦ منخفضة القيمة إلى معتدلة المخاطر  
متخلفة السداد غير منخفضة القيمة  
درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة  
تتكون متخلفة السداد من:  
٦٠-٩٠ يومغير متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة  
درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلةإجمالي القيمة الدفترية  
مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

استثمارات في الصكوك

سيادية

درجة غير استثمارية

درجة استثمارية

إجمالي القيمة الدفترية  
مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

أرصدة لدى البنوك

درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة

إجمالي القيمة الدفترية  
مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
١٩,٩٠٦	٤,٤٠٦	١٥,٥٠٠	-
٢٣٥,٩٩٢	-	٥,٠٧٧	٢٣٠,٩١٥
٣٢	-	٣٢	-
٢٥٥,٩٣٠	٤,٤٠٦	٢٠,٦٠٩	٢٣٠,٩١٥
(٧٩٩)	(٢٠٢)	(١٣٣)	(٤٦٤)
٢٥٥,١٣١	٤,٢٠٤	٢٠,٤٧٦	٢٣٠,٤٥١

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

التزامات وضمائم مالية

درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة

درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة

درجة ٧ قائمة المراقبة

إجمالي القيمة الدفترية (إيضاح ٣٧)

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

٣,٢٥٠,٣٤٠	٢٠٦,٣٣٧	١٢٨,٥١٦	٢,٩١٥,٤٨٧
-----------	---------	---------	-----------

مجموع صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٢٤,٣٥٨	-	-	٢٤,٣٥٨
٢٦٦,١٥٣	-	-	٢٦٦,١٥٣
٢٩٠,٥١١ (٩٥٣)	-	-	٢٩٠,٥١١ (٩٥٣)
٢٨٩,٥٥٨	-	-	٢٨٩,٥٥٨
٢٠٢,٣٠٨	١٩٩,٢٨١	١٨٦	٢,٨٤١
١١٢,٠٤٠ ٤٠,٤٩٤	٨,٨٨٣ -	٢٨,٤٦٧ ٤٠,٤٥٧	٧٤,٦٩٠ ٣٧
١١٤,٠٦٦ ٦,٩٧٠ ٣١,٤٩٨	- - ٨,٨٨٣	٤١,٦٨٦ ٤,٦٢٣ ٢٢,٦١٥	٧٢,٣٨٠ ٢,٣٤٧ -
٦١٥,٠٠٨ ٩,٢٤٢	- -	٤٩,٩٤٤ ٨,٨٧٣	٥٦٥,٠٦٤ ٣٦٩
٩٧٩,٠٩٢ (٥٨,٤١٨)	٢٠٨,١٦٤ (٤٠,١٦٨)	١٢٧,٩٢٧ (٩,٨٠١)	٦٤٣,٠٠١ (٨,٤٤٩)
٩٢٠,٦٧٤	١٦٧,٩٩٦	١١٨,١٢٦	٦٣٤,٥٥٢
٥٠,٢٠٩	٤٩,٣٧١	٨٣٨	-
٤٠,٧٩٠ ١٠,٢٠٢	- -	٦,٣٣٤ ١٠,٢٠٢	٣٤,٤٥٦ -
٣٧,٥٠٣ ١٠,٦٢٤ ٢,٨٦٥	- - -	٥,١١١ ٨,٥٦٠ ٢,٨٦٥	٣٢,٣٩٢ ٢,٠٦٤ -

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

إيداعات لدى مؤسسات مالية  
درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة

غير متخلفة السداد ولا منخفضة القيمة:

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر

إجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

تسهيلات التمويل

درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة

متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر

درجة ٧ قائمة المراقبة

تتكون متخلفة السداد من:

حتى ٣٠ يوماً

٣٠ - ٦٠ يوماً

٦٠ - ٩٠ يوماً

غير متخلفة السداد ولا منخفضة القيمة:

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر

درجة ٧ قائمة المراقبة

إجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية

موجودات مشتراة لغرض التأجير

درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة

متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة

درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر

درجة ٧ قائمة المراقبة

تتكون متخلفة السداد من:

حتى ٣٠ يوماً

٣٠ - ٦٠ يوماً

٦٠ - ٩٠ يوماً

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١٩٣,٤٦٠ ١٢٧	-	٥,٤١٤ ١٢٧	١٨٨,٠٤٦ -	غير متخلفة السداد ولا غير منخفضة القيمة درجة ١ - ٦ مخاطر منخفضة إلى معتدلة المخاطر درجة ٧ قائمة المراقبة
٢٩٤,٧٨٨ (٦,٥١٥)	٤٩,٣٧١ (٥,٨٦٥)	٢٢,٩١٥ (٣٦٩)	٢٢٢,٥٠٢ (٢٨١)	إجمالي القيمة الدفترية مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٨٨,٢٧٣	٤٣,٥٠٦	٢٢,٥٤٦	٢٢٢,٢٢١	صافي القيمة الدفترية
-	-	-	-	موجودات أخرى درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة
١٧,٩٣٠	-	-	١٧,٩٣٠	متخلفة السداد غير منخفضة القيمة درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة تتكون متخلفة السداد من: ٩٠-٦٠ يوم
١٧,٩٣٠	-	-	١٧,٩٣٠	غير متخلفة السداد لكن غير منخفضة القيمة القيمة الدفترية للدرجة
١٣٦,٢٠٧	-	-	١٣٦,٢٠٧	إجمالي القيمة الدفترية مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٧٢,٠٦٧ (٢٣٦)	-	-	١٧٢,٠٦٧ (٢٣٦)	صافي القيمة الدفترية
١٧١,٨٣١	-	-	١٧١,٨٣١	استثمارات في الصكوك سيادية درجة غير استثمارية درجة استثمارية
٣٣٣,٥٤٨ ٣,٤٩٣ ٩٤,٣٧٥	- ٣,٤٩٣ -	- -	٣٣٣,٥٤٨ - ٩٤,٣٧٥	إجمالي القيمة الدفترية مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤٣١,٤١٦ (٣,٥٠١)	٣,٤٩٣ (٣,٤٩٣)	- -	٤٢٧,٩٢٣ (٨)	صافي القيمة الدفترية
٤٢٧,٩١٥	-	-	٤٢٧,٩١٥	أرصدة لدى البنوك درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة
٣٤١,٧٠١ (١٣٤)	- -	- -	٣٤١,٧٠١ (١٣٤)	إجمالي القيمة الدفترية مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣٤١,٥٦٧	-	-	٣٤١,٥٦٧	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٤,٤٣٠	٤,٤٣٠	-	-	التزامات و ضمانات مالية:
٢٥٠,٠١١	-	٧,٠٠٠	٢٤٣,٠١١	درجة ٨ - ١٠ منخفضة القيمة
٤٠	-	٤٠	-	درجة ١ - ٦: منخفضة إلى معتدلة
٢٥٤,٤٨١	٤,٤٣٠	٧,٠٤٠	٢٤٣,٠١١	درجة ٧ قائمة المراقبة
-	-	-	-	إجمالي القيمة الدفترية (إيضاح ٣٧)
٢٥٤,٤٨١	٤,٤٣٠	٧,٠٤٠	٢٤٣,٠١١	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
				صافي القيمة الدفترية

٢,٦٩٤,٢٩٩	٢١٥,٩٣٢	١٤٧,٧١٢	٢,٣٣٠,٦٥٥	مجموع صافي القيمة الدفترية
-----------	---------	---------	-----------	----------------------------

#### الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، يأخذ البنك بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناء على الخبرات السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطبق، بما في ذلك المعلومات التطلعية.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي، يتم أخذ المعايير التالية بالاعتبار:

١. تخفيض تصنيف المخاطر وفقاً للسياسة المعتمدة للخسائر الائتمانية المتوقعة.
٢. التسهيلات التي تم إعادة هيكلتها خلال الإثني عشر شهراً الماضية.
٣. مؤشرات نوعية
٤. تسهيلات مستحقة لأكثر من ٣٠ يوماً كما في تاريخ بيان المركز المالي، والتي تخضع للطعن في الظروف المناسبة.

#### درجات تصنيف المخاطر الائتمانية

تقوم المجموعة بتخصيص كل تعرض لتصنيفات المخاطر الائتمانية، بناء على معلومات مختلفة، والتي تم تحديدها على أنها تتنبأ بمخاطر التعثر في السداد، وتطبيق احكام واجتهادات ائتمانية ذات خبرة. يتم تحديد درجات تصنيف المخاطر الائتمانية باستخدام عوامل نوعية وكمية، تشير وتدل على مخاطر التعثر في السداد. تختلف هذه العوامل تبعاً لطبيعة التعرض ونوع المُقترض.

يتم تحديد ومعايرة تصنيفات المخاطر الائتمانية بحيث تتصاعد احتمالات التعثر في السداد مع تدهور المخاطر الائتمانية، وعلى سبيل المثال، فإن الفرق بين مخاطر التعثر في السداد بين تصنيف المخاطر الائتماني ١ و ٢ أصغر من الفرق بين تصنيف المخاطر الائتماني ٢ و ٣.

يتم تخصيص كل تعرض لتصنيفات المخاطر الائتمانية عند الاحتساب المبدئي، بناء على المعلومات المتوفرة عن المُقترض. تخضع التعرضات للمراقبة المستمرة، مما قد يؤدي لنقل أحد التعرضات لدرجة تصنيف ائتماني مختلف. يتم تصنيف التعرضات على الدرجات من ١ إلى ١٠، بحيث تكون الدرجة ١ جيدة، والدرجة ٧ على قائمة المراقبة، والدرجات ٨ و ٩ و ١٠ هي درجات التعثر. تتضمن المراقبة عادة البيانات التالية:

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### تعرضات الشركات

- المعلومات التي يتم الحصول عليها خلال المراجعة الدورية لملفات العميل، أي البيانات المالية المدققة، والحسابات الإدارية، والميزانيات والتوقعات. ومن الأمثلة على مجالات التركيز بوجه خاص: هوامش الربح الإجمالي، والنسب المالية، وتغطية خدمة الديون، والالتزام بشروط الائتمان، وجودة الإدارة، وتغييرات الإدارة العليا.
- معلومات من وكالات التصنيف الائتمانية، والمقالات الصحفية، والتغييرات في التصنيفات الائتمانية الخارجية.
- أسعار السندات المدرجة ومقايضات التعثر الائتمانية للمُقترض، عند توفرها.
- التغييرات الجوهرية الفعلية والمتوقعة في البيئة السياسية، والتنظيمية، والتقنية للمُقترض، أو في أنشطته التجارية.

### تعرضات التجزئة

- المعلومات التي يتم تجميعها داخلياً عن سلوك العملاء، على سبيل المثال الاستفادة من تسهيلات البطاقات الائتمانية.
- القدرة على تحمل التكاليف
- معلومات خارجية من وكالات التصنيف الائتمانية، بما في ذلك درجات الائتمان للقطاع.

### جميع التعرضات

- سجل الدفع، ويشمل وضع المتأخرات، بالإضافة لمجموعة من المتغيرات حول نسب الدفع
- الاستفادة من الحد الأقصى الممنوح
- طلبات و منح التسامح.
- التغييرات الحالية والمتوقعة في الظروف التجارية والمالية والاقتصادية

### إنشاء مصطلح احتمالية حدوث التعثر في السداد

درجات تصنيف المخاطر الائتمانية هي بشكل رئيسي مدخلات لتحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتعثر في السداد حول تعرضات المخاطر الائتمانية، والتي يتم تحليلها حسب المنطقة، وحسب نوع المنتج والمُقترض، بالإضافة لدرجة التصنيف الائتماني.

تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لتحليل المعلومات التي يتم جمعها، وإعداد تقديرات احتمالية حدوث التعثر في السداد المتبقية للتعرضات، وكيف يُتوقع أن تتغير مع مرور الزمن.

هذا التحليل يتضمن تحديد ومعايرة العلاقات بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد، والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي، بالإضافة للتحليل المتعمق في أثر بعض العوامل الأخرى (على سبيل المثال الخبرة في منح التسامح) على مخاطر التعثر في السداد. لمعظم التعرضات، عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية تشمل: نمو الناتج المحلي الإجمالي، ومعدلات الفائدة وأسعار النفط القياسية. بالنسبة للتعرضات للصناعات و/أو المناطق المعينة، قد يمتد التحليل إلى أسعار السلع و/أو العقارات.

بناء على توجيه لجنة مخاطر السوق بالمجموعة، والخبراء الاقتصاديين، وبالنظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتوقعات الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة، بالإضافة لمجموعة تمثيلية من سيناريوهات التوقع المحتملة الأخرى (رجاء الرجوع للمناقشات أدناه حول دمج المعلومات التطلعية). ثم تستخدم المجموعة هذه التوقعات لتعديل تقديراتها لاحتمالات حدوث التعثر في السداد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية

معايير تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية تختلف حسب المحفظة، وتشمل تغييرات كمية في احتمالات حدوث التعثر في السداد، وعوامل نوعية، بما في ذلك الدعم على أساس التعثر.

تستخدم المجموعة خبرتها في التقديرات الائتمانية، وكلما أمكن، الخبرات السابقة ذات الصلة، أن تعرضاً ما قد شهد زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، وذلك بناءً على مؤشرات نوعية معينة، والتي تعتبرها المجموعة مؤشراً على ذلك، والتي قد لا ينعكس تأثيرها بشكل كامل على التحليل الكمي في الوقت المناسب.

المؤشرات النوعية تشمل معايير مختلفة تستخدم لبطاقات الائتمان لمحافظ مختلفة، والعقارات التجارية، إلخ.

تعتبر المجموعة الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وقعت عندما يكون الأصل مستحقاً لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد أيام الاستحقاق من خلال حساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ مستحق لم يتم استلام الدفعة بالكامل. يتم تحديد مواعيد الاستحقاق بدون الأخذ بالاعتبار لأي فترة سماح قد تكون متاحة للمقترض.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان من خلال المراجعة الدورية للتأكد من:

- المعايير قادرة على تحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل أن يصبح التعرض متعثراً.
- لا تتوافق المعايير مع النقطة الزمنية عندما يكون الأصل مستحقاً لأكثر من ٣٠ يوماً.
- لا يوجد تقلب غير مبرر في مخصص الخسائر من التحويلات بين احتمالات حدوث التعثر في السداد لأثني عشر شهراً (المرحلة ١) و احتمالات حدوث التعثر في السداد لمدى الحياة (المرحلة ٢).

### تعريف التعثر

تعتبر المجموعة التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان متعثراً في الحالات التالية:

- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية بالكامل، بدون الرجوع للمجموعة لإجراءات مثل استحقاق الأداة، (إذا كان يتم الاحتفاظ بها).
- كان على المقترض التزامات مستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً، على أي التزامات جوهرية تجاه المجموعة.
- أصبح من المحتمل أن يقوم المقترض بإعادة هيكلة الأصل نتيجة الإفلاس، بسبب عدم قدرة المقترض على سداد التزاماته الائتمانية.

عند تقييم ما إذا كان المقترض متعثراً، تأخذ المجموعة بالاعتبار عوامل نوعية وكمية. إن تعريف التعثر يتماشى مع التعريف المطبق من قبل المجموعة لأغراض رأس المال التنظيمي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### دمج معلومات تطلعية

تقوم المجموعة بدمج معلومات تطلعية في كل من تقييمها إذا ما كانت المخاطر الائتمانية لأداة ما قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. بناء على توصية لجنة مخاطر السوق بالمجموعة والخبراء الاقتصاديين، وبالنظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتوقعات الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة، بالإضافة لمجموعة تمثيلية من السيناريوهات الأخرى المتوقعة. هذه العملية تشمل وضع سيناريوهات اقتصادية إضافية، والاختيار للاعتبار للاحتتمالات النسبية لكل نتيجة.

المعلومات الخارجية تتضمن المعلومات الاقتصادية والتوقعات التي تنشرها الجهات الحكومية والسلطات النقدية التي تعمل فيها المجموعة، والمنظمات الدولية، مثل منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، وصندوق النقد الدولي، وبعض خبراء التنبؤات في القطاع الخاص والأكاديمي.

الحالة الأساسية تمثل النتيجة الأكثر ترجيحاً وتتماشى مع المعلومات المستخدمة من قبل المجموعة لأغراض أخرى، مثل التخطيط الاستراتيجي وإعداد الميزانيات. السيناريوهات الأخرى تمثل نتائج أكثر تفاؤلاً، ونتائج أكثر تشاؤمية. تقوم المجموعة بإجراء اختبار الضغط بشكل دوري للصددمات الأكثر تطرفاً، لمعايرة تحديدها لهذه السيناريوهات التمثيلية الأخرى.

قامت المجموعة بتحديد وتوثيق المحركات الرئيسية لمخاطر الائتمان والخسائر الائتمانية لكل محفظة من الأدوات المالية، وقدرت العلاقة بين المتغيرات الاقتصادية الكلية ومخاطر الائتمان والخسائر الائتمانية، باستخدام تحليل المعلومات التاريخية. تضمنت السيناريوهات المستخدمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ النطاقات التالية من المؤشرات الرئيسية للدول المختارة (حيث ينطبق ذلك): معدل تغير إجمالي الناتج المحلي، ومعدل التضخم، ومؤشر أسعار المستهلك، والإيرادات الحكومية كنسبة من إجمالي الناتج المحلي، والمصروفات الحكومية كنسبة من إجمالي الناتج المحلي، ونمو الائتمان المحلي، والقوى العاملة (نسبة التغير)، وأسعار النفط. يتم الحصول على هذه العوامل الاقتصادية الكلية من صندوق النقد الدولي، ووحدة المعلومات الاقتصادية.

### التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان المعدلة

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان لعدد من الأسباب، منها تغير ظروف السوق، والاحتفاظ بالعملاء، وعوامل أخرى ليست ذات صلة بالتدهور الائتماني الحالي أو المحتمل للعميل. عند تعديل شروط الأصل المالي، والذي لا ينتج عنه إلغاء احتساب الأصل، فإن تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأصل قد زادت بصورة جوهرية يعكس المقارنة بين:

- احتمالات حدوث التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على الشروط المعدلة.
- احتمالات حدوث التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة بناء على المعلومات عند الاحتساب المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان المعدلة (يتبع)

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض حول القروض مع العملاء الذين يملون بمصاعب مالية (يشار إليها "بأنشطة منح التسامح") لزيادة فرص التحصيل والحد من مخاطر التعثر في السداد. بموجب سياسة المجموعة لمنح التسامح، يتم منح التسامح على أساس انتقائي إذا كان المدين متخلفاً عن السداد حالياً، أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للتخلف عن السداد، أو إذا كان هناك دليل على أن المدين قد بذل جميع الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفعات الفوائد، وتغيير شروط القرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة منح التسامح.

يعد التسامح مؤشراً نوعياً على الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع التسامح دليلاً أن على التعرض ضعيف الائتماني / متعثر (راجع إيضاح رقم ٤). يحتاج العميل إلى إظهار وإثبات سلوك دفع جيد بثبات، على مد فترة من الوقت (١٢ شهراً) قبل أن يتم التوقف عن اعتبار التعرض ضعيف ائتمانياً / متعثراً، أو إذا انخفضت احتمالية حدوث التعثر في السداد بحيث يتم قياس مخصص الخسارة مرة أخرى بمبلغ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً.

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. تقاس الخسائر الائتمانية بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها). يتم خصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بمعدل الفائدة الفعلي للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان.

أن المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي المتغيرات التالية:

- احتماليه حدوث التعثر في السداد؛ (probability of default)
- 
- الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ (loss given default)
- 
- قيمة التعرض للتعثر في السداد؛ (exposures at default)

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تقديرات احتمالية حدوث التعثر في السداد هي تقديرات في تاريخ معين، والتي يتم حسابها على أساس نماذج التقييم الإحصائية، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تقييم مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف الأخرى والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية على المعلومات المجمع داخلياً، والتي تشمل عوامل كمية ونوعية. عند توفر معلومات السوق، من الممكن استخدامها لاشتقاق احتمالية حدوث التعثر في السداد للأطراف الأخرى من الشركات الكبيرة. إذا كان الطرف الآخر أو التعرض ينتقل بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي لتغيير التقدير ذي العلاقة باحتمالية حدوث التعثر في السداد. يتم تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد مع الأخذ بالاعتبار للاستحقاقات التعاقدية للتعرضات ومعدلات الدفع المسبق المقدرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر في السداد. وتقدر المجموعة مُعاملات الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراتها التاريخية لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. نماذج الخسارة في حالة التعثر في السداد تأخذ بالاعتبار هيكل، و ضمانات، وأقدمية المطالبة، والقطاع التشغيلي للطرف الآخر، وتكاليف الاسترداد لأي ضمانات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الأصل المالي. بالنسبة للموجودات التمويلية المضمونة بعقارات للتجزئة، فإن معدلات قيمة القرض إلى قيمة العقار هي معامل أساسي في تحديد الخسارة في حالة التعثر في السداد. وتحتسب على أساس التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدل الربح الفعلي كمعامل الخصم.

قيمة التعرض عند حدوث التعثر في السداد تمثل التعرض المتوقع في حالة التعثر عن السداد. تشتق المجموعة قيمة التعرض عند حدوث التعثر في السداد من التعرضات الحالية للأطراف المقابلة، والتغييرات المحتملة على المبلغ الحالي، والمسموح بها بموجب العقد، بما في ذلك الإطفاء. قيمة التعرض عند حدوث التعثر في السداد للأصل المالي هي إجمالي القيمة الدفترية. بالنسبة للالتزامات الإقراض والضمانات المالية، فإن قيمة التعرض للتعثر في السداد تشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناء على الملاحظات التاريخية.

الجدول التالي يوضح التسويات من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لمخصص الخسائر: الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً، والخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، والضعيفة ائتمانياً.

المجموع ٢٠١٩	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٣)	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة للاثني عشر شهراً (المرحلة ١)
٧٥,٠١١	٤٩,٨٤٣	١٠,٣٩٢	١٤,٧٧٦
-	(٥٨٣)	(٢,٩٦٦)	٣,٥٤٩
-	(٢٧٦)	١,٦٠٢	(١,٣٢٦)
-	٤,٥٥٩	(٢,٢٧٣)	(٢,٢٨٦)
-	٣,٧٠٠	(٣,٦٣٧)	(٦٣)
٤٠,٢٤١	٤٠,٨٣٩	(٣٤٣)	(٢٥٥)
١١٥,٢٥٢	٩٨,٠٨٢	٢,٧٧٥	١٤,٣٩٥

الرصيد في ١ يناير  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لأثني  
عشر شهراً  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى  
الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى  
الحياة - ضعيفة ائتمانياً

صافي إعادة قياس مخصص الخسائر  
مخصص السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

ما يلي تفصيل الخسائر الائتمانية المتوقعة بحسب فئة الأصول في بيان المركز المالي والالتزامات خارج الميزانية العمومية:

المجموع ٢٠١٩	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٣)	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة للإثني عشر شهرًا (المرحلة ١)
٨	-	-	٨
٤,٦٣١	٣,٤٩٣	-	١,١٣٨
١٠٧,٧٠٩	٨٨,٧٠٠	٨,٤٨٤	١٠,٥٢٥
٢,١٠٥	٥,٦٨٧	(٥,٨٤٢)	٢,٢٦٠
٧٩٩	٢٠٢	١٣٣	٤٦٤
١١٥,٢٥٢	٩٨,٠٨٢	٢,٧٧٥	١٤,٣٩٥

نقد وأرصدة لدى البنوك  
محفظة الخزينة  
موجودات التمويلات  
ذمم مالية بمدينة أخرى  
التزامات و عقود ضمانات مالية

المجموع ٢٠١٨	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٣)	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة للإثني عشر شهرًا (المرحلة ١)
٦٧,٤٠٠	٣١,٥٤٨	٢٧,٩٥٠	٧,٩٠٢
-	(٢٧٠)	(٨,١٨٦)	٨,٤٥٦
-	(٢١٨)	١,٠٥٦	(٨٣٨)
-	٧,١٤١	(٦,٥٣٤)	(٦٠٧)
١١,٧٦٥	١٥,٧٩٦	(٣,٨٩٤)	(١٣٧)
(٤,١٥٤)	(٤,١٥٤)	-	-
٧٥,٠١١	٤٩,٨٤٣	١٠,٣٩٢	١٤,٧٧٦

الرصيد في ١ يناير  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة  
لأثني عشر شهرًا  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة  
لمدى الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً  
المحول إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة  
لمدى الحياة - ضعيفة ائتمانياً

صافي إعادة قياس مخصص الخسائر

شطب

الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

المجموع ٢٠١٨	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٣)	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست ضعيفة ائتمانياً (المرحلة ٢)	الخسائر الائتمانية المتوقعة للإثني عشر شهرًا (المرحلة ١)
١٣٤	-	-	١٣٤
٤,٤٥٤	٣,٤٩٣	-	٩٦١
٦٢,٦٠٠	٤٠,١٦٨	٩,٨٠١	١٢,٦٣١
٦,٥١٣	٥,٨٦٤	٣٦٨	٢٨١
٢٣٨	-	-	٢٣٨
١,٠٧٢	٣١٨	٢٢٣	٥٣١
٧٥,٠١١	٤٩,٨٤٣	١٠,٣٩٢	١٤,٧٧٦

نقد وأرصدة لدى البنوك  
محفظه الخزينة  
موجودات التمويلات  
موجودات مشتركة لغرض التأجير (بما في ذلك أقساط إيجارات مستحقة)  
موجودات مالية أخرى  
التزامات و عقود ضمانات مالية

## تسهيلات أعيد التفاوض عليها

خلال السنة، قامت المجموعة بإعادة التفاوض على بعض التسهيلات بمبلغ ١٠٠,٥٧٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨): ٤٤,٨١٧ ألف دولار أمريكي، منها ٢,٩٠٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢٣,٣٥٨ ألف دولار أمريكي) تم تصنيفها كتمويلات ليست متخلفة السداد ولا منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. الشروط المعاد التفاوض بشأنها عادة ما تتطلب سداد الأرباح المتخلفة السداد حتى تاريخه على التسهيل و/أو دفع جزئي للمبلغ الرئيسي و/أو الحصول على ضمانات إضافية. التسهيلات المعاد التفاوض بشأنها تخضع لتقييمات الائتمان المعدلة، ومراجعة مستقلة من قبل قسم إدارة المخاطر. من مجموع التسهيلات المتخلفة السداد والبالغة ٤٤٠,٤٠٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٣٧٩,٠٣١ ألف دولار أمريكي) فإن الأقساط المتخلفة السداد فقط تبلغ ٩٧,١٤٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ١٠٤,١٦١ ألف دولار أمريكي) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

## مخصصات الإنخفاض في القيمة

تقوم المجموعة باحتساب مخصصات للإنخفاض في القيمة على الموجودات المصنفة ضمن درجة ٨ و ٩ و ١٠ بصفة فردية. يتم ذلك بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الموجودات وقيمة الضمانات المتوفرة. قام البنك بعمل مخصص على أساس جماعي لخسائر الإنخفاض في القيمة بناءً على تقديرات الإدارة لخسائر حدثت ولكن لم يتم التعرف عليها نظراً للظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية.

## وضع عدم الاستحقاق

تقوم المجموعة بتصنيف موجودات التمويلات و الصكوك في وضع غير مستحق اذا ما انقضى موعد استحقاقها اكثر من ٩٠ يوماً، أو كان هناك مجال معقول للشك في القدرة على تحصيل المبالغ المستحقة. لا يتم احتساب الربح على هذه التمويلات في بيان الدخل الا عند سداد المستحقات من قبل المقترض او عند رفع درجة التعرض للوضع العادي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي عندما يكون للمجموعة توقعات معقولة بأن الأصل المالي غير قابل للتحويل كلياً أو جزئياً. لا تتوقع المجموعة أي استردادات جوهرية من المبالغ المشطوبة. مع ذلك، يمكن أن تخضع الموجودات المالية المشطوبة لإجراءات التنفيذ بغرض الالتزام بإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المتخلفة السداد. خلال السنة، قام البنك بشطب تسهيلات مالية بمبلغ لا شيء (٢٠١٨: ٤,١٥٤ ألف دولار أمريكي) والتي تمت تغطيتها بمخصصات الإنخفاض في القيمة بالكامل. قام البنك باسترداد ٢,٥٥٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٨: ٢٦٣ ألف دولار أمريكي) مقابل تسهيلات مالية مشطوبة في سنوات سابقة.

### الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات تتعلق بموجودات التمويلات وذمم مدينة تتعلق بموجودات مشتراة لغرض التأجير على هيئة رهن عقاري، أو أوراق مالية مدرجة، أو أصول وضمانات أخرى. تستند تقديرات القيمة العادلة على قيمة الرهن المقيّمة بتاريخ التمويل، وتتم مراجعتها وتحديثها عند وضع القرض في قائمة المراقبة، ويتم مراقبته بصورة أكبر. غالباً لا يتم الإحفاظ برهن مقابل التعرض لمخاطر من بنوك ومؤسسات مالية أخرى. القيمة العادلة للرهن والضمانات الأخرى المحتفظ بها في مقابل الموجودات المالية موضحة في الجدول التالي. ويتضمن ذلك قيمة الضمانات المالية من البنوك، ولا يتضمن الضمانات من الشركات والأفراد إذ أنه من الصعب تحديد قيمها. قيمة الضمانات التي تم إعتبارها لغرض الإفصاح مقيدة إلى حد التعرضات القائمة.

### مخاطر التمرکز

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف متقابلة في أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تسعى المجموعة لإدارة مخاطر التمرکز بوضع والمراقبة المستمرة لحدود للتمرکز الجغرافي والقطاعي.

التوزيع الجغرافي والقطاعي للموجودات والمطلوبات مبين في إيضاح ٣٤ (أ) و(ب).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموع	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	المجموع	موجودات التمويلات	موجودات مشتراة لغرض التأجير (بما في ذلك الإيجارات المستحقة)	
						<u>مقابل منخفضة القيمة:</u>
١٥١,٣٤٧	١٠٧,٣٥٠	٤٣,٩٩٧	١٣٩,٦٤٢	٥٣,٥٣١	٨٦,١١١	عقارات
٥,٨١٧	٥,٨١٧	-	٥,٠٠٨	٥,٠٠٨	-	أخرى
						<u>مقابل متخلفة السداد ولكن غير منخفضة القيمة</u>
١٠٧,٧٦٩	٥٦,٧٥٦	٥١,٠١٣	١٥٧,٤٧٧	٩٣,٩٥٢	٦٣,٥٢٥	عقارات
٧,٧٦٩	٧,٧٦٩	-	٣,٠٦٩	٣,٠٦٩	-	أخرى
						<u>مقابل غير متخلفة السداد وغير منخفضة القيمة</u>
٤٥١,٧٦٩	٢٣٢,٤٥٩	٢١٩,٣١٠	٤٩٤,٤٥٩	٢٥٦,٥٧٨	٢٣٧,٨٨١	عقارات
٣٢,٩٣٤	٣٢,٩٣٤	-	٢٤,٦١٥	٢٤,٦١٥	-	أخرى
٧٥٧,٤٠٥	٤٤٣,٠٨٥	٣١٤,٣٢٠	٨٢٤,٢٧٠	٤٣٦,٧٥٣	٣٨٧,٥١٧	المجموع

بلغ متوسط نسبة تغطية الضمان على التمويلات المضمونة ١٣٠,٥% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٣٦,٠٥%)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي تحليل لتركز مخاطر الائتمان والموجودات بغرض التأجير (بما فيها الإيجارات المستحقة) المصرفية التجارية كما في تاريخ نهاية السنة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩			التركز حسب القطاع
المجموع	موجودات مشتراة لغرض التأجير	موجودات التمويلات	المجموع	موجودات مشتراة لغرض التأجير	موجودات التمويلات	
٢٧,٤٧٥	-	٢٧,٤٧٥	٢٠,٨٤١	-	٢٠,٨٤١	الأعمال المصرفية والتمويل
٤٦٥,٥١٢	٢٨٤,٠٥٩	١٨١,٤٥٣	٥٢٩,٨٣٩	٣٠٩,١٦٤	٢٢٠,٦٧٥	القطاع العقاري
١٤٥,٣٦٦	-	١٤٥,٣٦٦	١٣٥,٣٧٩	-	١٣٥,٣٧٩	الإنشاء
٢٠٦,٩٢٠	-	٢٠٦,٩٢٠	١٥١,٧٨٨	-	١٥١,٧٨٨	التجارة
٣٦,٨١٧	-	٣٦,٨١٧	٣٧,٠١٦	-	٣٧,٠١٦	الصناعة
٣٢٦,٨٥٧	٤,٢١٢	٣٢٢,٦٤٥	٣٩٧,٩١٤	٣٣,٢٦٨	٣٦٤,٦٤٦	أخرى
١,٢٠٨,٩٤٧	٢٨٨,٢٧١	٩٢٠,٦٧٦	١,٢٧٢,٧٧٧	٣٤٢,٤٣٢	٩٣٠,٣٤٥	مجموع القيمة الدفترية

## ب. مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بأدائها المالية والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي آخر.

## إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسارة السمعة التجارية للمجموعة.

يستلم قسم الخزينة المعلومات من وحدات الأعمال الأخرى بخصوص نوعية سيولة الموجودات والمطلوبات المالية وتفاصيل التدفقات النقدية المتوقعة من الأعمال المستقبلية. يقوم قسم الخزينة بالاحتفاظ بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل تتكون من ودائع مريحة قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية وتسهيلات من البنوك للتأكد من توافر سيولة كافية لكل المجموعة. تتم تلبية متطلبات السيولة لوحدة الأعمال من خلال قسم الخزينة لتغطية أية تقلبات قصيرة الأجل للاستجابة إلى متطلبات السيولة الهيكلية طويلة الأجل.

يتم مراقبة مستوى السيولة بصورة يومية ويتم عمل اختبارات دورية لضغوطات السيولة وفقاً لعدة سيناريوهات تغطي الوضع الاعتيادي والظروف الأكثر صعوبة في الأسواق. تتم مراجعة كل سياسات وإجراءات السيولة من قبل لجنة التدقيق والمخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. تغطي التقارير اليومية مستوى السيولة للبنك ويتم عرضها على لجنة الإدارة التنفيذية. بالإضافة لذلك، يتم رفع تقارير فصلية عن وضع السيولة لمجلس الإدارة من قبل قسم إدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

إن الجدول أدناه يوضح التدفقات النقدية غير المخصصة على المطوبات المالية للمجموعة، بما في ذلك عقود الضمانات المالية الصادرة والالتزامات المالية غير المحتسبة بناءً على أقرب تاريخ استحقاقاتها التعاقدية. بالنسبة لعقود الضمانات المالية الصادرة، فإن أقصى مبلغ للضمان يخصص لأقرب فترة التي يمكن استدعاء الضمان فيها. قد تختلف التدفقات النقدية المقدرة لهذه الأدوات المالية اختلافاً جوهرياً عن هذا التحليل. راجع إيضاح رقم ٣٣ للاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطوبات.

القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٧٠,٨٥٨	٧٠,٨٥٧	-	١٤,٩٢٦	-	-	٥٥,٩٣١	المطوبات المالية
٢,٤٤٧,٢٤٩	٢,٥٠٢,٣٣٨	٤,٨٥٩	٣٨٦,٨٨١	٤٦٩,٦٧٩	٥٧٩,٧٧٠	١,٠٦١,١٤٩	أموال المستثمرين
١٤٧,٤٨٧	١٤٧,٤٨٧	٥٦,٨٣٨	١٨,٦١٥	١٦,٢٨٨	١٥,٠٠٠	٤٠,٧٤٦	إيداعات من مؤسسات
٢٧٩,٤١٨	٢٨٧,١٩٨	٢١,٢١٢	١٩,٨٩٩	١٦٦,٩٦٦	٣١,٣٧٧	٤٧,٧٤٤	مالية وأخرى وأفراد
٣٩,٩٣٦	٣٩,٩٣٦	-	-	٣٩,٩٣٦	-	-	حسابات جارية
٤٤٨,٩٠٩	٤٤٨,٩١٠	١١,٣١٥	٣٢٥,٤٥٣	٣٠,٨٩٤	٤٤,٥١٩	٣٦,٧٢٩	للعملاء
٣,٤٣٣,٨٥٧	٣,٤٩٦,٧٢٦	٩٤,٢٢٤	٧٦٥,٧٧٤	٧٢٣,٧٦٣	٦٧٠,٦٦٦	١,٢٤٢,٢٩٩	تمويلات لأجل
١,٢١٨,٥٤٥	١,٢٥٩,٩٥٤	٢٥٤,٣٥٠	٢٣٦,٦٢٤	٣٤٥,٨٩٦	٢٣٦,٧٢٦	١٨٦,٣٥٨	مطلوبات تتعلق
٢٥٥,١٣١	٢٥٥,١٣١	٢٧٠	١٠٥,٤١٥	١٥,٨٠١	٤٦,٦٤٥	٨٧,٠٠٠	بموجودات محتفظ بها
							برسم البيع
							ذمم دائنة و
							مصروفات مستحقة
							مجموع المطوبات
							حقوق ملكية حاملي
							حسابات الاستثمار
							التزامات ومطوبات
							طارئة

بهدف إدارة مخاطر السيولة الناتجة من المطوبات المالية، تسعى المجموعة لتملك موجودات سائلة تتكون من النقد وما في حكمه، واستثمارات في صناديق مدارة، وأسهم الخزينة التي يوجد لها سوق نشط وسائل. يمكن بيع هذه الموجودات بسرعة للوفاء بمتطلبات السيولة. بالإضافة لذلك، تركز المجموعة على تطوير تدفق ثابت من الإيرادات، وقامت بخطوات لخفض التكاليف من شأنها تحسين تدفقاتها النقدية التشغيلية.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

القيمة الدفترية	إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						٣١ ديسمبر ٢٠١٨
	المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٤٦,٦٣٩	٤٦,٦٣٩	-	١٣,٩٢٩	-	-	٣٢,٧١٠	المطلوبات المالية أموال المستثمرين
١,٦٢٨,٣٨٩	١,٦٧٦,٧٠٦	٧,٦٧٧	٢٣٣,٨٠١	٧١٣,٧٦٠	٤٣١,٥٢٠	٢٨٩,٩٤٨	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد حسابات جارية للعلاء
١٧٧,٩٠٦	١٧٧,٩٠٦	٦٨,٨٧٨	٢٢,٥٦٠	١٩,٧٤٠	١٨,١٧٨	٤٨,٥٥٠	مطلوبات التمويلات مطلوبات تتعلق بموجودات محتفظ بها برسم البيع
٢٥٦,١٣٧	٢٧٩,٩٤٩	٢٤,٩٥٠	٣٧,٣٦٨	١٥٦,١٣٧	٢٠,٨٠٥	٣٧,٦٨٩	مطلوبات أخرى
٤٢,٧٤٩	٤٢,٧٤٩	-	-	٢,٨١٣	٣٩,٩٣٦	-	مجموع المطلوبات
٥١٧,٨٥٧	٥١٧,٨٥٧	-	٤٠٢,٣١٧	٣٤,٦٥٤	٢٦,٣٢٣	٥٤,٥٦٣	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢,٦٦٩,٦٧٧	٢,٧٣٨,٨٠٦	١٠١,٥٠٥	٧٠٩,٩٧٥	٩٢٧,١٠٤	٥٣٦,٧٦٢	٤٦٣,٤٦٠	التزامات ومطلوبات طارئة
٨٩٦,٩١٠	٩٢١,٧٤٣	٢١٥,٩٠٥	١٥١,٢٢٧	٢٦٨,٨٨٨	١١٩,٣٦١	١٦٦,٣٦٢	
٢٥٤,٤٨١	٢٥٤,٤٨١	٨,٠١٦	٧٤,٢٠٠	٤٦,٩٨١	٦٩,٤٨٠	٥٥,٨٠٤	

## مقاييس السيولة

يتم إدارة السيولة على مستوى كل وحدة عمل، وهي ليست مقياس للمجموعة. يتبع البنك مقاييس داخلية محددة للسيولة. إن هذه المصفوفات تهدف لعكس وضع السيولة بشكل أفضل من وجهة نظر التدفقات النقدية، ولتحديد هدف للمجموعة. هذه المقاييس هي نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر، ومخزون الأصول السائلة. ولهذا الغرض فإن مقياس نسبة تغطية السيولة يستند على معيار داخلي محدد من قبل الإدارة، والذي يحدد مبلغ الموجودات السائلة (بما في ذلك الإيداعات بين البنوك) التي يحتفظ بها البنك والتي يمكن استخدامها لمقاصة صافي التدفقات النقدية ( خلال فترة ٣٠، أو ٦٠، أو ٩٠ يوماً). نسبة صافي التمويل المستقر يقيس مصادر التمويل طويلة الأجل المستقرة التي تستخدمها مؤسسة بالنسبة إلى صفات السيولة للموجودات الممولة، واحتمال الاستدعاءات الطارئة على التمويلات السائلة الناشئة من الإرتباطات والالتزامات غير المضمنة في الميزانية العمومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

تفاصيل نسبة الموجودات السائلة مقابل مجموع الموجودات بتاريخ نهاية السنة وخلال السنة كما يلي:

موجودات سائلة/ مجموع الموجودات	
٢٠١٨	٢٠١٩
%١٧,٦١	%٢٦,٤٧
%٩,٧١	%٢٤,٣٣
%١٧,٦١	%٢٦,٤٧
%٥,٥٣	%٢٢,٢١

٣١ ديسمبر  
متوسط السنة  
الحد الأقصى للسنة  
الحد الأدنى للسنة

## ج. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل معدل الربح وأسعار الأسهم ومعدل سعر الصرف وهامش الائتمان (غير متعلق بتغير الملائمة المالية للمقترض أو المصدر) والتي لها تأثير على دخل المجموعة أو تدفقاتها النقدية المستقبلية أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر.

## إدارة مخاطر السوق

كسياسة عامة، لا تتخذ المجموعة مراكز متاجرة لأصولها ومطلوباتها، وبالتالي فإن كل الميزانية العمومية هي محفظة غير متداولة. تحول كل مخاطر معدل سعر الصرف داخل المجموعة إلى قسم الخزانة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر العملات عن طريق المتابعة المستمرة لأسعار صرف العملات. تتم إدارة مخاطر معدل الربح عن طريق متابعة معدل هامش الربح ووضع حدود معتمدة مسبقاً لإعادة التسعير. إن المسؤولية النهائية لمخاطر السوق هي من اختصاص لجنة التدقيق والمخاطر. قسم إدارة المخاطر مسئول عن تطوير سياسات تفصيلية لإدارة المخاطر (خاضع لمراجعة وموافقة لجنة التدقيق والمخاطر بمجلس الإدارة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

## التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

إن الخطر الرئيسي الذي تتعرض له المحافظ الاستثمارية غير المتداولة هو خطر الخسارة من التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية نتيجة لتغير معدلات الربح السوقية. معظم موجودات ومطلوبات المجموعة هي قصيرة الأجل، ماعدا بعض المطلوبات طويلة الأجل والتي يتم استخدامها لتمويل استثمارات المجموعة الإستراتيجية في الشركات الزميلة. ملخص فجوة معدل العائد على المحافظ غير المتداولة هي كما يلي :

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
						<b>الموجودات</b>
						محفظة الخزينة
١,٠٦٣,٩٥٠	-	-	٢١٩,٨٠٠	٢٧,٠٤١	٨١٧,١٠٩	موجودات التمويلات
٢,٢٢٢,٧٧٧	٣٤٣,٠٥٦	٤٦٢,٥٨٠	١٢٥,٣٤٣	١٢٤,٩٨٠	٢١٦,٨١٨	
<b>٢,٣٣٦,٧٢٧</b>	<b>٣٤٣,٠٥٦</b>	<b>٤٦٢,٥٨٠</b>	<b>٣٤٥,١٤٣</b>	<b>١٥٢,٠٢١</b>	<b>١,٠٣٣,٩٢٧</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
						<b>المطلوبات</b>
						أموال المستثمرين
٧٠,٨٥٨	-	١٤,٩٢٧	-	-	٥٥,٩٣١	إيداعات من مؤسسات مالية
٢,٤٤٧,٢٤٩	١٢,٤٦٦	٥٥١,٥١٧	٤٠٨,٦١٦	٤٧٢,٦٥١	١,٠٠١,٩٩٩	ومؤسسات غير مالية وأفراد
٢٧٩,٤١٨	١٣,٣٩١	٢٣,٤٣١	١٦٤,٠٥٩	٣٠,٨٨٨	٤٧,٦٤٩	تمويلات لأجل
<b>٢,٧٩٧,٥٢٥</b>	<b>٢٥,٨٥٧</b>	<b>٥٨٩,٨٧٥</b>	<b>٥٧٢,٦٧٥</b>	<b>٥٠٣,٥٣٩</b>	<b>١,١٠٥,٥٧٩</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
						<b>حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار</b>
١,٢١٨,٥٤٥	٢٤٥,٩٨٧	٢٢٨,٨٤٤	٣٣٤,٥٢٢	٢٢٨,٩٤٢	١٨٠,٢٥٠	
<b>(١,٦٧٩,٣٤٣)</b>	<b>٧١,٢١٢</b>	<b>(٣٥٦,١٣٩)</b>	<b>(٥٦٢,٠٥٤)</b>	<b>(٥٨٠,٤٦٠)</b>	<b>(٢٥١,٩٠٢)</b>	<b>فجوة حساسية معدل هامش الربح</b>

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة	٣ إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٧١٧,٤٧٣	٣٨٤,٨٧٣	٤٣,٠٤٢	١٧٢,٥٢٧	-	١١٧,٠٣١	الموجودات
١,٢٠٨,٩٤٧	٧٤٨,٥٤٦	٢٢٨,٢٠٧	٩٨,٩١٠	٢٤,٨٠٧	١٠٨,٤٧٧	محفظة الخزينة
						موجودات التمويل
١,٩٢٦,٤٢٠	١,١٣٣,٤١٩	٢٧١,٢٤٩	٢٧١,٤٣٧	٢٤,٨٠٧	٢٢٥,٥٠٨	مجموع الموجودات
٤٦,٦٣٩	-	١٣,٩٢٨	-	-	٣٢,٧١١	المطلوبات
١,٦٢٨,٣٨٩	٣,٧٨٤	٤٥,٢٩٨	٦٧١,٤٦٣	٣٧٧,٨٩١	٥٢٩,٩٥٣	أموال المستثمرين
٢٥٦,١٣٧	٢٦,٩٩٩	٣٢,٠٨٤	١٤٢,٠٣٤	١٨,٠٢٢	٣٦,٩٩٨	إيداعات من مؤسسات مالية
						وشركات أخرى وأفراد
						تمويلات لأجل
١,٩٣١,١٦٥	٣٠,٧٨٣	٩١,٣١٠	٨١٣,٤٩٧	٣٩٥,٩١٣	٥٩٩,٦٦٢	مجموع المطلوبات
٨٩٦,٩١٠	-	٥٣,٨٦٧	٢٣٩,٧٠٧	١٩٣,٩٠٥	٤٠٩,٤٣١	حقوق ملكية حاملي حسابات
						الاستثمار
(٩٠١,٦٥٥)	١,١٠٢,٦٣٦	١٢٧,٠٧٢	(٧٨١,٧٦٧)	(٥٦٥,٠١١)	(٧٨٣,٥٨٥)	فجوة حساسية معدل هامش الربح

تتم إدارة مخاطر معدل الربح مقابل حدود فجوة هامش الربح عن طريق متابعة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة إلى العديد من سيناريوهات معدل الربح المعيارية وغير المعيارية. السيناريوهات المعيارية تأخذ في الاعتبار بصورة شهرية ١٠٠ نقطة من الهبوط أو الارتفاع المتوازي مع مؤشرات العوائد الدولية. تحليل حساسية المجموعة إلى الزيادة أو الهبوط في معدلات الأرباح (على افتراض ان معدلات الأرباح وبيان المركز المالي تبقى ثابتة) هو كالتالي:

٢٠١٨	٢٠١٩	١٠٠ نقطة زيادة / (هبوط) متوازي
±٩,٠١٧	±١٠,٨٣٨	٣١ ديسمبر
±٤,٣٤٠	±١٣,١٠٣	متوسط السنة
±١١,٤٥٩	±١٥,٨٩٨	الحد الأقصى للسنة
±٧,٩٧٥	±١٠,٣٣٧	الحد الأدنى للسنة

بشكل عام، تتم إدارة مراكز معدل الربح من قبل قسم الخزانة، والذي يستخدم الإيداعات من/ إلى مؤسسات مالية لإدارة المركز العام الناشئ من أنشطة المجموعة.

بآلاف الدولارات الأمريكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

معدل الأرباح الفعلي على الموجودات والمطلوبات المالية وحسابات الاستثمار غير المقيدة هي كما يلي :

٢٠١٨	٢٠١٩	
%٣,٢٢	%٣,٢٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
%٥,٩٦	%٦,٧١	موجودات التمويلات
%٥,٢٤	%٦,٨٥	استثمارات أدوات الدين
%٦,٢٢	%٤,٠٢	إيداعات من مؤسسات مالية وأخرى وأفراد
%٣,٦١	%٦,٧١	تمويلات لأجل
%٦,١٥	%١,٨٣	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

## التعرضات إلى مخاطر سعر الصرف

مخاطر سعر صرف العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة تغير سعر صرف العملة. معظم تعرضات المجموعة الجوهرية ناشئة عن التعامل بعملات دول مجلس التعاون الخليجي والتي هي بالأساس مرتبطة بالدولار الأمريكي. كان للمجموعة صافي التعرضات الجوهرية بالعملات الأجنبية من أدواتها المالية كما في ٣١ ديسمبر :

٢٠١٨ بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٩ بآلاف الدولارات الأمريكية	
(١,٧١٥)	٩,٥١١	الجنيه الاسترليني
(١,٠٢٠)	(٦٧٤)	اليورو
١٢,٢٢٣	١٢,٢٢٣	الدولار الأسترالي
٢٢٧,٧٩٧	٤١,٨٦٧	الدينار الكويتي
٦	٦	الدينار الأردني
-	٢٢,٤٥٨	الجنيه المصري
١٩١,١٧٠	١٥٠,٢٦٣	الدرهم المغربي
٢٥٣,٧٤٩	٣٠٩,٨٠٠	الدينار التونسي
(٥٩٧,٦٠٨)	٣٠٦,٠٠٤	الروبية الهندية
(٦٥٢,٠٤٥)	(١,٦٧٩,١٠١)	عملات أخرى من دول مجلس التعاون الخليجي (*)

(\*) هذه العملات مرتبطة بالدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

تتم إدارة مخاطر سعر صرف العملات الأجنبية مقابل صافي حدود التعرض عن طريق متابعة حساسية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة إلى العديد من سيناريوهات معدلات الصرف. السيناريو المعياري الذي يتم أخذه في الاعتبار بصورة شهرية هو أساس ٥% زيادة أو هبوط في معدلات الصرف للعملات الأخرى غير عملات دول مجلس التعاون المرتبطة بالدولار. تحليل حساسية المجموعة إلى الزيادة أو الهبوط في معدلات الصرف (على افتراض أن العوامل المتغيرة الأخرى وبشكل أساسي معدلات الربح تبقى ثابتة) هو كالتالي:

٢٠١٨ بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠١٩ بآلاف الدولارات الأمريكية	
±٨٦	±٤٧٦	الجنيه الاسترليني
±٥١	±٣٤	اليورو
±٦١٤	±٦١١	الدولار الأسترالي
±١١,٣٩٠	±٢,٠٩٣	الدينار الكويتي
-	±١,١٢٣	الجنيه المصري
±٠,٣٢	±٠,٣٢	الدينار الأردني
±٥٧٤	±٧,٥١٣	الدرهم المغربي
±٩,٥٥٩	±١٥,٤٩٠	الدينار التونسي
±١٢,٦٨٧	±١٥,٣٠٠	الروبية الهندية

## التعرضات إلى مخاطر سعر السوق الأخرى

تتم مراجعة مخاطر أسعار الأسهم المدرجة من قبل المجموعة بصورة مستمرة. يتم مراقبة مخاطر السعر على الصناديق المدارة باستخدام حدود معينة، (حد وقف الخسارة، ومسبب وقف الخسارة، وغطاء حد وقف الخسارة العام) المحدد ضمن عقد إدارة المحفظة لمديري الصناديق. استثمارات المجموعة في أدوات حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة تتعرض لمخاطر تغير أسعار الأسهم. التقديرات والفرضيات الجوهرية ذات العلاقة بتقييم انخفاض قيمة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة مشروحة في إيضاح رقم ٥ (٢). تدير المجموعة التعرضات لمخاطر الأسعار الأخرى عن طريق المراقبة المستمرة لأداء الأسهم.

## د. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة وأنظمة الرقابة والاختلاسات والأخطاء البشرية والتي قد تؤدي إلى خسائر مالية والسمعة التجارية وما يتبعها من مساءلات قانونية وتنظيمية. تدير المجموعة مخاطر التشغيل عن طريق اتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة والتأكد من فصل المهام والمراجعة الداخلية والمطابقة بما فيها التدقيق الداخلي ورقابة الالتزام. يقوم قسم إدارة المخاطر بإدارة المخاطر التشغيلية عن طريق المساعدة في تحديد، ومراقبة، وإدارة المخاطر التشغيلية للمجموعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بآلاف الدولارات الأمريكية

### ٣٨. إدارة رأس المال

يقوم مصرف البحرين المركزي وهو الهيئة الرقابية للمجموعة، بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال لكل المجموعة. لتنفيذ المتطلبات الحالية لمصرف البحرين المركزي يتطلب من المجموعة المحافظة على معدل معين لمجموع رأس المال إلى مجموع الموجودات الموزون بالمخاطر. إن قاعدة مجموع رأس المال التنظيمي صافية من اقتطاعات معقولة لتعرضات كبيرة بناءً على حدود معينة متفق عليها مع الهيئة الرقابية. يتم تصنيف العمليات التشغيلية للبنوك على أنها إما دفاتر متاجرة أو دفاتر بنوك، ويتم تحديد الموجودات الموزونة بالمخاطر بناءً على اشتراطات محددة تحاول أن تعكس المستويات المتغيرة للخطر المصاحب للموجودات وحالات التعرض للمخاطر غير المضمنة في الميزانية العمومية. لا تملك المجموعة دفاتر متاجرة.

تهدف المجموعة للاحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية بغرض المحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق واستدامة التطور المستقبلي للنشاط التجاري.

يقوم مصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المصرف بصورة شاملة. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يطلب مصرف البحرين المركزي من البنك المحافظة على معدل محدد لإجمالي رأس المال نسبةً إلى إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر. إن متطلبات كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي مبنية على مبادئ بازل ٣ وإرشادات مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

ينقسم رأس مال البنك التنظيمي إلى فئتين:

- الفئة الأولى لرأس المال، وتتضمن فئة حقوق الملكية العادية ١ والفئة الإضافية (١). تشمل فئة حقوق الملكية العادية ١ على أسهم رأس المال العادية والتي تستوفي التصنيف كأسهم عادية للأغراض التنظيمية، والإحتياطيات المعلنة والتي تشمل علاوة إصدار الأسهم والإحتياطيات العامة والإحتياطي القانوني، والأسهم العادية الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للبنك والتي تمسك بها أطراف ثالثة. بالإضافة إلى الأرباح المستبقاة بعد التسويات التنظيمية المتعلقة بالشهرة والبنود التي تتضمنها حقوق الملكية والتي تُعالج بصورة مختلفة لأغراض كفاية رأس المال.
- تشمل الفئة الإضافية (١) الأدوات التي تستوفي معايير إدراجها ضمن أدوات الفئة الإضافية (١)، والأدوات الصادرة عن البنوك الموحدة التابعة للبنك والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير التصنيف ضمن الفئة الإضافية (١)، (والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الإضافية (١)).
- الفئة الثانية لرأس المال، وتتضمن الأدوات الصادرة عن البنك والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، وفائض الأسهم الناتج من إصدار الفئة الثانية لرأس المال، والأدوات الصادرة عن البنوك التابعة والتي تم توحيد بياناتها مع المصرف والتي تمسك بها أطراف ثالثة والتي تستوفي معايير تصنيفها ضمن الفئة الثانية لرأس المال، والمخصصات العامة المحفوظ بها مقابل الخسائر غير محددة على التمويل وإحتياطي إعادة تقييم الأصول من إعادة تقييم الموجودات الثابتة وأغراض الأدوات والتسويات التنظيمية المطبقة لإحتساب الفئة الثانية لرأس المال.

التسويات التنظيمية تخضع للحدود المنصوص عليها في متطلبات مصرف البحرين المركزي. ستكون هذه التسويات سارية المفعول على مراحل من خلال الترتيبات الانتقالية من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٩. تنص اللوائح على أوزان مخاطر أعلى لبعض التعرضات التي تفوق الحدود الجوهرية. إن هذه التسويات التنظيمية مطلوبة لبعض البنود كالشهرة على حقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة، وإحتياطي تحوط التدفقات النقدية، والربح من بيع معاملات التورق ذات الصلة، وأصول ومطلوبات صندوق منافع النقاعد المحددة، والاستثمار في أسهم المصرف الخاصة، وإجمالي الحيازات المتبادلة في أسهم المؤسسات المصرفية والمالية، والاستثمار في أسهم المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي، وحيث لا يملك المصرف أكثر من ١٠% من أسهم حقوق الملكية العادية الصادرة لرأس مال المؤسسة، واستثمارات جوهرية في رأس مال المؤسسات المصرفية والمالية التي هي خارج نطاق التوحيد التنظيمي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدولارات الأمريكية

## ٣٨. إدارة رأس المال (يتبع)

يتم تصنيف عمليات المصرف على أساس دفاتر متاجره أو ضمن دفاتر الصيرفة، و يتم تحديد الموجودات الموزونة بالمخاطر بناءً على متطلبات محددة بحيث تعكس المستويات المختلفه للمخاطر المرتبطة بتعرضات الموجودات المضمّنة والغير مضمّنة في البيانات المالية.

وضع رأس مال المجموعة التنظيمي كما في ٣١ ديسمبر هو كما يلي :

٢٠١٨	٢٠١٩	
٧,٣٧٠,١١٠	٨,٠٢٦,٧٥٠	مجموع التعرضات الموزونة بالمخاطر
١,١٦٩,١٠٣	١,٠٧٨,٠٧٦	فئة حقوق الملكية العادية الأولى
٩,٤٦٨	٩,٤٥٢	فئة الإضافية (١)
١,١٧٨,٥٧١	١,٠٨٧,٥٢٨	الفئة الأولى لرأس المال
٣٥,٢٠٢	٣٦,٠٠٨	الفئة الثانية لرأس المال
١,٢١٣,٧٧٣	١,١٢٣,٥٣٦	إجمالي رأس المال التنظيمي
%١٦,٤٧	%١٤,٠٠	إجمالي رأس المال التنظيمي كنسبة مئوية من إجمالي الموجودات الموزونة بالمخاطر

تعتبر المتطلبات الرقابية محركاً أساسياً في تخصيص رأس المال بين عمليات وأنشطة محددة. تسعى المجموعة من خلال سياستها في إدارة رأس المال إلى زيادة العائد المعدل على المخاطر وإستيفاء جميع المتطلبات الرقابية. إن سياسة المجموعة في تخصيص رأس المال خاضعة لمراجعة دورية من قبل مجلس الإدارة. التزمت المجموعة بمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً من قبل مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بنسبة كفاية رأس المال الموحدة خلال السنة.

## ٣٩. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.